

LETNO POROČILO

2012



LETNO POROČILO
2012

Vsebina

Zgoščen prikaz poslovanja	6
Splošni podatki	7
Osnovno	7
Sedež podjetja, lokacije, povezano podjetje, predstavništvo	8
Organiziranost podjetja	9
Opis podjetja	11
Vizija podjetja	11
Poslanstvo	11
Uvodna beseda predsednika Uprave	12
Poročilo Nadzornega sveta Cinkarne Celje, d. d.	16
Dejavnosti in prodajni programi podjetja	18
Analiza rezultatov in poslovanja v letu 2012	19
PRODAJA	19
POSLOVNI IZID	22
DELNICE – njihova vrednost in promet	23
DIVIDENDE	23
ODHODKI in STROŠKI	24
SREDSTVA in VIRI	26
TVEGANJA DELOVANJA PODJETJA IN NJIHOVO UPRAVLJANJE	29
Korporativno upravljanje	36
Sistem notranjih kontrol in upravljanja tveganj v povezavi s postopkom računovodskega poročanja	36
Podatki o delovanju skupščine družbe s pristojnostmi, pravicah delničarjev in njihovem uveljavljanju	37
Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora s komisijami	37
Izjava o upravljanju družbe	39
Temelji razvoja in strategija	40
ZAPOSLENI	40
NALOŽBE	41
RAZVOJNA DEJAVNOST	42
ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI	43
STRATEGIJA	43
Družbena odgovornost	44
RAVNANJE Z OKOLJEM	44
VARNOST IN ZDRAVJE	45
DRUŽBENI PROJEKTI	45
DONACIJE IN SPONZORSTVA	46
Računovodsko poročilo	47
IZKAZI	47
POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM	53
Pomembnejši poslovni dogodki, ki so nastopili po koncu poslovnega leta	73
Revizorjevo neodvisno poročilo	75
Zbirni prikaz poslovanja od leta 2002	77
Skupščina podjetja / struktura kapitala	78
Izjava članov poslovodstva in oseb odgovornih za sestavo letnega poročila	79
Predlog uporabe bilančnega dobička leta 2012	80
Kultura podjetja (na platnici)	

Zgoščen prikaz poslovanja v zadnjih treh letih

v €

	2010	2011	2012	sprememba v letu 2012 (%)
Prodaja	153.392.068	184.067.759	173.217.515	-6
Čisti poslovni izid	8.884.314	25.498.313	18.293.805	-28
Vsota izplačanih dividend	1.015.596	3.534.275	12.187.155	+245
Kapital (31.12.)	106.881.948	127.512.332	133.348.357	+5
Donos na kapital (ROE)	9,1 %	25,5 %	16,9 %	-34
Podatki na delnico (diluted)				
- čisti poslovni izid	10,91 €	31,30 €	22,46 €	-28
- izplačane dividende				
Bruto	1,25 €	4,35 €	15,00 €	+245
Neto	1,00 €	3,48 €	12,00 €	+245
- kapital	131,2 €	156,5 €	163,7 €	+5
- tržna cena (31.12.)	58,2 €	84,5 €	79,0 €	-7
Število delnic	814.626	814.626	814.626	-
Št. delnic z glas. pravico	812.477	812.477	812.477	-
Število delničarjev (31.12.)	1696	1603	1648	+3
Število zaposlenih (31.12.)	1053	1063	1005	-6

Splošni podatki

Osnovno

Cinkarna, metalurško kemična industrija Celje, d. d., je organizirana kot delniška družba, s sedežem v Celju, Kidričeva 26 in vpisana v sodni register sodišča v Celju s številko I-402-00.

Pomembnejše dejavnosti so:

- proizvodnja titanovega dioksida,
- proizvodnja žveplove kisline,
- predelava cinka,
- proizvodnja proizvodov za kmetijstvo,
- proizvodnja proizvodov za gradbeništvo,
- proizvodnja antikorozijskih premazov in praškastih lakov,
- proizvodnja proizvodov za grafično industrijo,
- predelava fluoriranih polimerov in elastomerov,
- vzporedne storitvene dejavnosti.

Drugi podatki družbe:

- | | |
|--------------------|------------------------|
| - davčna številka | 15280373 |
| - matična številka | 5042801 |
| - šifra dejavnosti | 20.120 |
| - velikost družbe | velika delniška družba |
| - poslovno leto | koledarsko leto |

Sedež podjetja, lokacije, povezano podjetje, predstavništvo

Podjetje

Sedež podjetja

Cinkarna, metalurško kemična industrija Celje, d. d.

Kidričeva 26, 3000 Celje

Telefon – centrala: (+386) 03 427 6000

Fax – uprava: (+386) 03 427 6106

Telex: 36517 METKEM SI

E-pošta: info@cinkarna.si

Spletna stran: www.cinkarna.si

Dislocirana poslovna enota

Sedež

Kemija Mozirje

Ljubija 11, Mozirje

Telefon: (+386) 03 837 0900

Fax: (+386) 03 837 0950

Družba v 100 % lasti

Sedež

Cinkarna – Kvarc, d. o. o.,

Tuzla, Društvo za proizvodnjo i promet

Ul. 21. decembar b.b., Bukinje, 75000 TUZLA

Federacija Bosne in Hercegovine

Telefon: (+ 387) 35 286 544

Fax: (+ 387) 35 286 545

E-pošta: cinkvarc@bih.net.ba

Predstavništvo

Sedež

Predstavništvo Cinkarna Celje, Beograd

Resavska 76, 11000 Beograd

Republika Srbija

Telefon: (+381) 11 2659484

Fax: (+381) 11 2659484

Mobitel: (+381) 63 730 22 80

E-pošta: d.barba@YUBC.net

Organiziranost podjetja

Podjetje je organizirano kot sestav organizacijsko in upravljavsko ločenih poslovno izidnih centrov, centraliziranih podpornih služb in centralizirane enote za zagotavljanje storitev vzdrževanja ter energetske infrastrukture.

Uprava

Poslovne enote

PE TITANOV DIOKSID	<i>direktor Zoran Kanduč</i>
PE METALURGIJA	<i>direktor Friderik Madarasi</i>
PE GRAFIKA	<i>direktorica Irena Franko Knez</i>
PE KEMIJA CELJE	<i>direktor Andrej Lubej</i>
PE KEMIJA MOZIRJE	<i>direktorica Irena Vačovnik</i>
PE VEFLON	<i>direktor Darko Košak</i>
SKUPNE STROKOVNE SLUŽBE	
Finančna služba	<i>direktor Jurij Vengust</i>
Marketing	<i>direktor Borut Sedovnik</i>
Služba za raziskave in razvoj	<i>vodja Pavel Blagotinšek</i>
Investicijska služba	<i>vodja Blaž Črepinšek</i>
Kadrovsko splošna služba	<i>vodja Marko Cvetko</i>
Služba za varstvo pri delu	<i>vodja Otmar Slapnik</i>
Pravna služba	<i>vodja Darja Horvat</i>
Služba kakovosti	<i>vodja Karmen Rajer Kanduč</i>
Služba za varstvo okolja	<i>vodja Bernarda Podgoršek Kovač</i>
Računovodska služba	<i>vodja Irena Leščak Zalokar</i>
↓ Služba informatike	<i>vodja Dragica Simončič</i>
↓ PE VZDRŽEVANJE IN ENERGETIKA	<i>direktor Jože Gajšek</i>



Opis podjetja

Cinkarna Celje, d. d., sodi s svojo 140-letno tradicijo neprekinjenega delovanja med najtrdoživejša podjetja slovenskega gospodarskega prostora. Do leta 1968 je bila opredeljujoča dejavnost podjetja metalurgija, z zagonom tovarne pigmenta titanovega dioksida v letu 1972 in njeno kasnejšo širitvijo pa se Cinkarna Celje, d. d., uvršča med podjetja kemijsko predelovalnega sektorja. S 1005 zaposlenimi, ki letno ustvarijo 173 milijonov € prometa, pri čemer je več kot 85 % prodaje ustvarjene na izvoznih trgih, zavzemamo prvo mesto v slovenskem kemijsko predelovalnem sektorju in se s tem umeščamo med najpomembnejša in najuspešnejša slovenska industrijska podjetja.

Vizija podjetja

Cinkarna Celje, d. d., želi utrditi in nadgraditi svoj mednarodni status zaupanja vrednega, zanesljivega in predanega proizvajalca pigmenta titanovega dioksida. Poseben poudarek je pri tem namenjen razvijanju odličnega razmerja cena/kakovost/hitrost dobav naših izdelkov. Zadržati želimo tržna položaja, več kot odstotek vse svetovne in več kot tri odstotke vse evropske porabe pigmenta titanovega dioksida. Na severnoevropskih trgih bomo okrepili status premijskega dobavitelja titancinkove pločevine, nadgradili položaj vodilnega ponudnika praškastih lakov v Sloveniji in si prizadevali utrditi mesto priznanega dobavitelja visokokakovostnih gradbenih materialov.

Poslanstvo

S strokovnim in družbeno odgovornim izvajanjem kemijskih in metalurških procesov proizvajamo širok nabor izdelkov, nujnih za naš vsakdan. Zagotavljamo delo in osebno rast zaposlenim ter pričakovano donosnost našim delničarjem.



Uvodna beseda predsednika Uprave



Poslovanje v letu 2012 je bilo izrazito uspešno. Hkrati s tem je očiten zaostanek za sicer rekordnim letom 2011. Napovedi in pričakovanja glede nadaljevanja negativnega trenda poslovnih rezultatov med letom 2012 so se uresničila. Izjemno slabe makroekonomske razmere v svetu, EU in v Sloveniji, so se občutno odrazile v zniževanju obsega naročil in posledičnem erodiranju cenovnih ravni. Marže so se pri vseh ključnih programih zniževale, uspešnost poslovanja je bila v drugi polovici leta precej nižja kot v prvi. Poslovnih načrtov na področju obsega prodaje, zaradi prej omenjenega, ni bilo moč izpolniti, načrte glede čistega dobička za leto 2012 pa smo občutno presegli.

Celostno gledano so poslovni rezultati odlični in zaostajajo le za rezultati doseženimi v letu 2011 - zato govorimo o drugem najboljšem poslovnem letu v 140 letni zgodovini podjetja.

Poslovno politiko smo v odzivu na ohlajanje globalnega gospodarstva, zaostrovanje splošnih gospodarskih razmer, poslabševanje operativnosti slovenskega bančnega sektorja in na likvidnostne izzive, povezane z izplačilom dividend, v višini tako rekoč celotnega bilančnega dobička 2011, bistveno

revidirali. Energijo smo usmerili v cenovno agresivno trženje izdelkov in dvig tržnih deležev, občutno smo zaostri pogoje in znižali raven investiranja, omejili smo izdatke za raziskave in razvoj ter hkrati prešli na zelo konzervativno upravljanje z obratnimi sredstvi ter denarjem.

V obravnavanem obdobju smo izvajali aktivnosti vezane na sanacijo starih okoljskih bremen. Zaključili smo fazo projektiranja sanacije odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak ter nadaljevali s pridobivanjem soglasij in dovoljenj. Na odlagališču Za Travniki smo nadaljevali z ukrepi namenjenimi izboljšanju učinkovitosti in varnosti suhega zapolnjevanja ter same pregrade. Izdelana je bila študija uspešnosti izvajanja projekta suhega zapolnjevanja, s priporočili glede izvajanja projekta v prihodnje ter strategije dolgoročne sanacije. Obe odlagališči sta bili seizmološko analizirani in ovrednoteni, vzporedno pa pregledani s strani zunanjih strokovnjakov na pobudo IRSKGHO Ministrstva za kmetijstvo in okolje. Analize in poročila kažejo, da sodita obe odlagališči med najvarnejše in najbolj vzdrževane v Sloveniji. Nadaljujemo tudi s pripravljalnimi aktivnostmi za uničenje nizkoradioaktivnih odpadkov. Dinamika izvedbe vseh treh projektov je pomembno odvisna od uspešnega zaključevanja upravnih postopkov in seveda dividendne politike lastnikov.

Slabšanje globalnega poslovnega okolja se je po prvi polovici leta z nezmanjšano intenzivnostjo nadaljevalo tudi v drugi polovici leta. Po sorazmerno benignem prvem četrtletju, smo bili v naslednjih devetih mesecih deležni nadaljnjega zniževanja splošne poslovne aktivnosti, tako rekoč večine pomembnih mednarodnih gospodarstev. Kazalniki gospodarske aktivnosti, zaupanja in pričakovanj so bili, z izjemo posameznih izoliranih pozitivnih nihljajev, vseskozi neugodni in do konca leta 2012 niso kazali znakov kratkoročnega ali srednjeročnega izboljšanja, nasprotno. Dolžniška kriza in ukrepi povezani z njenim obvladovanjem postopno terjajo svoj davek tudi od nemškega gospodarstva, ki je prispevalo

največ k temu, da celotno gospodarstvo EU v prvi polovici leta uradno še ni zdrsnilo v recesijo. To se je zgodilo v tretjem četrtletju, ko je znašal padec BDP 0,1 %, kar pomeni, da je evropsko gospodarstvo (po 0,2 % padcu BDP v drugem četrtletju) od tretjega četrtletja naprej tehnično gledano v recesiji. Sklenemo lahko, da se je globalno gospodarstvo v letu 2012 ohladilo, nestabilne in nizkokonjunkturne razmere pa se nadaljujejo tudi v začetku leta 2013, napovedi in pričakovanja za v naprej so slaba.

Za Cinkarno Celje, d. d., zgoraj opisani pogoji pomenijo, da so bile razmere vseskozi poudarjeno neugodne, da je bilo povpraševanje po vseh nosilnih izdelkih daleč pod ravnmi iz leta 2011 in da so cenovne ravni vse do konca leta kontinuirano padale. Navkljub temu je podjetje zaradi omejene eskalacije cen na nabavni strani, ustvarjalo relativno visok prosti denarni tok, kar je omogočilo izjemno visoko izplačilo dividend. Poslovni sistem je bil vseskozi stabilen in dobičkonosen, vendar je potrebno dodati, da je dobičkonosnost zaradi padanja ravni prodajnih cen vzdržno padala vse do konca poslovnega leta.

Razmere na mednarodnem trgu pigmenta titanovega dioksida so se v primerjavi z letom 2011 dramatično spremenile. Po občutnem tržnem primanjkljaju v prvih treh kvartalih preteklega leta, smo se v letu 2012 srečevali z visokimi tržnimi presežki. Tržni presežki so bili značilni za celotno leto 2012, res pa je, da je bil zaostanek za predhodnim letom najnižji ravno v zadnjem četrtletju, ker se je kriza na trgu pigmenta v celotnem obsegu pokazala že v zadnjem četrtletju leta 2011. S tem se potrjuje hipoteza umetno ustvarjenega presežka povpraševanja v letu 2011. Očitno je bil precejšen del presežnega povpraševanja posledica kopičenja zalog, povezanega z željami kupcev, da bi si zagotovili varnostne količine po sprejemljivih cenah in s tem vsaj delno kompenzirali in omejili posledice pričakovanih zaporednih dvigov cen. Zaloge pigmenta so še vedno visoke pri kupcih, pri proizvajalcih pa dosegajo rekordne vrednosti. Konec leta svetovne zaloge pigmenta pri proizvajalcih presegajo en milijon ton, kar pomeni 100 dni proizvodnje (v EU celo 110 dni). Svetovna poraba pigmenta se je v letu 2012 izrazito znižala, v primerjavi z letom 2011 za okoli 20 %. Padec porabe je izrazito hud na področju Evrope, Bližnjega/Srednjega Vzhoda ter Azije/Pacifika – okoli 20 %, hkrati pa je nekaj manjši v Severni Ameriki, kjer znaša okoli 15 %. Razlogi za ta padec so predvsem znižanje globalne gospodarske aktivnosti (posebno neugodno v gradbenem sektorju EU), zaostrovanje finančne/dolžniške krize, padec zaupanja in pričakovanj ter seveda varnostno/politična kriza na Bližnjem/Srednjem Vzhodu. Ocenjujemo, da je znašala skupna poraba pigmenta titanovega dioksida na letni ravni okoli 4,3 milijonov ton, kar je že pod ravnijo porabe iz recesijskega leta 2009. Logično je, da se je tudi proizvodnja srednjeročno prilagodila porabi, zato je znašala stopnja izkoriščenosti svetovnih kapacitet pod 75 %. Presežna ponudba in polna skladišča sta v naslednji fazi privedli do izjemno hudih pritiskov na znižanje povprečnih cenovnih ravni, ki so se udejanjili v 20 do 25 % znižanju povprečnih cen v preteklem poslovnem letu (padec cen je v prvi polovici leta 2012 znašal 5 %, v drugi polovici leta pa 20 %). Trend padanja cen pigmenta se nadaljuje tudi v letu 2013. Pri rekordnih zalogah pigmenta in nizkem povpraševanju je ta razvoj dogodkov razumljiv. Dodati je potrebno, da so se proizvajalci pigmenta, zelo pozno, pa vendarle z avgustom oziroma septembrom agresivno odzvali, na spremenjene tržne razmere in izrazito znižali proizvodnjo. Ukrep je pripeljal do stabilizacije obsega globalnih zalog pigmenta pri proizvajalcih, kljub temu pa so se le-te na letni ravni povečale za 27 %. V Cinkarni Celje, d. d., kot sledilci delimo usodo panoge, zato je naša prodaja pigmenta 10 % nižja kot v preteklem letu, posledično je nižja tudi proizvodnja, hkrati so se povprečne cene od konca leta 2011 do konca leta 2012 občutno znižale. Omeniti velja, da je naš obseg zalog pigmenta primerljivo nižji, saj dosega 45 dni proizvodnje.

V povzetku so se razmere pri poslovanju nosilnega izdelka zaostrovale. Vendar je naposled prišlo tudi do konkretnega prenosa tržnih presežkov na trg titanonosnih surovin. Pritiski na strani cen vhodnih surovin so bili v drugi polovici leta nižji, ob koncu leta pa je prišlo do občutne ohladitve surovinskega trga, hudega padca povpraševanja in izrazitih negativnih popravkov cen surovin. Posledično se je razkorak med cenami, ki jih je Cinkarna Celje, d. d., plačevala v letu 2012 skladno z dolgoročnimi pogodbami in tržnimi cenami, do konca leta znižali, vendar pa tekoče tržne cene še ne odražajo vse resnosti razmer na trgu pigmenta titanovega dioksida. Ob začetku poslovnega leta 2013 torej ne bo prišlo do pomembnejše eskalacije cen surovin, vendar pa so ravni cen surovin za celotno panogo izredno omejujoč faktor, ki v letu 2013 ne bo omogočal pozitivnega poslovanja. Nasprotno,

v Cinkarni Celje, d. d., delimo pesimistične napovedi in pričakovanja panoge. Skladno s tem bo panoga pigmenta titanovega dioksida zaradi zapiranja nabavnih in prodajnih cen ter nizkega fizičnega obsega povpraševanja v letu 2013 poslovala negativno. Uprava nadaljuje z izvajanjem aktivnosti usmerjenih v omejevanje ravni negativnega poslovanja, s posebnim poudarkom na iskanju in verifikaciji alternativnih surovinskih virov.

Pri prodaji titancinkove pločevine so bile razmere nestabilne in težke. Krivulja borzne cene cinka je bila med letom vztrajno usmerjena navzdol, hkrati pa so se prodajni trgi krčili zaradi hudega padca gradbene aktivnosti v celotnem evropskem gospodarskem prostoru. V začetku druge četrtine leta smo zagnali novo proizvodno linijo za čiščenje in oslojevanje titancinkove pločevine. Žal je med tehnološko optimizacijo naprave in samim proizvodnim procesom prišlo do težav, ki so se stopnjevale do točke, ko smo bili v oktobru prisiljeni linijo začasno ustaviti. S tehnološko optimizacijo linije za čiščenje pločevine bomo nadaljevali v času nizke sezone v začetku leta 2013. Slabe gospodarske razmere in nižje povpraševanje so, ob težavah z novo proizvodno napravo, nižjih prodajnih cenah ter ob koncu leta neugodnih klimatskih razmerah, privedle do slabih rezultatov programa, ki so pod ravni doseženih v predhodnem letu. Izredno veliko pozornosti smo namenili agresivnemu trženju programa na izvoznih trgih, kar bo po pričakovanjih pripeljalo do rezultatov v letu 2013.

Poslovanje večine drugih prodajnih programov je potekalo v smislu dosežene vrednostne prodaje nekoliko slabše kot v letu 2011. Izboljšanje prodajnih vrednosti smo zabeležili pri programih tiskarskih plošč, praškastih lakov in fluoriranih polimerov/termoplastov. Poslabšanje prodajnih rezultatov je razumljivo privedlo tudi do znižanja poslovnih izidov večine proizvodno/prodajnih programov.

Cinkarna Celje, d. d., je v letu 2012 ustvarila prihodke od prodaje v višini 173,2 milijonov €, kar je za 6 % manj kot v letu 2011. Načrta prodaje nismo dosegli, zaostali smo za 10 %. Skupna vrednost izvoza je dosegla višino 149,5 milijonov €, kar je za 6 % manj kot v predhodnem letu. Glavnina izvoza je bila realizirana s prodajo v Nemčijo 36 %, Italijo 13 %, Turčijo 11 %, v Francijo, Nizozemsko in države bivše Jugoslavije s po 5 % ter v Avstrijo in Alžirijo s po 3 %. Preostanek izvoza je bil ustvarjen na drugih trgih EU, v ZDA, vzhodnoevropskih trgih, trgih Bližnjega Vzhoda in Severne Afrike.

Čisti dobiček je v dvanajstih mesecih leta 2012 dosegel višino 18,3 milijonov €. Ta poslovni izid je za 28 % nižji od doseženega v letu 2011, ko smo ustvarili rekordnih 25,5 milijonov € čistega dobička. Ustvarjeni čisti dobiček presega načrtovanega za 16,5 %.

Vrednost delnic Cinkarne Celje, d. d., se je v letu 2012, od zadnjega trgovalnega dne v letu 2011 do zadnjega trgovalnega dne v letu 2012, na vstopni kotaciji Ljubljanske Borze, znižala iz 84,5 €/delnico na 79,0 €/delnico, oziroma za 6,5 %. V istem obdobju se je vrednost indeksa SBI TOP povečala za 8 %. Podjetje je v letu 2012 izplačalo 12,2 milijonov evrov dividend, kar znaša bruto 15,0 € dividende/delnico. Dividendna donosnost je znašala visokih 16,5 %, kar je 4 do 5 krat več kot so izplačala vodilna podjetja iz panoge.

Skupna finančna zadolženost je na dan 31.12.2012 znašala 19,7 milijonov € (oziroma 10 % vseh virov), kar je za 1,5 milijona € oziroma 7 % manj kot ob koncu leta 2011. Finančne in poslovne obveznosti do kreditodajalcev, dobaviteljev in države smo pokrivali nemoteno in skladno s finančnimi načrti. Likvidnost in solventnost podjetja sta bili vseskozi v okviru optimalne in načrtovane ravni.

V preteklem letu smo v osnovna sredstva investirali 8,05 milijonov €, kar je 20 % manj kot v letu 2011. Dinamika investiranja se je znižala zaradi zaostrenih razmer na trgu, slabih pričakovanj glede razvoja gospodarskega okolja v prihodnosti, objektivno slabše razpoložljivosti finančnih sredstev ter rekordnega izplačila dividend. Sredstva so bila porabljena za postavitev nekaj novih linij (pakirnica 1 TiO₂, čistilna linija v Metalurgiji, WG formulacija CUZ), gradnjo dela cevovoda za sadro ter nekaj drugih investicij namenjenih izpolnitvi zakonodajnih zahtev in zagotavljanju obratovalne varnosti.

Na področju razvoja se je, skladno z zastavljeno strategijo podjetja, nadaljevala intenzivna dejavnost predvsem na področju visokotehnološkega ultrafinega titanovega dioksida, pomembnega glede na vrsto oziroma tip zaradi UV absorpcijskih in fotokatalitičnih

lastnosti. Pri kupcih smo verificirali tri nove oblike ter prodali nekaj manjših količin. Razvojna strategija je zastavljena policentrično, zato vzporedno z razvojem osnovnega izdelka poteka tudi razvoj ustreznih aplikacij.

Z novimi cilji nadgrajujemo Integriran sistem vodenja (ISV), ki zagotavlja skladnost našega delovanja s standardi kakovosti (ISO 9001), okolja (ISO 14001), varnosti in zdravja (BS OHSAS 18001), v PE Mozirje pa tudi z uredbo EMAS. Pri zunanji presoji sta bili ugotovljeni dve manjši neskladji, ki smo ju v roku odpravili in s tem podaljšali veljavnost certifikatov.

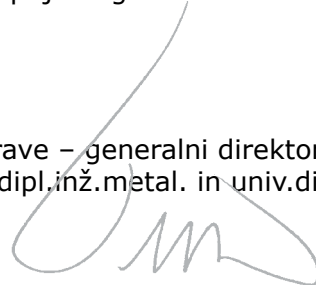
V okviru načrtov in možnosti smo aktivnosti usmerjali v zagotavljanje socialne varnosti, varnega dela, izboljševanje delovnih pogojev, razvoj potencialov in izobraževanje zaposlenih. Z ukrepi pozitivne plačne politike smo poslovne cilje dosegli ob zadovoljivi stopnji zadovoljstva zaposlenih in s tem uspeli zadržati tudi ustrezno raven socialne kohezije podjetja.

Poslovno poročilo, ki sledi v nadaljevanju, izkazuje podrobnejše podatke o poslovanju, vključno s primerjavami in analizami. Zajema informacije, ki so relevantne za poštenu in objektivni prikaz poslovanja v preteklem letu. Finančno stanje in finančno poslovanje podjetja v letu 2012 kažejo priloženi računovodski izkazi, bilance in njih pojasnila.

Poslovni načrt 2013

Poslovne načrte za leto 2013 smo izdelali izhajajoč iz napovedi globalnih makroekonomskih razmer, predvidenih stopenj rasti bruto družbenega produkta v ekonomsko najpomembnejših državah in panožnih analiz ter predvidevanj. Zaradi temeljnega tržnega neravnovesja v panogi pigmenta titanovega dioksida, bo leto 2013 za celotno panogo eno najtežjih in gotovo tudi najmanj uspešnih v zadnjih desetletjih. Izredno visoke zaloge pigmenta po celotni verigi vrednosti in rekordno nizke ravni globalnega povpraševanja, so privedle do hitrega in intenzivnega zniževanja ravni prodajnih cen, proces se z nezmanjšano intenzivnostjo nadaljuje tudi v letu 2013. Pričakujemo, da bomo v letu 2013 ustvarili prihodke od prodaje v višini 168 milijonov €, načrt prodaje je za 3 % nižji od prodaje ustvarjene v letu 2012. Zaradi zapiranja škarij prodajno nabavnih cen, pri čemer govorimo na eni strani o nizkih cenovnih ravneh pigmenta, na drugi pa o tržnim razmeram neprilagojenih cenah titanonosnih surovin (kar je posledica objektivne omejenosti teh surovinskih virov), bo izrazito padla uspešnost poslovanja. Načrtujemo, da bo izguba konec leta 2013, kljub ukrepom pozitivne poslovne politike, znašala visokih 12,3 milijonov €. Skladno z naložbenim načrtom bomo v osnovna sredstva podjetja investirali 5,1 milijonov €, ker je 37 % manj kot leto prej. Obseg investiranja je minimum potreben za zagotovitev operativnosti ključnih postrojenj podjetja. Poslovni načrt je ocena bodočih pogojev poslovanja in njegove uspešnosti, ki temelji na trenutno razpoložljivem naboru ključnih informacij, zato ga je potrebno razumeti kot napoved, s katero je nedvomno povezana določena stopnja negotovosti.

Predsednik Uprave – generalni direktor
Tomaž BENČINA, univ.dipl.inž.metal. in univ.dipl.ekon.



Poročilo Nadzornega sveta Cinkarne Celje, d. d.

V letu 2012 se je Nadzorni svet sestal na 6 rednih sejah, hkrati pa je bila izvedena tudi ena korespondenčna seja, vezana na sklic izredne Skupščine. Nadzorni svet je v juniju prejel odstopno izjavo mag. Mateje Vidnar, ki je s 1. 7. 2012 odstopila kot predsednica in članica Nadzornega sveta. Z 28. 8. 2012 je bil kot predsednik Nadzornega sveta imenovan dr. Milan Medved, kot namestnica predsednika pa mag. Barbara Gorjup. Na izredni Skupščini 23. 10. 2012 je bil kot novi član Nadzornega sveta izglasovan mag. Matjaž Janša.

Udeležba članov na sejah je bila v glavnem polnoštevila. V okviru pristojnosti, ki jih Nadzornemu svetu dajeta zakon in statut družbe, smo pazljivo obravnavali predložena gradiva ter izvedene predstavitve. Z vprašanji ter zahtevami po dodatnih podatkih, analizah in poročilih smo poskušali posamezne teme dodatno razjasniti in preučiti. Menimo, da je NS pri svojem delu ravnal s potrebno skrbnostjo, skladno z zakonom in z najboljšo vestjo ter znanjem posameznika, s tem pa odgovorno varoval interese družbe in delničarjev.

Ob spremljanju tekočega poslovanja družbe, kar je osnovna naloga Nadzornega sveta, je Nadzorni svet potrebno pozornost namenil še poteku in načrtom investiranja, okoljskim temam ter odnosom do javnosti. Glede poteka investiranja smo ugotovili da se je obseg investiranja, zaradi hitrega poslabševanja mednarodnih gospodarskih razmer in recesije evropskega gospodarskega prostora, ustrezno prilagodil oziroma znižal za 20 %. Naložbene aktivnosti so bile usmerjene predvsem v dokončanje investicij iz preteklih let, vzdrževanje operativne sposobnosti podjetja, energetske projekte in projekte varovanja okolja ter zdravja. Nadzorni svet se je seznanil o poteku in razvoju procesov izdelave projektov, pridobivanja soglasij in izvedbenih ponudb, ki se nanašajo na oblikovane okoljske rezervacije v letih 2010 in 2011.

Posebno pomembno je tudi dejstvo, da je Nadzorni svet v decembru obravnaval ter soglasno potrdil strategijo podjetja do leta 2018. Ključni elementi strategije so nadaljnji razvoj najdonosnejših programov, postopno ugašanje nedonosnih programov, zagotovitev prostorskih pogojev dolgoročnega delovanja podjetja, razvoj ultrafinega titanovega dioksida (in aplikacij) ter vztrajanje pri konzervativni politiki financiranja.

Poslovni rezultati so bili v letu 2012 ponovno odlični, sicer nekoliko slabši od rezultatov doseženih v rekordnem letu 2011, a nedvomno v vrhu slovenske industrije in mednarodne panoge pigmenta titanovega dioksida. Ob tem so rezultati pomembno presegli tako poslovne načrte kot tudi medletne napovedi poslovanja. Posledično ocenjujemo, da sta izkazani čisti poslovni izid v višini 18,3 milijonov evrov in skupna prodaja v višini 173,2 milijonov evrov, v izredno slabih mednarodnih gospodarskih razmerah, vrhunski dosežki. Nadzorni svet tudi meni, da predstavljajo nizek obseg zadolženosti, razvoj novih izdelkov in trgov, znižanje števila zaposlenih in napredek pri razvoju ultrafinega titanovega dioksida, ustrezno izpolnjevanje zastavljene srednjeročne strategije podjetja. NS podpira sprejete ukrepe poslovne politike usmerjene k povečevanju učinkovitosti poslovanja, znižanje tveganj in negotovosti ter v zagotavljanje stabilnega in varnega finančnega položaja podjetja. Prej naštetemu sodi tudi strategija trajnega napredka na okoljevarstvenem področju in področju varovanja zdravja zaposlenih.

Pričujoče letno poročilo, ki vsebuje predpisane računovodske izkaze, razkritja, pojasnila in poslovno poročilo, po mnenju Nadzornega sveta, vsebuje vse poglobljene informacije in kazalnike ter ustrezna pojasnila o posameznih dogodkih in dejstvih. Zato Nadzorni svet na predlog revizijske komisije NS potrjuje letno poročilo za leto 2012 in predlog, da se bilančni dobiček družbe Cinkarna Celje d. d. ne razdeli in se celotni znesek ugotovljenega bilančnega dobička za leto 2012 v višini 10.616.785 evrov prenese v preneseni dobiček.

Nadzorni svet se je seznanil tudi s poročilom neodvisnega revizorja, ki ga je podjetje prejelo 19. 3. 2013, in meni, da ustrezno predstavlja zakonsko predpisano revizijo računovodskih izkazov in pojasnil ter sprejema mnenje revizorja, da je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. S tem je v zadostni meri izpolnjena zahteva po resničnosti in poštenosti podatkov o premoženjskem in finančnem stanju družbe v obravnavanem obdobju.

Poročilo revizijske komisije nadzornega sveta o delu v letu 2012 in preveritvi letnega poročila Cinkarne Celje d. d., za leto 2012

Revizijsko komisijo nadzornega sveta Cinkarne Celje d. d. sestavljajo naslednji člani: ga. Jožica Tominc, ekon. – predsednica, mag. Barbara Gorjup – članica, in ga. Vida Lebar, univ.dipl.ekon. - neodvisna zunanja strokovnjakinja. Člane revizijske komisije je imenoval nadzorni svet Cinkarne Celje d. d. na svojih sejah dne 24. avgusta 2010 in dne 17. novembra 2010. V letu 2012 se je sestala na šestih rednih in eni korespondenčni seji, letno poročilo za leto 2012 pa je obravnavala na seji dne 19. 3. 2013.

Prvi dve seji revizijske komisije Cinkarne Celje d.d. v letu 2012 sta bili namenjeni obravnavi nerevidiranih in revidiranih letnih poročil o poslovanju Cinkarne Celje d.d. v letu 2011. Pregledala je Letno poročilo družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2011 z mnenjem revizorja in nadzornemu svetu

predlagala, da Letno poročilo za leto 2011 sprejme. Predlog nadzornemu svetu je pripravila v obliki poročila revizijske komisije o preveritvi Letnega poročila Cinkarne Celje d. d. za leto 2011, ki je bil sestavni del poročila o delu revizijske komisije v letu 2011.

Na naslednjih sejah v letu 2012 je revizijska komisija izvajala naslednje aktivnosti:

- obravnavala je medletne podatke o poslovanju Cinkarne Celje d. d. v letu 2012;
- pregledala je prispele ponudbe za revidiranje računovodskih izkazov Cinkarne Celje d. d. za leto 2012. Nadzornemu svetu je predlagala, da skupščini delničarjev za izvedbo revizije računovodskih izkazov Cinkarne Celje d. d. za leto 2012 predlaga revizijsko hišo Deloitte Revizija, d. o. o., Ljubljana. Delničarji Cinkarne Celje d. d. so na skupščini dne 5. 6. 2013 ta predlog potrdili;
- pregledala je pogodbo za revidiranje računovodskih izkazov Cinkarne Celje d. d. za leto 2012
- z revizorjem je opravila razgovore o obsegu in poteku predrevizijskih postopkov za revidiranje računovodskih izkazov Cinkarne Celje d. d. za leto 2012. Z revizorji se je dogovorila za razširjen obseg revidiranja notranjih kontrol za potrebe računovodskega poročanja za leto končano 31. 12. 2012. Razgovor o zaključnem delu revizije za leto 2012 je revizijska komisija opravila v letu 2013;
- obravnavala je revidirano poročilo odvisne družbe Cinkarne Kvarc d. o. o. Tuzla za leto 2011 in se seznanila s planom poslovanja te odvisne družbe za leto 2012. Med letom je bila posebna pozornost namenjena tudi pregledu terjatev te družbe;
- seznanila se je s »poročilom o notranjih kontrolah v podjetju za leto 2011«, ki ga je pripravila Služba za organizacijo poslovanja.

Člani revizijske komisije so osnutek revidiranega letnega poročila Cinkarne Celje d. d. za leto 2012 prejeli 8. 3. 2013. Osnutek letnega poročila so skrbno pregledali in do 11. 3. 2013 pripravili in upravi posredovali tudi svoje pripombe.

Čistopis letnega poročila družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2012 je revizijska komisija prejela 15. 3. 2013 in ga obravnavala na svoji seji dne 19. 3. 2013. Revizijska komisija je ugotovila, da je bilo letno poročilo 2012 izdelano pravočasno ter v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah in Slovenskimi računovodskimi standardi.

Letno poročilo družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2012 v poslovnem delu vsebuje zgoščen prikaz poslovanja za zadnja tri poslovna leta. Analiza rezultatov in poslovanja v letu 2012 podaja podroben pregled premoženja in poslovnega izida družbe, saj vsebuje vsa potrebna pojasnila o prodaji, poslovnem izidu, odhodkih in stroških, sredstvih in virih ter tveganjih pri poslovanju in njihovem upravljanju. Razvoj družbe temelji na zaposlenih, naložbah, razvojni dejavnosti ter zagotavljanju kakovosti. Družbeno odgovornost pa izražajo z odgovornim in zakonsko skladnim ravnanjem z okoljem, zagotavljanjem varnosti in zdravja zaposlenih ter s sodelovanjem in podporo družbenih projektov in dejavnosti, usmerjenih predvsem v razvoj in napredek otrok in mladine, kar je prav tako predstavljeno v letnem poročilu.

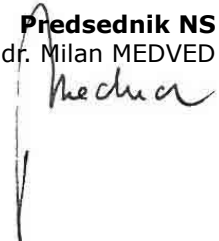
Računovodske izkaze družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2012, skupaj z računovodskimi usmeritvami in pojasnili, je revidirala revizijska hiša Deloitte Revizija d. o. o. Ljubljana, ki jo je potrdila skupščina delniške družbe na 15. redni seji dne 5. junija 2012. Revizor je dne 18. marca 2013 izdal pozitivno mnenje o računovodskih izkazih družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2012 in hkrati potrdil, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Revizijska komisija na podlagi pozitivnega mnenja v revizorjevem poročilu, dodatnih pojasnil revizorja in strokovnih služb ter na podlagi podatkov in razkritij v Letnem poročilu Cinkarne Celje d. d. za leto 2012, ocenjuje, da je letno poročilo sestavljeno v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) ter da računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo finančni položaj družbe Cinkarna Celje d. d. na dan 31. 12. 2012 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Revizijska komisija na letno poročilo družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2012 nima pripomb, ki bi jo kakor koli zadrževale pri predlogu nadzornemu svetu, da le-ta v skladu z 282. člena ZGD-1 sprejme odločitev o potrditvi Letnega poročila družbe Cinkarna Celje d. d. za leto 2012.

Kljub izjemnim rezultatom v zadnjih dveh letih bo po mnenju uprave zaradi zaostrenih gospodarskih razmer, predvsem pa temeljnega neravnovesja v panogi pigmenta titanovega dioksida, leto 2013 predvidoma eno najtežjih in najmanj uspešnih in naj bi se zaključilo z visoko izgubo. Zato revizijska komisija tudi nima pripomb na predlog Uprave o uporabi bilančnega dobička za leto 2012 in predlaga nadzornemu svetu, da v skladu z 230. in 282. členom ZGD-1 Uprava in Nadzorni svet predlagata skupščini delničarjev v sprejem sklep, da se bilančni dobiček družbe Cinkarna Celje d. d. ne razdeli in se celotni znesek ugotovljenega bilančnega dobička za leto 2012 v višini 10.616.785 evrov prenese v preneseni dobiček.

Predsednik NS
dr. Milan MEDVED



Dejavnosti in prodajni programi podjetja

Cinkarna Celje, d. d., je podjetje s širokim proizvodno - prodajnim programom. Množico različnih prodajnih podprogramov je moč vsebinsko združiti v prodajne skupine, v okviru katerih so združeni proizvodi s podobno uporabno namembnostjo.

Nosilna proizvodno - prodajna skupina je pigment titanov dioksid, ki združuje prodajo različnih tipov pigmenta. Pigment titanov dioksid je specialna anorganska kemikalija, ki se zaradi svojih izrednih optičnih lastnosti uporablja v industriji lakov in barv, umetnih mas, laminatov in papirja. Cinkarna Celje, d. d., trži pigment na globalnih trgih, kjer s stalnim napredkom v tehnologiji, recepturah, prilagodljivosti, zanesljivosti ter z doseganjem optimalne kombinacije cena/kakovost/dobava uspešno konkurira mednarodnim korporacijam. To skupino dopolnjuje vrsta tipov ultrafine oblike titanovega dioksida. Gre za proizvode z visoko dodano vrednostjo, ki glede na kristalno obliko lahko prevzamejo vlogo fotokatalizatorja ali UV absorberja. Vgrajujejo se v visoko tehnološko zahtevne izdelke (samočistilni sistemi, fotovoltaika, sončne kreme, materiali z UV stabilizatorji...).

Druga nosilna skupina, ki je prvenstveno usmerjena v prodajo na mednarodnih trgih, je proizvodnja in predelava cinka, ki poleg prodaje titancinkove pločevine zajema še, po obsegu manj pomembno, cinkovo žico in cinkove zlitine. Titancinkova pločevina je pretežno namenjena prodaji na severnoevropskem trgu, kjer se tradicionalno uporablja za izdelavo strešne kritine, fasadnih oblog in drugih dekorativno - zaščitnih gradbenih elementov.

Prodajna skupina proizvodov, namenjenih potrebam grafične industrije, ima v Cinkarni Celje, d. d., dolgo zgodovino. Njeni začetki segajo v leto 1933, ko je bila vzpostavljena proizvodnja tiskarskih plošč na cinkovi osnovi. Najpomembnejši proizvod v okviru omenjene skupine so danes CtP-Thermal in klasične tiskarske plošče za ofsetno tehniko tiskanja.

Tržna skupina proizvodov za gradbeništvo je usmerjena v prodajo na domačem trgu in na trgu držav bivše Jugoslavije. Skupina zajema gradbene ter sanacijske mase, cementna lepila, gradbene malte in strojne omete.

Vse pomembnejša je prodajna skupina premazov, praškastih lakov in masterbatchev. Gre za prodajno skupino, ki predstavlja vertikalno nadgradnjo osnovne proizvodnje pigmenta titanovega dioksida. Premazi se uporabljajo predvsem za antikorozijsko zaščito konstrukcijskih materialov, glavna prodaja praškastih lakov pa je namenjena antikorozijskim in dekorativnim potrebam pri proizvodnji bele tehnike, ogrevalnih teles in druge kovinske galanterije. Masterbatchi so propulziven proizvod, namenjen vmešavanju v plastične mase z namenom izboljševanja uporabnih lastnosti le-teh.

Druge pomembnejše proizvodno - prodajne skupine Cinkarne Celje, d. d., so:

- skupina proizvodov za kmetijstvo, ki zajema zaščitna sredstva za rastline, rastne substrate in mineralna gnojila,
- skupina fluoriranih polimerov in elastomerov, ki so po svojih lastnostih uporabni za transport agresivnih medijev in zaščito procesne ter strojne opreme,
- žveplova kislina in
- skupina stranskih proizvodov proizvodnje pigmenta titanovega dioksida, to so bela sadra, CEGIPS (namenjena industriji cementa in uporabi v kmetijstvu) in rdeča sadra RCGIPS (namenjena zapolnjevanju v nizkih gradnjah, gradnji nizkih nasipov in izdelavi pokravnih plasti).

Analiza rezultatov in poslovanja v letu 2012

PRODAJA

Skupna prodaja podjetja je bila v letu 2012, ob izjemno slabih in vseskozi zaostrojučih se makroekonomskih razmerah, za 5,9 % nižja kot v letu 2011, hkrati je bila nižja tudi od načrtovane in sicer za 9,8 %. Skupni znesek prodaje oziroma čistih prihodkov od prodaje je dosegel vrednost 173,22 milijonov evrov, kar je druga najvišja prodaja v zgodovini podjetja.

Spreminjanje dinamike mesečnih čistih prihodkov od prodaje je sledilo posebnostim sezonskih vplivov pri prodaji naših nosilnih proizvodov (pigment titanov dioksid in pločevina), gradbenega programa in agro programa.

Pri analizi četrtnete in mesečne prodaje ugotavljamo, da je bila prodaja v IV. kv. leta 2012 pričakovano najslabša v tem letu. Prodaja v zadnjem četrtnetu je bila nižja od prodaje v tretjem četrtnetu za 16 %, prav tako pa je bila nižja od prodaje v zadnjem četrtnetu leta 2011 in sicer za 3 %. Za visokih 22,5 % je bila nižja tudi od načrta prodaje za zadnje četrtnete. Visok načrt je seveda temeljil na predpostavkah letnega plana 2011, ki so se med letom bistveno spremenile. Skupna vrednost prodaje v IV. kv. leta 2012 je znašala 35,8 milijonov €, prej omenjeni zaostanki so predvsem posledica bistvenega znižanja prodajnih količin in cen pigmenta titanovega dioksida, svoje pa je v decembru dodala tudi nižja prodaja titancinkove pločevine. Kot že omenjeno, so se v zadnjem četrtnetu nadaljevale razmere presežne ponudbe pigmenta, kar je vodilo do visokih pritiskov na prodajne cene.

Prodaja v I. kv. leta 2012 je znašala 46,5 milijonov € in je bila primerljivo visoka, prodaja v II. kv. leta 2012 je znašala 48,3 milijonov € in je že pomenila pomembno znižanje glede na rezultate preteklega leta, v tretjem četrtnetu je prodaja dosegla 42,7 milijonov evrov (-19 % na III. kv. leta 2011), v zadnjem četrtnetu pa je bil zaostanek že bistveno nižji, predvsem zato, ker je prišlo do resnega padca že v istem obdobju preteklega leta. Najvišja mesečna prodaja je dosežena v marcu 17,5 milijonov €, najnižja pa v decembru, ko je znašala izredno nizkih 7 milijonov €. Slabim rezultatom v decembru sta botrovali tradicionalna nizka zimska sezona in seveda razmere v globalnem gospodarstvu.

V splošnem je bila dinamika četrtnete in mesečne prodaje v letu 2012 skladna z medletnimi pričakovanji in tradicionalnimi spremembami sezon.

v €

Trg	Leto 2011	Leto 2012	sprememba v letu 2012 (%)
Slovenija	24.217.333	23.745.118	-2
EU	119.267.643	104.806.457	-12
Tretje dr. bivše YU	9.597.924	8.146.471	-15
Tretje drž.-ostalo	30.984.859	36.519.469	+18
Skupaj	184.067.759	173.217.515	-6
Slovenija	14 %	15 %	
EU +	64 %	60 %	
Bl./Sred. Vzhod & Afrika	6 %	8 %	
Vzhodna Evropa	15 %	17 %	
ZDA & Mercosur	1 %	0 %	

Skupna prodaja na tuji trg se je v letu 2012, glede na leto 2011, znižala za obvladljivih 6 odstotkov. Prodaja na domačem trgu pa se je znižala za 2 %. Znižanje prodaje na tuje trge je v največji meri posledica padca prodaje na trge EU (predvsem zaradi poslabšanja makroekonomskih razmer, ki so bile najslabše v posameznih vzhodnih in večini mediteranskih držav EU), in sicer za 12 %, padca prodaje na dolarske trge za 36 % in znižanja prodaje na trge bivše YU za 15 %, kjer se soočamo s hitrim nazadovanjem gospodarskih razmer, ki jih

je dodatno zaostri dolga in huda zima leta 2011 in tudi zgodni začetek slabega vremena ob koncu leta 2012. Omenjena znižanja smo uspeli delno kompenzirati s povečanjem prodaje na tretje/nedolarske trge (Turčija, Švica, Bližnji Vzhod in Severna Afrika) v višini 39 %. Dvig prodaje na omenjene trge je bil mogoč predvsem zaradi strateškega poudarka na razvoju in servisiranju teh dolgoročno perspektivnih trgov, četudi so le-ti v posameznih obdobjih, zaradi svoje oddaljenosti, lahko nekoliko manj donosni kot so trgi EU. Zniževanje prodaje na dolarske trge (Srednji Vzhod, ZDA in Indija) se nanaša predvsem na zaostrene politično varnostne razmere na Srednjem Vzhodu, delno pa tudi na še vedno sorazmerno nizko vrednost dolarja.

Znižanje prodaje na domačem trgu v višini 2 % je, kljub izjemno slabim gospodarskim razmeram v Sloveniji, manjše od povprečnega padca prodaje podjetja, predvsem zaradi uspešnega povečevanja prodaje masterbatchev in praškastih lakov.

Delež skupnega izvoza v celotni prodaji podjetja je v letu 2012 znašal 86,3 %, v primerjavi z letom poprej se je ta delež znižal za pol odstotne točke. Vrednost izvoza je v ameriških dolarjih znašala 192.300.567 in se je v primerjavi z letom 2011 znižala za 13,6 %. Glavnino, to je 93 % vrednosti izvoza, dosežemo z izvozom pigmenta titanovega dioksida (80 % udeležba) in titancinkove pločevine (13 % udeležba).

Najpomembnejši nacionalni izvozni trg je Nemčija, v katero je usmerjeno 36 % celotnega izvoza in več kot 30 % celotne prodaje podjetja. Glavnino izvoza v Nemčijo predstavlja izvoz pigmenta titanovega dioksida in titancinkove pločevine, saj na ta trg izvozimo okoli 14 tisoč ton pigmenta in 6,6 tisoč ton titancinkove pločevine. Za oba programa je to z naskokom najpomembnejši trg.

Poleg nemškega so italijanski, nizozemski, francoski in turški trgi tradicionalno ključni za uspešno prodajo podjetja. Razpršena geografska struktura prodaje je omogočila, da smo padec prodaje v EU, v sorazmerno veliki meri kompenzirali s povečanim plasmajem v Severno Afriko in Turčijo. Znižanje prodaje v EU je predvsem posledica znižanja prodanih količin pigmenta ter količin in cen titancinkove pločevine. Razvoj evropskega trga za naše nosilne izdelke ostaja strateška tržna prioriteta. Omeniti velja, da smo uspešno nadaljevali tudi s strategijo krajšanja prodajnih poti oziroma povečevanja neposredne prodaje končnim porabnikom. Znižanje prodaje v Avstrijo za 33 % je posledica takšne spremembe strukture prodajnih poti.

Nadpovprečne prodajne težave smo v tem obdobju opazili v državah vzhodnega dela EU (Madžarska, Poljska), v Rusiji, državah bivše YU in v Španiji, ki so posledica splošno znanih gospodarskih težav in hitrega poslabševanja gospodarskih razmer.

Struktura prodaje po nacionalnih trgih se je v letu 2012 precej očitno spremenila, predvsem zaradi nujnosti hitrega prilagajanja na spremenjene tržne razmere po posameznih nacionalnih trgih. Kot že povedano, pa ostaja strateška usmerjenost na trge EU stalnica našega poslovanja tudi v prihodnje.

Prodajni program	Leto 2011		Leto 2012	
	vrednost v €	delež v %	vrednost v €	delež v %
Titanov dioksid	131.883.579	72	124.997.071	72
Predelava cinka	26.479.906	14	22.838.165	13
Grafični repromateriali	5.288.022	3	5.382.264	3
Gradbeni program	3.827.325	2	3.791.160	2
Premazi in laki	9.586.709	5	9.737.087	6
Agro program	3.349.419	2	2.774.391	2
Drugo	3.652.799	2	3.697.377	2
Vrednost prodaje	184.067.759	100	173.217.515	100

Najpomembnejši prodajni program podjetja pigment titanov dioksid je v obravnavanem obdobju doživel padec vrednostne prodaje v višini 5 %. Neugodni rezultat je predvsem posledica bistveno nižjih prodajnih količin pigmenta na trgih EU, ki jih ni bilo moč v celoti nadomestiti s povečevanjem količinske prodaje v Severni Afriki in na Bližnjem Vzhodu, povprečne prodajne cene so še vedno občutno nad lanskoletnimi ravnmi (čtetudi padec cen v letu 2012 presega 20 %). Padec količinske prodaje je posledica visoke razpoložljivosti tržnih presežkov, ki so posledica 20 % padca povpraševanja na mednarodnih trgih in dolgo časa neprilagojene globalne proizvodnje. Prodaja pigmenta je v letu 2012 dosegla vrednost 125 milijonov €, kar znaša 72 % celotne prodaje podjetja. Relativna pomembnost programa se glede na leto poprej ni pomembno spremenila, jasno je, da je jedro poslovanja Cinkarne Celje, d. d., program pigmenta titanovega dioksida in da se v prihodnjih obdobjih to ne bo spremenilo.

Prodajni program predelave cinka je v letu 2012, ob nižjih povprečnih borznih cenah cinka in ob nižji skupni količinski prodaji, realiziral 14 % vrednostni padec v primerjavi z letom 2011. Povprečna borzna cena cinka se je znižala iz 2.193 \$/t v letu 2011 na 1.949 \$/t v letu 2012 oziroma za 11 % (za 4 % preračunano v evre). Razlogi znižanja prodaje so tako na strani padca povpraševanja povezanega s krizo gradbenega sektorja v EU, kakor tudi problemov z zagotavljanjem proizvodnje zaradi zagona nove čistilne linije. V količinskem smislu zaznava program padec tako pri titancinkovi pločevini, kakor tudi pri cinkovi žici, bistveno so se izboljšali rezultati prodaje cinkovih zlitin, predvsem zaradi uvedbe dodatne ponudbe in prodajnih storitev.

Prodaja grafičnega programa je bila v letu 2012 sestavljena iz dveh različno uspešnih polovic. V prvi polovici leta je bila prodaja nižja od dosežene v istem obdobju 2011 za 3 %, v drugi polovici leta pa smo z nadaljevanjem strategije agresivnega trženja zabeležili občutno rast, v celoti kompenzirali primanjkljaj iz prve polovice leta in dosegli na letni ravni 2 % rast skupne prodaje. Dosežena rast je po več letih nazadovanja in stagniranja prvi resni pozitivni premik. Predvsem je vzpodbudno, da se je povečala prodaja nosilnega izdelka tj. tiskarskih plošč, v okviru prodaje tiskarskih plošč pa se je izrazito povečal delež sodobnejših CtP Thermal plošč. Zaradi nujnosti izboljšanja rentabilnosti in donosnosti programa je Uprava v začetku druge polovice leta ukrepala v smeri zniževanja števila zaposlenih z razporejanjem na druga delovna mesta znotraj podjetja.

Prodaja gradbenega programa, ki zajema predvsem gradbena lepila, malte in omete, je v letu 2012, glede na leto 2011, ostala na nespremenjeni ravni oziroma se je znižala za slab odstotek. Ugotavljamo, da znaša kumulativni padec vrednostne prodaje od začetka krize v letu 2008 že več kot 40 %, kumulativni padec količinske prodaje pa že več kot 50 %. Izredno visok padec v zadnjih 4 letih je posledica katastrofalnih razmer v slovenskem gradbenem sektorju. Primerljivo nizek padec prodaje gradbenega programa v letu 2012, v pogojih hitrega nazadovanja gradbene aktivnosti, je posledica aktivne poslovne politike usmerjene v razvoj in uvajanje novih izdelkov ter razvoj trga (vključno z iskanjem novih strateških partnerjev in tržnih poti). Dodati je potrebno, da program, kljub omenjenim težavam na področju prodaje, ob striktnem omejevanju stroškov, posluje pozitivno. Padec prodaje je opazen pri cementnih lepilih, strojnih ometih in vodotesnih/hitroveznih/samorazlivnih masah. Izboljšala pa se je prodaja izravnalnih mas in malt za zidanje.

V obravnavanem obdobju smo dosegli prodajo **programa premazov**, ki je višja od dosežene v preteklem letu za 2 %, pri čemer se je prodaja praškastih lakov povečala za 9 %, prodaja masterbatchev pa se je znižala za 3 %. Prodaja klasične antikorozijske se je, skladno z dolgoročnim trendom oziroma postopnim ugašanjem programa, znižala za 19 %. Zadovoljiva prodaja programa se nanaša na primerjalno solidne razmere v industriji plastike in bele tehnike ter pospeševanje trženjskih aktivnosti v smislu obdelave naših ključnih trgov.

Prodaja agro-programa, ki zajema prodajo fungicida Cuprablau in Pepelina, zelene galice in Humovita, se je v primerjavi z letom 2011 znižala za 17 %. Padec je neposredno posledica manjše količinske prodaje in nižjih prodajnih cen Cuprablauh ter nižjih prodajnih količin zelene galice. Znižanje količin je posledica neugodnih klimatskih razmer (suha pomlad in poletje), nižje cene pa odražajo znižanje borznih cen bakra. Uspešni zagon linije za proizvodnjo granularnega Cuprablauh (WG formulacija) in nadaljevanje procesa

pridobivanja nacionalnih fitofarmaceutskih registracij bosta v naslednjem letu omogočila dvig količinskega plasmaja.

Pri prodaji kategorije »**drugo**«, ki zajema prodajne programe termoplastov, polimerov, elastomerov ter sistemov za transport agresivnih medijev (STAM), žveplove kisline, CEGIPSA, trgovskega blaga in storitev, smo zabeležili dvig v višini dobrega odstotka. Prodaja vseh predhodno omenjenih blagovnih skupin je ostala na ravni iz leta 2011, povečanje pa gre pripisati prodaji odpadnih materialov in surovin ter prodaji izdelkov drugih proizvajalcev, za namene dodelave in dopolnitve programa. Omeniti je potrebno še povečanje količinske prodaje CEGIPSA, kar je pomembno za dolgoročno delovanje podjetja, saj zmanjšuje količino odloženega materiala na deponiji Za Travnik in s tem podaljšuje njegovo dobo uporabe. Prodali smo 69,7 tisoč ton CEGIPSA (v primerjavi s prodanimi 55,1 tisoč tonami v letu 2011). Na podlagi uspešne prodaje CEGIPSA smo se odločili za investicijo v dodatno centrifugo, ki bo v letu 2013 povečala nominalne proizvodne zmogljivosti za okvirno 50 %.

POSLOVNI IZID

V letu 2012 je dosežen **poslovni izid poslovanja** v višini 24.084.524 € (14 % prodaje), kar je za 27 % manj v primerjavi s predhodnim letom, hkrati pa za 17 % presega načrtovano vrednost za leto 2012. Izkazani poslovni izid iz poslovanja zajema tudi 170,2 tisoč € slabitev terjatev do kupcev. Poslovni izid iz poslovanja z amortizacijo oziroma EBITDA znaša 36,6 milijonov € oz. visokih 21 % prihodkov od prodaje.

Leto	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Poslovni izid iz poslovanja v mil.€	5,3	7,9	4,4	3,5	4,6	5,0	4,9	10,8	11,0	4,6	4,7	13,7	32,8	24,1

Po obračunu vpliva finančnih prihodkov in odhodkov (ter drugih prihodkov in odhodkov) je v letu 2012 izkazan **poslovni izid pred obdavčitvijo** v višini 22.454.300 €, ki je za 29 % nižji kot v letu 2011, hkrati pa je višji od načrtovanega in sicer za 13 %. Negativni saldo iz financiranja v višini 1,7 milijona € se je glede na leto 2011 povečal za 39 %, ob znižanju stroškov obresti za 40 % (v letu 2012 znašajo stroški obresti 0,87 milijona €, v letu 2011 so znašale obresti 1,45 milijona €). Stroški obresti so se znižali sorazmerno z zniževanjem bančne zadolženosti, hkrati pa so občutno padle referenčne obrestne mere. Obrestne mere vezane na dolgoročna posojila so zajemale tudi stroške varovanja pred tveganjem rasti referenčnih obrestnih mer.

Zgoraj omenjeni negativni saldo financiranja v letu 2012 vsebuje tudi 1,4 milijona slabitve oziroma prevrednotenja finančnih naložb, pri čemer gre za slabitev lastniškega deleža in dolgoročnih terjatev do nakelskega trgovca (iz procesa prisilne poravnave) in trajno slabitev lastniškega deleža v Abanki.

Leto	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Čisti dobiček v mil. €	4,1	6,4	1,8	1,3	1,6	2,6	2,5	5,6	6,1	0,8	1,0	8,9	25,5	18,3

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja znaša vrhunskih 18.293.805 €, s tem je za 28 % nižji od realiziranega v letu 2011 ter za 16,5 % višji od načrtovane ravni za leto 2012. Čisti poslovni izid zajema poslovni izid pred obdavčitvijo, obračunan davek od dohodka v višini 3,5 milijonov € in znesek odloženih davkov v višini -0,7 milijona €. Znesek odloženih davkov oziroma sprememba stanja odloženih davkov se nanaša predvsem na preračun vrednosti odloženih davkov (upoštevaje spremembe davčnih stopenj po ZDDPO), v manjši meri pa na dokončni odpis dela v preteklosti slabljenih terjatev, povečanja rezervacij za zaposlenca po SRS 10 in vrednost slabitev naložb. Davčne olajšave so sestavljene iz olajšav za vlaganja v raziskave in razvoj, za zaposlovanje invalidov, za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje, za investiranje v opremo ter donacije.

DELNICE – njihova vrednost in promet

Delnice Cinkarne Celje, d. d., kotirajo na vstopni kotaciji Ljubljanske borze pod oznako CIG. Enotni tečaj na prvi dan trgovanja to je 6. 3. 1998 je znašal 33,64 €/d.

Skupno število delničarjev na zadnji dan v letu 2012 je znašalo 1.648, celotno število izdanih delnic pa znaša 814.626, pri čemer je 812.477 delnic z glasovalno pravico, 2.149 pa je lastnih delnic podjetja. Število delničarjev se je od začetka trgovanja na prostem trgu do zadnjega dne v letu 2012 znižalo za 67,5 %. Vendar je potrebno dodati, da se je proces koncentracije lastništva ustavil in obrnil, saj je v letu 2012 prvič po 14 letih prišlo do povečanja števila delničarjev, in sicer za 3 %.

Ugotovimo lahko, da je bilo gibanje vrednosti delnice Cinkarne Celje, d. d., na vstopni kotaciji Ljubljanske borze v letu 2012 usmerjeno navzgor do odločitve skupščine o delitvi bilančnega dobička za leto 2011, ko je vrednost delnice sunkovito padla za 15 € oziroma 17 %. Do konca leta se je vrednost delnice sicer postopno povečevala, vendarle pa izguba vrednosti, do katere je prišlo v juniju, ni bila v celoti pokrita. Od zadnjega trgovalnega dne v letu 2011 do zadnjega trgovalnega dne leta 2012 je vrednost delnice zdrsnila iz 84,5 €/delnico na 79,0 €/delnico oziroma za 7 %. V istem obdobju se je indeks SBITOP povečal za 8 %.

Tržna kapitalizacija podjetja je na zadnji trgovalni dan v letu 2012 znašala 64,4 milijonov €. Tržna kapitalizacija podjetja na zadnji dan leta 2011 pa je znašala 68,8 milijonov €. Preglednica, ki sledi, prikazuje gibanje vrednosti delnice CIG v zadnjem letu (enotni tečaj konec meseca).

Leto	1998	2008	2009	2010	2011	2012											
						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Mesec	3	12	12	12	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Tečaj CIG v €	33,6	72,0	49,4	58,2	84,5	82,0	82,5	91,5	93,3	90,0	72,5	74,0	74,0	75,9	78,0	77,0	79,0

Povprečni kumulativni mesečni promet z delnicami Cinkarne Celje, d. d., je v letu 2012 znašal 555 tisoč evrov in je bil za več kot sedem krat višji od povprečnega mesečnega prometa iz leta 2011, ko je le-ta znašal 79 tisoč €. Povprečni dnevni promet z delnicami CIG pa je v letu 2012 znašal 27,0 tisoč € (v letu 2011 je znašal 3,6 tisoč €). Skupni letni promet je znašal 6.660 tisoč € (v letu 2011 je znašal 942 tisoč €).

Preglednica prikazuje skrajne vrednosti tečaja delnice in kumulativnega mesečnega prometa v zadnjih treh letih.

	Leto 2010		Leto 2011		Leto 2012	
	najvišji	najnižji	najvišji	najnižji	najvišji	najnižji
Tečaj delnice v €/d	61,0	45,0	91,0	58,2	95,1	70,0
Kumulativni mesečni promet v 000 €	91,3	2,0	139,1	17,6	3.259,4	15,5

DIVIDENDE

Skupščina delničarjev podjetja je 5. 6. 2012 izglasovala nasprotni predlog Slovenske odškodninske družbe, d. d., o uporabi bilančnega dobička za leto 2011, ki je znašal 13,7 milijonov evrov. Skladno s sprejetim nasprotnim predlogom se je del bilančnega dobička v višini 12,2 milijonov evrov izplačal v obliki dividend. Dividenda na delnico je znašala 15 € bruto, kar je zgodovinsko najvišja izplačana dividenda in je presegla do takrat najvišjo, izplačano v letu 2011, za 3,5 krat. Omenjeno izplačilo dividend je tudi 4 do 5-krat višje od dividendnih izplačil vodilnih podjetij iz panoge titanovega dioksida. Preostanek, to je 1,5 milijona evrov, pa se je kot preneseni dobiček prenesel v naslednje poslovno leto.

Podjetje v letu 2012 ni povečalo sklada lastnih delnic. Slednji zajema 2.149 delnic, kar predstavlja 0,26 % vseh izdanih delnic. Oblikovan je bil na podlagi skupščinskega sklepa v letu 2007.

Izplačila dividend v zadnjih treh letih so prikazana v naslednji preglednici.

	2010	2011	2012	sprememba v letu 2012 (%)	sprememba v letu 2011 (%)
Bruto div. v €/d	1,25	4,35	15,0	245	248
Neto div. v €/d	1,0	3,48	12,0	245	248
P/E 31.12.	5	3	3,5	+ 17	- 40

Podjetje je v obliki dividend leta 2012 izplačalo zelo velik delež čistega poslovnega izida leta 2011. Dividendna donosnost delnice je na dan izplačila znašala visokih 16,5 %. Izplačilo je predstavljalo 60 % celotnega prostega denarnega toka iz poslovanja in je izrazito odstopalo od predloga Uprave/ Nadzornega sveta in seveda od dolgoročne strategije izplačevanja rednih in postopno rastočih dividend. Zaradi izjemne višine izplačanih dividend je prišlo do občutnega znižanja investicijskih in razvojnih aktivnosti ter zastoja pri izvedbi prvih faz sanacije odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak.

ODHODKI in STROŠKI

Analiza odhodkov in stroškov v nadaljevanju se nanaša pretežno na stroške materialov, surovin in energije, stroške dela in stroške obresti. Dinamika sprememb vseh treh kategorij je bila v letu 2012 izrazita, hkrati pa se je glede na relevantno področje precej razlikovala. Najpomembnejši dejavnik obsega in dinamike stroškov je bilo seveda zaostrovanje mednarodne gospodarske klime in prehod evropskega gospodarstva v recesijo. Padeč gospodarske aktivnosti je nedvomno povzročil zmanjšanje pritiska na dvigovanje cen surovin in energentov, drsenje referenčnih in ključnih obrestnih mer ter nenazadnje pripeljal tudi do prilagoditve ravni stroškov dela. Žal pa je proces tržne prilagoditve cen surovin in energije potekal zelo počasi in z občutnim faznim zamikom, zato smo prve učinke zaznali šele ob koncu leta.

Ko govorimo o stroških materialov, surovin in energije ugotavljamo, da so se tržne cene titanosne žilindre v letu 2012 znižale iz začetnih 1500 \$/t FOB pod 1000 \$/t, cene ilmenita iz 350 \$/t FOB na 250 \$/t, in cene žvepla iz 200 \$/t FOB na 150 \$/t. Vendar je Cinkarna Celje, d. d., v letu 2012 kupovala vse ključne surovine po pogojih dolgoročnih pogodb, zato so se cene v primerjavi z letom 2011 dvignile, vendarle pa so bile vseskozi občutno pod ravnimi tržnih cen.

Povečanje neposrednih stroškov surovin, materialov in energije znaša 5 %, v istem obdobju pa se je proizvodnja znižala za 15 %, torej gre za občutno neto povečanje. Dvig stroškov je v največji meri posledica eskalacije cen najpomembnejših surovin, tudi zaradi vgrajenih stroškov transporta in/ali energentov (gre predvsem za titanovo žlindro +80 %, žveplo +60 % in ilmenit +7 %). Ob spremenjenih tržnih razmerah in razmerjih, se je dodana vrednost, ki je v letih 2010 in 2011 ostajala predvsem v panogi titanovega dioksida, skladno z napovedmi, začela postopno seliti po verigi vrednosti do ekstraktivnega sektorja. Dvig cen energije je prav tako visok, kar je predvsem posledica dviga cen zemeljskega plina za 26 % in elektrike za 5 %.

Skladno s strategijo vzdržno izvajamo projekte iskanja, testiranja in verificiranja novih/boljših nabavnih virov in nabavnih poti, optimiranja starih nabavnih virov in poti, razvoja in uvajanja racionalizacij ter modernih tehnologij na področju porabe energentov, zniževanja specifičnih porab materialov/surovin in povečevanja izvorne donosnosti izdelčnih skupin, preko povečevanja strukturnega deleža novih ali že uveljavljenih proizvodov z višjo dodano vrednostjo.

Ugotovimo lahko, da so se v relevantnem obdobju škarje vhodnih in izhodnih cen začele zapirati, zaradi tega, ker so bile do sedaj vhodne cene v veliki meri pogodbeno fiksirane za daljše časovno obdobje in zaradi zniževanja povprečnih prodajnih cen. Z iztekom obdobja fiksnih cen bo prišlo do občutnega povečanja vhodnih cen, kar bo, hkrati z nadaljevanjem trenda zniževanja prodajnih cen, privedlo v letu 2013 do občutnega znižanja donosnosti poslovanja.

V strukturi porabe surovin, embalaže in energije je moč opaziti manjša odstopanja glede na strukturo iz leta 2011. Predvsem gre za povečanje deleža materialov in surovin za 0,9 odstotne točke in analogno za padec deleža energije za 0,4 odstotne točke in padec deleža embalaže za 0,5 odstotne točke. Sicer pa je tudi v letu 2012 največji del stroškov proizvodnje odpadel na surovine za proizvodnjo (83,9 %), sledita energija (14,2 %) in embalaža (1,9 %).

Smiselno je dodatno vsebinsko osvetliti omejitve omenjenih kategorij stroškov. Znesek surovin, materiala in embalaže ob koncu leta 2012 vsebuje tudi 1.293.968 € stroškov, ki se nanašajo na usredstvene lastne proizvode in storitve, medtem ko znašajo ti stroški leta 2011 (zaradi takrat višjega obsega usredstvenih lastnih proizvodov in storitev) 1.408.531 €. Slednje pomeni, da so neposredni stroški proizvodnje zrasli nekoliko bolj, to je za razliko med obema prej zapisanima vrednostnima.

V letu 2012 smo uvozili za 69,7 (+17 % na 2011) milijonov evrov surovin, materialov in nadomestnih delov. Glavnino uvoza surovin predstavlja uvoz titanove žindre, ilmenita, čistega cinka, žvepla in aluminija. Stopnja pokritja uvoza z izvozom v tem obdobju znaša 2,14.

Kljub občutnemu poslabšanju pogojev poslovanja panoge titanovega dioksida v drugi polovici leta 2012, smo s pozitivno plačno politiko sledili še vedno zelo dobrim poslovnim rezultatom. Tako kot v predhodnih letih, smo v letu 2012 na področju plačne politike sledili dogovorom in usmeritvam socialnih partnerjev na ravni republike in v okviru podjetja ter povečali osnovne plače za 1,8 %.

Povprečna bruto plača se je v primerjavi s preteklim letom znižala za 2,3 % in je v letu 2012 znašala 1.903,8 €. Znižanje povprečne plače je posledica znižanja dodatnih izplačil oziroma bonusov, ki se po metodologiji SURS vštevajo v bruto plače.

V letu 2012 smo izplačali zaposlenim regres v višini 1.070,00 € bruto na delavca. V dveh delih (junij in september) smo zaposlenim izplačali druge prejemke v skupni višini 877,94 € bruto na delavca. Decembra smo zaposlenim izplačali božičnico v višini 1.080,37 € bruto na delavca.

V letu 2012 je podjetje delavcem plačevalo tudi dodatno pokojninsko zavarovanje v Kapitalski vzajemni pokojninski sklad, ki ga upravlja Modra zavarovalnica v višini 526,56 € letno na delavca.

Doseženi stroški dela na ravni celotnega podjetja so v primerjavi z letom 2011, nižji za 2,7 %. Stroški dela na zaposlenega so se v letu 2012 glede na leto 2011 znižali za 0,8 %. Produktivnost dela se je v tem obdobju znižala za 13 %, kar je predvsem posledica 15 % nižjega obsega proizvodnje. Dodana vrednost na zaposlenega je padla za 11 % in je v letu 2012 znašala še vedno visokih 66 tisoč €.

V letu 2012 je bil znesek obračunane amortizacije, zaradi v zadnjih letih ponovno primerjalno povečanega obsega investiranja, za 2 % višji kot v letu 2011. Obseg investiranja je pri dobrih 8 milijonih € sicer še naprej nižji od obračunane amortizacije v višini 12,5 milijonov €, v letu 2012 se je obseg investiranja znižal za 20 %.

Strošek obresti se je v letu 2012 znižal za 40 % (v letu 2012 znašajo stroški obresti 0,9 milijona evrov, v letu 2011 so znašale obresti 1,5 milijona €), upadli so sorazmerno z znižanjem bančne zadolženosti, hkrati pa so se vzdržno zniževale tudi referenčne obrestne mere. Četudi je potrebno poudariti, da so se marže bank v letu 2012 dvigovale. Obrestne mere vezane na dolgoročno posojila so zajemale tudi stroške varovanja pred tveganjem rasti referenčnih obrestnih mer.

Po rekordnem poslovnem letu 2011 smo uspeli v letu 2012, ob sicer precej nižjem obsegu poslovanja, z ukrepi na področju omejevanja stroškov ustvariti nadpovprečen čisti poslovni izid v višini 18,3 milijonov €. Davek od dohodkov pravnih oseb za leto 2012 smo obračunali v višini 3,5 milijonov €, hkrati pa znašajo odloženi davki -0,7 milijona €, nanašajo pa se v pretežni meri na preračun na nove davčne stopnje skladno s spremembami ZDDPO.

Poslovni izid iz poslovanja & odhodki	Leto 2011		Leto 2012	
	vrednost v €	delež v %	vrednost v €	delež v %
Poslovni izid iz poslovanja	32.831.344	17	24.084.524	14
Stroški materiala in storitev	117.627.789	60	110.216.226	60
Stroški dela	30.461.493	15	29.641.741	17
Odpisi vrednosti	13.194.877	7	13.443.252	8
Drugi odhodki	1.335.286	1	916.360	1
Skupaj / poslovni prihodki	195.450.789	100	178.302.103	100

SREDSTVA in VIRI

Vir financiranja doseženega obsega poslovanja so v letu 2012 predstavljala lastna sredstva, akumulirana v procesu tekočega poslovanja ter kratkoročni dolžniški viri. Financiranje povečanja in nadgradnje proizvodno/poslovne opreme in zgradb ter naložbenja v teku je potekalo izključno z uporabo lastnih sredstev, akumuliranih v procesu tekočega poslovanja. V preteklem letu smo posvetili pozornost optimiranju strukture virov in konsolidaciji financiranja.

Sredstva	Leto 2011		Leto 2012	
	vrednost v €	delež v %	vrednost v €	delež v %
Dolgoročna sredstva	128.368.419	64,8	120.069.551	61,3
Kratkoročna sredstva	69.417.056	35,1	75.474.089	38,5
-zaloge	31.041.782	15,7	35.716.739	18,2
-terjatve	28.909.557	14,6	31.164.524	15,9
-denarna sredstva	9.450.402	4,8	8.587.907	4,4
KAČR	171.573	0,1	457.630	0,2
Vrednost sredstev	197.957.048	100	196.001.270	100

Delež dolgoročnih sredstev v strukturi vseh sredstev se je znižal glede na stanje konec leta 2011 za 3,5 odstotnih točk in je znašal 61,3 %. Največja kategorija dolgoročnih sredstev so opredmetena osnovna sredstva (93,5 %). Njihova vrednost se je ob obračunani amortizaciji v višini 12,5 milijonov € in investicijskih vlaganjih v višini 8 milijonov € znižala, in sicer za 5 odstotkov (oz. 5,7 milijonov €). Dolgoročne finančne naložbe so se v primerjavi s stanjem konec lanskega leta znižale za 39 %, zajemajo delnice in deleže podjetij ter vrednosti danih dolgoročnih posojil za prodana stanovanja. Znižanje dolgoročnih finančnih naložb je posledica prevrednotenja delnic Abanke na 4 €/d (prej 16 €/d), slabitve delnic Merkurja na 0 €/d (prej 26 €/d). Znižanje dolgoročnih poslovnih terjatev pa se nanaša na slabitev dolgoročne terjatve do Merkurja iz prisilne poravnave.

Delež kratkoročnih sredstev se je v strukturi vseh sredstev, glede na stanje konec predhodnega leta, spremenil/povečal za 3,4 odstotnih točk in je znašal 38,5 %. Njihov obseg se je, ob povečanju zalog in poslovnih terjatev, povečal za 9 odstotkov.

Kratkoročne poslovne terjatve so pomembna kategorija kratkoročnih sredstev (41 %). Zajemajo kratkoročne poslovne terjatve do kupcev ter kratkoročne poslovne terjatve do drugih. V primerjavi s stanjem konec leta 2011 so se povečale za 8 %. Povečale so se zaradi povečanja poslovnih terjatev do drugih v višini 111 %, kar je predvsem posledica povečanja terjatev do države za razliko med plačano akontacijo DDPO in njegovo dejansko

višino ter v manjši meri zaradi povečanja terjatev za DDV. Poslovne terjatve do kupcev so se znižale za 7 % (1,7 milijona €), kar je ob znižanju števila dni vezave terjatev, v danih gospodarskih razmerah odličen dosežek.

V strukturi kratkoročnih sredstev zavzemajo najpomembnejše mesto po obsegu **zaloge** (47 % delež), ki so se povečale v primerjavi s stanjem konec leta 2011 za 15 odstotkov. Vrednost zalog proizvodov se je v letu 2012 povečala za 10 %, predvsem zaradi visokega dviga vrednosti enote zaloge pigmenta titanovega dioksida, saj se je fizični obseg zalog pigmenta v letu 2012 znižal za 1,2 tisoč ton. Zaloge pigmenta so ob koncu leta dosegale 45 dni proizvodnje.

Vrednost zalog nedokončanih izdelkov se je povečala 13 % oziroma 427 tisoč €.

Zaloge materialov (vključujoč predujme) so se prav tako povečale, in sicer za 21 %, povečanje je posledica bistveno višjih cen titanonosnega ilmenita, dobavljenega v septembru in decembru 2012.

Denarna sredstva (in denarni ustrezniki) pomenijo 11,4 % celotne vrednosti kratkoročnih sredstev, v obravnavanem obdobju se je njihov obseg znižal za 9 odstotkov glede na stanje konec leta 2011. Stanje denarnih sredstev konec leta ustreza varni in konzervativni politiki zagotavljanja likvidnosti in solventnosti. Pozornost smo posvečali povečanemu tveganju povezanemu z zaostrovanjem razmer v slovenskem bančnem sektorju.

KAČR (kratkoročne aktivne časovne razmejitve) so vnaprej plačani stroški prihodnjega leta (2013), v obdobju so se povečali za 167 %.

Viri sredstev	Leto 2011		Leto 2012	
	vrednost v €	delež v %	vrednost v €	delež v %
Kapital	127.512.332	64	133.348.357	68
Rezervacije	29.016.638	15	28.377.001	15
Dolgoročne poslovne in finančne obvez.	3.835.362	2	4.727.272	2
Kratkoročne poslovne in finančne obvez.	36.585.654	18	28.221.221	14
Kratkoročne PČR	1.007.062	1	1.327.419	1
Vrednost virov sredstev	197.957.048	100	196.001.270	100

Vrednost kapitala na dan 31. 12. 2012 predstavlja v strukturi obveznosti do virov sredstev 68 %, kar je za 3,6 odstotnih točk več kot konec leta 2011. Vrednost kapitala se je v dvanajstih mesecih leta 2012 povečala za 5 odstotkov, kljub nižjemu čistemu dobičku 2012, predvsem zaradi povečanja drugih rezerv iz dobička pri oblikovanju bilančnega dobička 2011 in zaradi povečanja prenesenega dobička na podlagi sklepa Skupščine o delitvi bilančnega dobička 2012. V vsem kapitalu je ostala vrednost osnovnega kapitala nespremenjena, to je 20.396.244 € in ga sestavlja 814.626 delnic po nominalni vrednosti 25,04 €. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. 2012 znaša 163,7 €, pri čemer je potrebno opozoriti na 2.149 lastnih delnic (rezerve so oblikovane pri ugotovitvi bilančnega dobička 2007), kar pomeni, da znaša število delnic z glasovalno in dividendno pravico 812.477.

Rezervacije in DPČR tvorijo 14,5 % obveznosti do virov sredstev. Druge rezervacije so bile oblikovane v postopku lastninjenja iz rezervacij za ekologijo ter v letu 2010 v višini 5 milijonov € za zaprtje in sanacijo odlagališča trdnih odpadkov Bukovžlak, v letu 2011 pa za namene okoljske sanacije, in sicer za uničenje nizkoradioaktivnih odpadkov v višini 5 milijonov € in za obnovo ter rekonstrukcijo pregradnega telesa deponije Za Travnik v višini 7 milijonov €. Rezervacije za odpravnine, jubilejne nagrade in podobne obveznosti smo oblikovali 1. 1. 2006 po SRS 10. Spreminjajo se skladno s porabo in novim oblikovanjem za namene za katere so bile oblikovane. DPČR pa so se povečale za 15 %, kot saldo povečanja zaradi obračunanih neplačanih prispevkov za ZPIZ za zaposlene invalide nad

kvoto, pridobljenih sredstev za sofinanciranje naložb v R&R in zmanjšanja za pokrivanje stroškov amortizacije sredstev kupljenih iz te kvote v obdobju do 31. 12. 2012.

Finančne in poslovne obveznosti so se glede na stanje ob koncu predhodnega leta znižale za 18,5 odstotkov. Dolgoročne obveznosti predstavljajo 14,4 % vseh finančnih in poslovnih obveznosti. Delež dolgoročnih obveznosti se je v obravnavanem obdobju povečal za 4,9 odstotnih točk, v manjši meri zaradi povečanja dolgoročnega finančnega dolga in v večji meri zaradi znižanja kratkoročnih obveznosti. Stopnja bruto zadolženosti podjetja na dan 31. 12. 2012 znaša 16,8 %, v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2011, ko je znašala 20,4 %, se je znižala za 3,6 odstotnih točk.

Kratkoročne in dolgoročne finančne obveznosti znašajo na dan 31. 12. 2012 natančno 19.660.395 €, kar je za 7 % manj kot konec leta 2011. Stopnja finančne zadolženosti podjetja torej znaša 10 % ter se je v dvanajstih mesecih leta 2012 znižala za 0,7 odstotne točke. Finančni dolg se, razen 24 tisoč € (predstavljajo druge kratkoročne finančne obveznosti), nanaša na bančni dolg.

Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev so na dan 31. 12. 2012 znašale 10,6 milijonov evrov in so se, predvsem zaradi padca obsega poslovanja v decembru, znižale za 7 %.

Druge kratkoročne poslovne obveznosti znašajo na dan 31. 12. 2012 okroglo 2,5 milijonov € in se nanašajo na obveznosti do zaposlenih. Znižanje v višini 67 % je posledica nižjega obračunanega davka od dohodka (presežek plačane akontacije). Obveznosti do zaposlenih so znašale 2,3 milijona €.

KPČR (kratkoročne pasivne časovne razmejitve) znašajo 1,3 milijona €, zajemajo predvsem obveznosti za neizplačane letne dopuste, vračunani variabilni del stroškov plač Uprave za leto 2012, DDV od predujmov, kratkoročno odložene prihodke in vnaprej vračunane stroške provizij. KPČR so se v obravnavanem obdobju povečale za 32 %.

TVEGANJA DELOVANJA PODJETJA IN NJIHOVO UPRAVLJANJE

Cinkarna Celje, d. d., je zaradi širine, razvejanosti in kompleksnosti poslovanja ter zaradi narave panog, v katerih posluje, izpostavljena različnim tveganjem. Sistem opredeljevanja, sistematizacije in strategije obvladovanja teh tveganj je vzpostavljen na ravni relevantnih ravni. V osnovi razmejujemo:

- a. Tveganja operativne ravni.
- b. Ključna tveganja delovanja podjetja.

a. Tveganja operativne ravni

Tveganja operativne ravni so parcialna tveganja, negotovosti in nevarnosti, ki so tako rekoč standardna oziroma imanentna specifičnim poslovnim procesom in s tem vsem poslovnim organizacijam. Z njimi se podjetje permanentno srečuje, torej so le-ta z vidika možnosti nastanka zelo verjetna (vsakdanja). Obvladujemo jih s predpisanimi postopki in procedurami, ki jih urejajo interni pravilniki, organizacijski predpisi in navodila za delo, združeni v integrirani sistem vodenja (po sistemu vodenja ISO).

b. Ključna tveganja delovanja podjetja

Ključna tveganja delovanja podjetja so tveganja, ki temeljno določajo poslovni in finančni položaj ter njegovo poslovno in finančno izpostavljenost. Skrbnik zaznavanja, opredeljevanja in ustreznega ukrepanja ključnih tveganj delovanja je neposredno Uprava podjetja. Odgovornost posameznega člana Uprave glede posameznih področij tveganj je opredeljena z njegovimi pristojnostmi. Člani Uprave preverjajo, pregledujejo, opredeljujejo in sprožajo ukrepe obvladovanja tveganj sprotno (to je ob nastanku), cel sistem pa integralno ovrednotijo enkrat na četrletje ter ga v okviru rednega poročanja razkrijejo javnosti skladno z zakonodajo (ZTFI), to je enkrat na polletje (če za to obstajajo zakonske podlage tudi pogosteje).

Temeljna tveganja delovanja podjetja razmejujemo na sledeče osnovne skupine:

- I. Prodajna tveganja.
- II. Proizvodna tveganja.
- III. Finančna tveganja.
- IV. Tveganja prostorske in okoljske zakonodaje.

V nadaljevanju so, znotraj vsake osnovne skupine, opredeljena specifična tveganja. Glede posameznega tveganja je opredeljena še možnost nastanka škodnih dogodkov, potencial škode in način njihovega obvladovanja.

Sistem je opredeljen in aktualiziran na stanje in pričakovanja, prevladujoča v času nastanka tega poročila.

I. Prodajna tveganja

Tveganje prodaje izdelkov	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	Tveganje povezano z možnostjo in sposobnostjo uspešne prodaje izdelkov na ciljnih trgih. Nanaša se na naraščanje pogajalske moči kupcev, konjunktorno (ne)stabilnost trgov, naraščanje moči konkurentov (zaradi kapitalskih koncentracij) in ustreznost elementov lastnega tržnega miksa (cena, izdelek, trg, promocija). <u>Tveganje se je izrazito povečalo na področju prodaje pigmenta titanovega dioksida, zaradi 20 % padca svetovne porabe, potencial škode je največji zaradi trenda hitrega zniževanja povprečnih prodajnih cen in na področju prodaje titancinkove pločevine zaradi nizke aktivnosti v severno in vzhodnoevropskem gradbenem sektorju.</u>	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo s širjenjem prodajne mreže, diverzifikacijo in krajšanjem prodajnih poti, razvojem novih izdelkov, ki omogočajo vstop na nove trge in panoge. S sistematičnim spremljanjem in »benchmark« analizami relevantnih panog (konkurentov in kupcev), povečevanjem deleža direktne prodaje in uvedbo standardov na področju obvladovanja kakovosti, varnosti, okolja in zdravja. Tveganje obvladujemo tudi s strateškim vzdrževanjem tako imenovanih kompenzacijskih trgov (ZDA, Bližnji/Srednji Vzhod), kamor lahko usmerimo presežke neprodanih količin.	
Tveganje nabave surovin in energije	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	Podjetje je v precejšnji meri odvisno od nabave kakovostnih in cenovno ustreznih surovin in energije. Gre v veliki meri za standardizirane surovine globalnega značaja, predvsem titanosne rude, cink, aluminij in žveplo. Pogajalska moč dobaviteljev je visoka (s trendom naraščanja). <u>Tveganje je občutno glede cen in vse bolj tudi razpoložljivosti. Tveganje se bo na področju titanosnih rud v prihodnjih letih povečalo in nedvomno tudi negativno vplivalo na donosnost podjetja. Tveganje na področju energentov (plina in elektrike) je pomembno zaradi pričakovanega trenda rasti cen, zaradi objektivne omejenosti virov in zaradi dejstva, da so cene energentov v Sloveniji občutno višje kot so cene, ki jih plačuje industrija v Zahodni Evropi.</u>	
Obvladovanje	Tveganje obvladujemo z iskanjem in vrednotenjem alternativnih surovinskih virov (katalogi verificiranih alternativnih surovin in dobaviteljev). Ciljno usmerjeno gradimo dolgoročne in stabilne partnerske odnose. Razvijamo infrastrukturo, informacijske sisteme, tehnologije in proizvode s katerimi želimo omejiti uporabo kritičnih surovin, zmanjšati odvisnost od posameznih dobaviteljev ter omejiti tveganje volatilitnosti nabavnih cen. Na področju energentov (in surovin) sklepamo (kjer je to mogoče) dolgoročne nabavne pogodbe s fiksnimi cenami, uravnotežujemo strukturo porabe posameznih energentov, izvajamo energetskega menedžment in izvajamo stalne ukrepe/projekte optimiranja rabe energije (ORE).	
Tveganje makro razmer na ciljnih gospodarskih prostorih	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Srednja
Opredelitev	Glede na to, da deluje podjetje geografsko neomejeno, je izpostavljeno tudi tveganju sprememb regionalnih in globalnih makroekonomskih pogojev, politično/varnostnih razmer in celo škodnim klimatskim dogodkom.	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo z osredotočenjem na relativno varne in stabilne trge znotraj EU+ (več kot 80 % prodaje), prodaja izven meja EU+ pa je razporejena po širokem portfelju trgov kot so: ZDA, Bližnji/Srednji in Daljni Vzhod. Razvijamo uravnoteženo prodajno strukturo z vidika tveganj/donosov. Vzdržujemo tudi optimalni obseg tako imenovanih kompenzacijskih trgov. Ob tem redno spremljamo makroekonomske napovedi in projekcije ter ustrezno prilagajamo svojo poslovno politiko. Strateško znižujemo obvladljiva tveganja (npr. finančna), da bi lahko povečali kompenzacijsko sposobnost pri objektivnih tveganjih globalnega ekonomskega prostora.	

II. Proizvodna tveganja

Tveganja razpoložljivosti delovnih sredstev	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Visoka
Opredelitev	Cinkarna Celje, d. d., je kapitalsko intenzivno podjetje, hkrati s tem pa gre za predelovalno industrijo z velikim deležem kontinuiranih procesov. V glavnem gre z vidika obremenitev in izrabe delovnih sredstev za izredno neugodne razmere (kemijsko agresivne substance, visoke temperature, pritiski...).	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo s sistemom strokovno domišljenega/odlično organiziranega preventivnega in kurativnega vzdrževanja. Kot že omenjeno je poseben poudarek namenjen preventivnemu vzdrževanju – po stanju, ki implicira odlično tehnično diagnostiko.	
Tveganje nastanka nesreč, požarov, nenadzorovanih izpustov snovi v okolje in nesreč pri delu	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Visoka
Opredelitev	Kemijsko predelovalna in metalurška panoga implicira tveganje nastanka tovrstnih nesreč.	
Obvladovanje	Tveganje obvladujemo s sistematičnim vrednotenjem vplivov na okolje, periodičnimi ocenami požarne ogroženosti in s sistematiziranjem delovnih mest glede na oceno tveganj. Na področju omejevanja vplivov na okolje smo sistematično uvedli evropske okoljevarstvene standarde z uveljavljanjem načel »Programa odgovornega ravnanja«, kontinuirano harmoniziramo svoje delovanje z zahtevami IED direktive. Svoje procese izvajamo z upoštevanjem NRT (najboljše razpoložljive tehnike). Glede požarne varnosti imamo organizirano lastno gasilsko enoto, hkrati pa je podjetje ustrezno požarno zavarovano. Na področju delovnih nesreč imamo organizirano štabno službo, ki skrbi za nadzor in kontrolo spoštovanja pravil in ukrepov varnosti pri delu. Izvajamo redna usposabljanja in izobraževanja zaposlenih. Podjetje je zavarovano za odškodninsko odgovornost. Z zunanjimi izvajalci sklepamo pisne sporazume in jih izobražujemo. Uvedli smo navodila za delo za izvajanje vzdrževalnih posegov v smislu požarne preventive, preprečevanja nesreč in izboljševanja čistoče v delovnem okolju. Že od leta 2009 imamo vpeljana in s strani pooblaščenih institucij potrjena sistema ravnanja z okoljem ISO 14001 in ravnanja z varnostjo in zdravjem BS OHSAS 18001. Del podjetja potrjuje okoljsko skladnost tudi z vpisom v register EMAS na Ministrstvu za kmetijstvo in okolje. Narejena je ocena ogroženosti z načrtom zaščite in reševanja.	

III. Finančna tveganja

Tveganje obrestnih mer	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Nizka
Opredelitev	Kljub nadaljevanju procesa zniževanja finančne zadolženosti (do bank trenutno 10 % vseh virov) je podjetje še vedno izpostavljeno tveganju dviga obrestnih mer na denarnem trgu. Posebno velja to za prihodnja leta, ker so trenutno ključne (ECB, FED) in referenčne obrestne mere še vedno na izjemno nizkih ravneh.	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo s selektivno uporabo instrumentov obrestne zamenjave (IRS) in fiksne obrestne mere (FFRA). Zavarovanju obrestnih mer posvečamo posebno pozornost pri sklepanju dolgoročnih kreditnih pogodb, za zavarovanje se odločamo na podlagi trendov ključnih obrestnih mer ECB in FED. Obrestne mere kratkoročnih obveznosti zavarujemo (ali tudi ne) na podlagi aktualnih ocen kratkoročnega tveganja.	

Valutno tveganje	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Srednja
Opredelitev	Cinkarna Celje, d. d., nabavlja in prodaja na svetovnem trgu, zato je izpostavljena tudi tveganju razvoja neugodnih medvalutnih razmerij. Predvsem gre za valutno razmerje €/\$. Ker se glavnina prodaje vrši v evrih, je izpostavljenost pereča predvsem pri dolarski nabavi titanonosnih rud.	
Obvladovanje	Tveganje neugodnih sprememb tečaja \$ omejujemo na dva načina, del izpostavljenosti pokrivamo s poslovnim »hedgingom«, to je valutnim usklajevanjem prodaje in nabave, nepokrito razliko pa, če presoja izpostavljenosti tako narekuje, s sklenitvijo terminskih pogodb za nakup dolarjev.	
Kreditno tveganje	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Srednja
Opredelitev	Je tveganje možne neizpolnitve pogodbenih obveznosti kupcev, kar pomeni, da kupci zamujajo oziroma ne plačajo svojih zapadlih obveznosti. Tveganje je omejeno, saj poslujemo pretežno z dolgoletnimi partnerji, ki so pogosto znana tradicionalna evropska industrijska podjetja z visoko boniteto. V recesijskem obdobju opažamo, da se je plačilna nedisciplina v Sloveniji in na Balkanu izjemno poslabšala, v prihodnjem obdobju pričakujemo na tem področju zaostrovanje težav.	
Obvladovanje	Tveganje omejujemo z razvijanjem dolgoročnih partnerskih odnosov, koncentriranjem prodaje zanesljivim kupcem, periodičnim spremljanjem in preverjanjem poslovnega zdravja svojih kupcev. Organiziranim oddelkom za dinamično spremljanje ročnosti odprtih terjatev, stanja zapadlih terjatev ter njihovo izterjavo. Pri mediaciji, sodni in izvensodni izterjavi sodelujemo tudi z zunanjimi ponudniki tovrstnih storitev. Posamično uporabljamo instrumente zavarovanja plačil (avansiranje, menično jamstvo, dokumentarni akreditiv, bančna garancija in dokumentarni inkaso).	
Tveganje plačilne sposobnosti	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	Tveganje nastane zaradi nastanka deficita denarnih sredstev in denarnih ustreznikov, ki onemogoča poravnavanje obveznosti podjetja ob njihovi zapadlosti. Tveganje se je stopenjsko povečalo z izplačilom 12,2 milijonov evrov dividend v nasprotju s predlogom Uprave in Nadzornega sveta v letu 2012 in predvsem z možnostjo skupščinskega odstopa od predloga Uprave glede delitve bilančnega dobička 2012 v letu 2013.	
Obvladovanje	Finančna politika podjetja je konzervativna. Podjetje natančno načrtuje svoje denarne tokove (prilive in odlive), hkrati pa uporablja vrsto instrumentov, ki varujejo njegovo kratkoročno likvidnost in dolgoročno solventnost (razpršenost virov, varnostni depoziti, kratkoročni krediti, odobrena prekoračitev,...). Finančna boniteta podjetja zaenkrat omogoča neproblematičen dostop do potrebnih sredstev na denarnem trgu.	

IV. Tveganja prostorske in okoljske zakonodaje

Sanacija odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	V zadnjem četrletju 2010 je Uprava sprejela odločitev, da se zaradi visokih finančnih obremenitev in omejene razpoložljivosti/zmogljivosti odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak omenjeno odlagališče izvzame iz vloge za OVD in, da se takoj sproži postopek njegovega zapiranja. Postopek zapiranja naj bi bil skladno s predpisi zaključen v treh letih, zahteval pa bo obsežna zemeljska/gradbena dela in s tem visoke stroške.	

Obvladovanje	V breme poslovnega izida 2010 smo oblikovali okoljsko rezervacijo v višini 5 milijonov €. Priprava projektne dokumentacije za celovito sanacijo odlagališča je končana. V teku je pridobivanje soglasij in služnosti. Sledi postopek pridobivanja dovoljenj in gradnja. Zaradi dolgotrajnih upravnih postopkov zapiranje najverjetneje ne bo končano v zahtevanem roku.	
Potrditev Občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN)	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Visoka
Opredelitev	Za področje Cinkarne Celje, d. d., še vedno velja prostorski načrt iz leta 1971. Vse spremembe v prostoru, ki so bile narejene zaradi različnih potreb, zato nimajo potrebne formalne podlage. Cinkarna Celje, d. d., poskuša pridobiti nov OPPN že od začetka devetdesetih let prejšnjega stoletja. Nasprotovanja civilnih iniciativ ter nenehno spreminjajoča se prostorska zakonodaja pa realizacijo zavirajo. Podjetju je s tem onemogočena ureditev dokumentacije za nekatere obstoječe objekte ter kakršna koli nova investicijska dejavnost.	
Obvladovanje	Podjetje izvaja vse potrebne in možne aktivnosti, ki jih narekujejo nenehne spremembe zakonodaje. S komisijo, ki jo je sestavila Mestna občina Celje in jo sestavljajo člani Mestnega sveta, člani Civilnih iniciativ, strokovni sodelavci Mestne občine ter predstavnik Cinkarne Celje, d. d., smo dokončno uskladili predlog odloka. Ministrstvo za kmetijstvo in okolje je dalo svoje mnenje in potrdilo odlok. Čakamo na obravnavo na seji Mestnega sveta MOC.	
Cevovod za črpanje nevtralizata na odlagališče Za Travnik	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Nizka	Visoka
Opredelitev	Za črpanje nevtralizata na odlagališče Za Travnik ima podjetje samo en funkcionalen cevovod. Cevovod je star in poddimenzioniran. V primeru puščanj je potrebna zaustavitev proizvodnje titanovega dioksida. Dosedanja puščanja smo uspeli sanirati v zadovoljivo kratkih rokih, zato tveganje še vedno ocenjujemo kot nizko. Se bo pa z leti večalo.	
Obvladovanje	Vodimo projekt izgradnje novega cevovoda. Postopek je sicer dolgotrajen in zaradi prehoda čez veliko zemljiških parcel težaven.	
Spremembe direktive IED–Industrial Emissions Directive (prej IPPC) in posledične spremembe v okoljevarstvenem dovoljenju	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	Z evropsko uredbo IED, ki predpisuje dovoljene emisije obratov večjega tveganja za onesnaženje okolja, se zahteve glede vplivov na okolje dodatno zaostrejejo. Spremembe se nas tičejo najprej na področju emisij prahu. Potrebne bodo kontinuirane meritve na večjih virih. Strožji bodo ukrepi ob prekoračitvah. Potrebna bo tudi uvedba monitoringa tal in podzemnih voda, kar se bo finančno odrazilo pri izvedbi piezometrov, kot letni strošek za izvedbo monitoringa in kot končni strošek za vzpostavitev ničelnega stanja v primeru zaprtja podjetja. Spremembe bi morale biti v naš pravni red uvedene do 6. 1. leta 2013, do 6. 1. leta 2014 pa moramo dodatne zahteve izpolniti.	
Obvladovanje	Sistematično izvajamo vrsto preventivnih ukrepov s katerimi nižamo emisije na najnižje tehnično možne vrednosti določene v NRT normah (NRT = najboljše razpoložljive tehnike). Skladno z zahtevami Okoljevarstvenega dovoljenja smo del kontinuiranih meritev emisije prahu izvedli že v letu 2011. Ko bodo spremembe prenesene v naš pravni red, bomo sprožili aktivnosti za izvajanje morebitnih dodatnih zahtev ter oddali vlogo za spremembo OVD. MKO roka za prenos ni izpolnil. Izdaja nove zakonodaje se ne predvideva pred koncem leta 2013, kar pomeni, da mi verjetno ne bomo imeli predvidenega časa za prilagoditev.	

Razpoložljivost odlagališča titanove sadre	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	Glede na projekcije je čas do suhe zapolnitve odlagališča Za Travnikom 10 do 15 let. Zapolnitev odlagališča pomeni zaustavitev proizvodnje titanovega dioksida.	
Obvladovanje	Obvladujemo postopek izločanja bele sadre (CEGIPS) iz nevtralizata. S tem je možno od 5 t odpadka na tono proizvoda izločiti do 3 t. Belo sadro že tržimo na področju cementarn, proizvodnje gips plošč ter nekaj malega v kmetijstvu. Tehnično je možna proizvodnja mavca za gradbene namene. Za preostali 2 t rdeče sadre (RCGIPS) smo pridobili STS za zapolnjevanje in gradnjo nasipov. Za ugotavljanje kemijske sprejemljivosti tega materiala v omenjene namene smo v letu 2011 že zgradili mali tehnološki nasip ter začeli z gradnjo velikega tehnološkega nasipa. V teku so postopki za pridobitev dovoljenja uporabe rdeče sadre za izdelavo nepropustnega pokrova pri zapiranju odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak.	
Zagotavljanje stabilnosti pregradnih teles	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Nizka	Visoka
Opredelitev	Pregradna telesa predstavljajo nevarnost ob poružitvi. Do nje lahko pride ob močnejšem potresu ali stoletnih poplavih.	
Obvladovanje	Izvajamo redno vzdrževanje po navodilih strokovnjakov. Izdelani so projekti poružitvenega vala. Končana je investicija odvajanja zalednih voda na vzhodnem boku pregradnega telesa Za Travnik, kar močno povečuje stabilnost le-tega. Po določenem času opazovanja so predvideni tudi sanacijski ukrepi na tem pregradnem telesu. V ta namen smo v letu 2011 oblikovali rezervacijo v višini 7 mio €. Sanacija pregradnega telesa odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak je vključena v projekt zapiranja tega odlagališča. Ta projekt bo vključeval tudi izvedbo zaščitnih ukrepov za zmanjšanje ogroženosti lokalnih hiš in prebivalcev v primeru poružitvenega vala na odlagališču sadre Bukovžlak.	
Začasno skladiščenje nizkoradioaktivnih odpadkov	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Srednja
Opredelitev	V procesu proizvodnje titanovega dioksida nastajajo v manjši meri tudi nizkoradioaktivni odpadki. Njihov izvor je v rudi z aktivnostjo rahlo nad naravnim ozadjem. V procesu proizvodnje pride na določenih delih opreme do koncentracije radionuklidov, zato deli opreme po končani dobi uporabe zapadejo pod nizkoradioaktivne odpadke. Cinkarna Celje, d. d., ima za začasno skladiščenje dovoljenje URSJV do leta 2016. URSJV lahko v primeru kakršnih koli neskladnosti pri izvajanju postopka skladiščenja, Cinkarni Celje, d. d., dovoljenje tudi odvzame.	
Obvladovanje	Izvajamo vse predpisane postopke nadzora in s tem preprečujemo možnost odvzema dovoljenja za začasno skladiščenje. V teku so formalni postopki za uničenje teh odpadkov, za kar smo v letu 2011 oblikovali tudi rezervacijo v višini 5 mio €.	

Okoljevarstveno dovoljenje za zrak	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Visoka	Visoka
Opredelitev	Uredba o emisijah v zrak iz nepremičnih virov zahteva izdajo posebnega okoljevarstvenega dovoljenja za zrak. Kriterij za izdajo je ne presejanje 3 % imisijske mejne vrednosti posameznih onesnaževal na celotnem območju vrednotenja. Osnovno območje vrednotenja je v našem primeru 5 km radij okoli podjetja.	
Obvladovanje	Skladno z zahtevami smo do junija 2011 oddali vlogo za pridobitev OVD za zrak. ARSO je konec leta 2011 zahteval dopolnitev vloge. Izdelali smo dodatna merjenja in modeliranje, ki omogoča definiranje pomembnih virov emisij ter možne načine ukrepanja v primeru presejanja postavljenih kriterijev. ARSO vloge še ni rešil.	
Okoljevarstveno dovoljenje po SEVESO direktivi	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Nizka	Srednja
Opredelitev	Seveso direktiva zahteva za obrate, ki predstavljajo vir tveganja za nesrečo z nevarnimi snovmi, posebno okoljevarstveno dovoljenje. Cinkarna Celje, d. d., je s količinami uskladiščenih polproizvodov in proizvoda Modrega bakra, topil za PE Grafika in hidrazinom za Proizvodnjo žveplove kisline uvrščena med obrate manjšega tveganja, zato je rok za izdajo tega dovoljenja podaljšan na leto 2015.	
Obvladovanje	Skladno z zahtevami smo oddali vlogo, prejeli zahtevo za dopolnitev in izvedli tudi to.	
Skladnost z vodno direktivo (Uredba o stanju površinskih voda (Ur. l. RS, 14/2009, 98/2010) in Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES.)	Verjetnost nastanka	Višina škode
	Srednja	Visoka
Opredelitev	Navedena uredba zahteva od Republike Slovenije doseganje dobrega kemijskega stanja vodotokov do leta 2015. Zaradi izpuščanja odpadnih vod v vodotoke bodo verjetno pri nas potrebne prilagoditve.	
Obvladovanje	Spremljamo fazo priprave zakonodaje in skladno s sprotnimi informacijami pripravljamo variante za morebitne potrebne prilagoditve.	

Korporativno upravljanje

Sistem notranjih kontrol in upravljanja tveganj v povezavi s postopkom računovodskega poročanja

V podjetju je sistem operativnih in nadzornih notranjih kontrol vzpostavljen na vseh ravneh in področjih poslovanja, z namenom, da se obvladujejo tveganja, ki vplivajo na uspešnost doseganja ciljev pri:

- učinkovitosti in uspešnosti poslovanja,
- zanesljivosti računovodskega poročanja in
- skladnosti z zakonskimi ter internimi predpisi.

Kontrolne aktivnosti in odgovorni nosilci so zapisani v internih aktih (opis delovnih mest, pooblastila, organizacijski predpisi, pravilniki, poslovniki).

V podjetju zagotavljamo:

- računovodsko kontroliranje podatkov, ki obsega presojanje pravilnosti računovodskih podatkov in odpravljanje pri tem ugotovljenih nepravilnosti. Izvajanje je v pristojnosti Računovodske službe in Finančne službe;
- preverjanje zanesljivosti obračunskih podatkov, ki se izvaja s popisom sredstev in dolgov (inventuro). Popis izvaja stalna popisna komisija v skladu z letnim terminskim planom popisov. Vodja popisov in člani popisne komisije so organizacijsko razporejeni v Računovodsko službo. Za posamezne vrste popisov ali izredne popise lahko Uprava imenuje tudi posebne popisne komisije;
- presojanje odmikov uresničenih velikosti od načrtovanih, ki lahko pokažejo na pomanjkljivosti pri izvajanju, kot tudi načrtovanju ciljev. Aktivnosti se izvajajo v okviru Računovodske službe;
- notranjo kontrolo nad izvajanjem predpisanih postopkov s področja nabave, skladiščenja in porabe materiala ter s področja proizvodnje, skladiščenja in prodaje proizvodov (kontrola uporabe in odobritve predpisane dokumentacije, analiziranje morebitnih odstopanj in predlaganje ukrepov). Aktivnosti se izvajajo v okviru Računovodske službe;
- notranje kontrole v računalniško podprtem informacijskem sistemu, ki se nanašajo na vodenje, infrastrukturo, varovanje, nakupovanje, razvijanje in vzdrževanje programske podpore zagotavlja Služba informatike. Za popolnost in točnost zajemanja in obdelovanja podatkov pa skrbijo kontrole v posameznih aplikacijah oziroma kontrole pri uporabnikih programskih rešitev;
- sistem notranjih kontrol se dopolnjuje tudi s sistemom izvajanja presoj po:
ISO 9001 – sistemi vodenja kakovosti,
ISO 14001 – sistemi ravnanja z okoljem in uredbi EMAS za PE Kemija Mozirje,
BS OHSAS 18001 – sistemi varnosti in zdravja pri delu.
Notranjo presojo delovanja procesov izvajajo za to usposobljeni notranji presojevalci z namenom, da se preveri ali se dejavnosti izvajajo v skladu z zahtevami sistemov vodenja in ali je uveden sistem vodenja ustrezen in učinkovit za doseganje postavljenih ciljev. Zunanje presoje izvaja izbrana certifikacijska hiša;
- revidiranje letnih računovodskih izkazov izvaja zunanja revizijska hiša;
- enkrat letno se na podlagi sklepa Uprave izvede preveritev delovanja operativnih in nadzornih notranjih kontrol. Uprava s sklepom opredeli odgovornega izvajalca, področja nadzora in terminski načrt izvedbe nadzora.

Odstopanja, ki so ugotovljena v posameznih oblikah notranjih kontrol, analizirajo odgovorne osebe in vodstvo podjetja ter na tej osnovi sprožajo ukrepe za odpravo oziroma preprečevanje vzrokov za nastanek tveganj, ki so / ali bi lahko povzročila odstopanja od zastavljenih pravil in ciljev podjetja.

Podatki o delovanju skupščine družbe s pristojnostmi, pravicah delničarjev in njihovem uveljavljanju

Skupščino skliče uprava družbe na lastno pobudo, na zahtevo nadzornega sveta ali na zahtevo delničarjev družbe, ki predstavljajo dvajsetino osnovnega kapitala. Skupščina veljavno odloča na seji z navadno večino oddanih glasov, zlasti o:

- sprejemu letnega poročila in uporabi bilančnega dobička,
- imenovanju članov nadzornega sveta,
- podelitvi razrešnice članom uprave in nadzornega sveta,
- imenovanju revizorja, in drugo.

S $\frac{3}{4}$ večino pa zlasti o spremembah:

- statuta,
- ukrepov za povečanje in zmanjšanje osnovnega kapitala,
- statusnih spremembah in prenehanju družbe in drugih primerih, če to določa zakon ali statut.

Delničarji se lahko udeležijo skupščine in uresničujejo svojo glasovalno pravico le pod pogojem, da so upravi družbe najavili svojo udeležbo na skupščini v pisni obliki, najkasneje konec četrtega dne pred zasedanjem skupščine. Na skupščini določajo število glasov posameznega delničarja glasovi delnic, ki so po stanju delniške knjige v njegovi lasti konec četrtega dne pred dnem zasedanja skupščine.

Delničarji lahko pravice iz delnic uresničujejo neposredno na skupščini ali preko pooblaščenec, pooblastilo mora biti dano pisno in se deponira pri družbi.

Praviloma se opravi ena skupščina na leto.

Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora s komisijami

Uprava

Generalni direktor

Tomaž BENČINA, univ. dipl. inž. metal. in univ. dipl. ekon.

Tehnična direktorica

Nikolaja PODGORŠEK - SELIČ, univ. dipl. inž. kem. inž., spec.

Član Uprave za področje financ, računovodstva in informatike

mag. Jurij VENGUST

Delavski direktor

Marko CVETKO, dipl. inž. kem. inž., spec.



Generalni direktor
Tomaž BENČINA,
univ.dipl.inž.metal. in univ.dipl.ekon.



Tehnična direktorica
Nikolaja PODGORŠEK - SELIČ,
univ.dipl.inž.kem.inž., spec.



Član Uprave za področje financ,
računovodstva in informatike
mag. Jurij VENGUST



Delavski direktor
Marko CVETKO,
dipl.inž.kem.inž., spec.

Družba ima dvotirni sistem vodenja z upravo in nadzornim svetom.

Uprava zastopa in predstavlja družbo. Sestavljajo jo predsednik in trije člani, od katerih je eden delavski direktor (pogoje in postopek imenovanja ter razrešitve delavskega direktorja in njegove pristojnosti določa Zakon o sodelovanju delavcev pri upravljanju).

Uprava sprejema vse odločitve v skladu z zakonom in statutom, razen tistih, za katere sta izrecno pristojna skupščina in nadzorni svet. V razmerju do skupščine ima uprava zlasti naslednje pristojnosti:

- pripravlja informacije o zadevah družbe, strokovno gradivo in sklepe iz pristojnosti skupščine,
- sklicuje skupščino,
- izvršuje sklepe, ki jih sprejme skupščina.

Nadzornemu svetu poroča o:

- donosnosti družbe,
- načrtovani poslovni politiki in poslih, ki pomembno vplivajo na donosnost, oz. plačilno sposobnost družbe ter drugih zadevah v skladu z zakonom in če tako zahteva nadzorni svet.

Nadzorni svet

Predsednik

dr. Milan MEDVED (od 28. 8. 2012; do 1. 7. 2012 je bila predsednica mag. Mateja VIDNAR)

Namestnica predsednika

mag. Barbara GORJUP (od 28. 8. 2012; do 28. 8. 2012 je bil podpredsednik dr. Milan MEDVED)

Člani

Jožica TOMINC, ekon.

mag. Matjaž JANŠA (od 23.10.2012)

Marin ŽAGAR

Dušan MESTINŠEK, dipl. inž. el.



Predsednik
dr. Milan MEDVED



Namestnica predsednika
mag. Barbara GORJUP



Članica
Jožica TOMINC, ekon.



Član
mag. Matjaž JANŠA



Član
Marin ŽAGAR



Član
Dušan MESTINŠEK, dipl.inž.el.

Nadzorni svet šteje šest članov, od tega sta dva predstavnika delavcev družbe, ki jih izvoli svet delavcev in o tem obvesti skupščino delničarjev. Nadzorni svet imenuje skupščina delničarjev, razen članov nadzornega sveta, ki so predstavniki delavcev. Pristojnosti nadzornega sveta določa zakon. Podrobnejša ureditev, način in pogoje za svoje delo pa nadzorni svet ureja s Poslovníkom o delu nadzornega sveta. Uprava si mora priskrbeti soglasje nadzornega sveta za določitev poslovne politike, sprejem planov, ustanavljanje in soustanavljanje podjetij, povišanje in prenos ustanoviteljskih vlog družbe v podjetjih, nakup in prenos delnic in poslovnih deležev družbe v podjetjih, o podelitvi prokure, idr.

Seje nadzornega sveta sklicuje predsednik nadzornega sveta na lastno pobudo ali pobudo kateregakoli člana sveta oz. na pobudo uprave. Nadzorni svet odloča na sejah, sklepčen je, če je pri sklepanju navzoča vsaj polovica članov.

Nadzorni svet se sestaja praviloma do šestkrat letno.

Nadzorni svet Cinkarne Celje ima **revizijsko komisijo**, ki jo sestavljajo trije člani in je stalno delovno telo nadzornega sveta. Člani revizijske komisije v letu 2012 so bili Jožica TOMINC, ekon. (predsednica), Vida LEBAR, univ. dipl. ekon. (neodvisni strokovnjak) in mag. Barbara GORJUP (članica).

Komisija na podlagi obravnave pripravlja predloge sklepov, stališč in mnenj iz pristojnosti nadzornega sveta v zvezi z letnimi in poslovnimi poročili uprave družbe, poročili in mnenji zunanjih revizorjev, kot tudi pripravo poročil nadzornega sveta za skupščino delničarjev. Nadzorni svet mora tekoče obveščati o svojem delu in aktivnostih ter mu posredovati poročila o sejah.

Izjava o upravljanju družbe

Ne uporabljamo konkretnega kodeksa (npr. »Kodeks upravljanja javnih družb«), ker pri svojem poslovanju uporabljamo celostni formalno/pravni okvir relevantne slovenske zakonodaje in podzakonskih aktov ter splošnih načel poštenega poslovanja. Hkrati s tem uporabljamo sistem internih standardov poslovanja in upravljanja.

Temelji razvoja in strategija

ZAPOSLENI

Ključni podatki

Število zaposlenih: 1005

Povprečna starost: 46,8 let

Odstotek zaposlenih po spolu: 76,1 % moških, 23,9 % žensk

Odstotek izmenskega dela v I. izmeni: 64,2 %

Na dan 31. 12. 2012 je bilo v Cinkarni Celje, d. d., zaposlenih 1005 ljudi, od katerih je bilo 76,1 % moških in 23,9 % žensk. Število zaposlenih se je, izhajajoč iz poslovne politike Uprave družbe, ob dobrih poslovnih rezultatih ter izvedbi načrtov zaposlovanja, znižalo za 5,5 % oziroma 58 zaposlenih. V letu 2012 je z delom v podjetju prenehalo 73 zaposlenih, od tega je bilo 60 upokojitev. Na novo smo zaposlili 15 delavcev (praviloma s IV., V. in VII. stopnjo strokovne izobrazbe). Ostale zaposlitvene potrebe smo reševali z notranjim prezaposlovanjem.

Eksterna fluktuacija v letu 2012 je znašala 6,9 %, interna fluktuacija, vključno z notranjimi premestitvami, pa 9,6 %. Eksterna fluktuacija je za 4,1 odstotne točke višja kot leto pred tem, interna pa za 6,5 odstotne točke (leta 2011 2,8 % in 3,1 %), kar gre pripisati notranji dinamiki prerazporeditev v okviru podjetja in povečanim številom odhodov v pokoj, slednje se je v primerjavi z letom 2011 skoraj potrojilo.

Na dan 31. 12. 2012 je bila povprečna starostna struktura v podjetju 46,78 let (moški 45,03 let in ženske 48,5 let). Starostna struktura se je prvič po dolgem času izboljšala, prišlo je do preloma, saj smo zaradi večjega števila upokojitev povprečno starost celo za malenkost znižali.

Leto	1985	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Število zaposlenih	2427	1276	1254	1217	1185	1166	1144	1131	1113	1079	1053	1063	1005

Od leta 1985, ko je vodstvo družbe pričelo z dolgoročno restriktivno kadrovsko strategijo, se je število zaposlenih zmanjšalo za 1422 zaposlenih oziroma za nekaj manj kot 60 %.

Družba veliko vlaga v razvoj in izobraževanje zaposlenih. Politika zaposlovanja in izobraževanja pozitivno vpliva na dvig kvalifikacijske strukture, ki kljub dolgoročni kadrovski restrikciji za nove zaposlitve vidno raste.

Stopnja izobrazbe	Leto 2011		Leto 2012	
	št. zaposlenih	delež v %	št. zaposlenih	delež v %
VIII	14	1,3	16	1,6
VII	93	8,9	103	10,2
VI	67	6,4	64	6,4
V	285	27,0	276	27,5
IV, III	344	32,7	337	33,5
II, I	250	23,7	209	20,8
Stanje 31. 12.	1053	100,0	1005	100,0

Analiza statistike kaže na upad nekvalificirane delovne sile iz nekdanjih 48,7 % na sedanjih 20,8 % in povečanje ustrezne visoko izobražene delovne sile iz nekdanjih 3,5 % na sedanjih 11,8 %. Pozitiven je tudi trend zniževanja števila NK, PK delavcev in zaposlovanja kadrov s IV., V. in VII. stopnjo izobrazbe, kar ugodno vpliva na povečanje izobrazbene strukture znotraj podjetja. Del funkcionalne vrzeli na tem področju saniramo z intenzivnim notranjim izobraževanjem.

Povprečni obseg odsotnosti zaposlenih z dela se je v letu 2012 v primerjavi s predhodnim letom zvišal za 0,3 odstotne točke in je znašal 21,8 % (od tega predstavlja odsotnost zaradi boleznin 5,2 odstotne točke oziroma 23,9 % vseh odsotnosti). Odstotek boleznin, se je glede na predhodno leto znižal za 0,8 odstotne točke in je znašal 5,2 %.

Vzroke za sorazmerno visoko odsotnost v Cinkarni Celje, d. d., in s tem povezano bolniško odsotnost lahko najdemo predvsem v naslednjem:

- naravi dela (težko, fizično obremenjujoče delo),
- starosti populacije (ima izrazit vpliv na absentizem, saj je povprečna starost 46,8 let),
- štiriizmenskem delu (35,8 % delavcev dela v več izmenah),
- velikem številu invalidov (11,54 % vseh zaposlenih).

V letu 2013 načrtujemo povprečno 1013 zaposlenih, ki temelji na predvidnem številu upokojitev in restriktivni politiki zaposlovanja ter seveda iskanju notranjih rezerv, ki jih je moč izkoristiti predvsem z notranjimi prerazporeditvami. Načrtovano število izhaja iz predvidenega obsega proizvodnje in prodaje, ob upoštevanju ekonomike proizvodnih procesov ter intenziviranja del na določenih strokovnih področjih. Raven znanja zaposlenih bomo dvigovali z različnimi oblikami organiziranega funkcionalnega izobraževanja s strani družbe, študijem ob delu, kot tudi z usmerjenim vzpodbujanjem zaposlenih k samoizobraževanju kot enim od pomembnih faktorjev razvoja.

NALOŽBE

Zaradi spremenjenih razmer na trgu smo v letu 2012 beležili znaten padec prodaje titanovega dioksida in posledično večkrat načrtno znižano proizvodnjo. Tem spremembam je morala slediti tudi naložbena politika. Obseg investicijskih vlaganj se je zato glede na leto 2011 zmanjšal za približno 20 % in dosegel vrednost 8,05 mio €.

Največji del investiranih sredstev smo vložili v linijo za čiščenje cink titanove pločevine vključno z vsemi potrebnimi prilagoditvenimi deli v valjarni.

Dokončali smo investicijo v prenovo pakirnice 1 v proizvodnji TiO₂ ter linijo proizvodnje WG formulacije bakrovega oksiklorida.

Zgradili smo del cevovoda za sadro od jaška 5 do jaška 4 ter pričeli s pripravo dokumentacije za del cevovoda od Cinkarne Celje, d. d., do jaška 1.

Med večjimi investicijami velja omeniti še:

- preureditev centralnega ogrevanja na biomaso v PE Kemija Mozirje,
- zaradi potrebe po uskladitvi z ATEX zakonodajo smo nabavili nov mlin in izvedli dodatno ventilacijo v proizvodnji praškastih lakov,
- z ATEX zakonodajo smo uskladili tudi proces razklopa titanove rude,
- zamenjali smo dotrajane posode za pripravo pralne vode v proizvodnji titanovega dioksida,
- preuredili smo usedalnik za skladiščenje raztopine po razklopu titanove rude (mešanje),
- nadaljevali smo z gradnjo proizvodno energetskega informacijskega sistema za PE Titanov dioksid.

V letu 2012 smo preko 30 % investicijskih sredstev namenili tudi za izvedbo večjih remontov.

Del sredstev je bil vložen tudi v začetek dograditve procesa proizvodnje bele sadre ter nabavo posamičnih osnovnih sredstev.

RAZVOJNA DEJAVNOST

Razvojno dejavnost v letu 2012 smo spremljali s tremi okvirnimi cilji.

I. Razviti nove izdelke, storitve

Razvoj novih izdelkov je prvenstveno sledil strateški usmeritvi na področju proizvodnje ultrafinega TiO₂ in izdelkov iz njega. Razvili smo tri nove postopke na področju fotokatalitičnih materialov in enega na področju UV absorberjev. Na področju aplikacij pa smo nadaljevali z razvojem naprave za čiščenje voda ter vgradnjo UF TiO₂ v masterbatche za tekstilna vlakna.

Preverili smo naše možnosti za razvoj in proizvodnjo okolju prijazne grafične plošče. Ugotovili smo, da področje za nas ni primerno.

Razvili smo nekaj izdelkov kot dopolnitev naše obstoječe palete proizvodov (nov pozitivni termalni razvijalec na osnovi metasilikata, pigment RC 843 z organskim oplaščenjem in boljšo disperzibilnostjo, Calcin B za uporabo v kmetijstvu (mešanica bele sadre in dolomita), nizko cenovni strojni omet, fini sušilni omet, lepilo za keramiko z zmanjšanim izsoljevanjem, Zn-primer praškasti lak).

Uvedli smo štiri nove kontrolne metode za definiranje ključnih lastnosti pigmentnega in UF TiO₂.

I. Izboljšati obstoječe izdelke/storitve

V letu 2012 je bilo uspešno izvedenih nekaj izboljšav, ki so omogočile podaljšanje življenjske dobe ventilov in gumiranih posod, skrajšanje časa zastojev na napravah, nižje stroške, večjo varnost obratovanja, večjo energetsko učinkovitost, večjo učinkovitost pri delu (tri analitske metode, uvedba laboratorijskega informacijskega sistema LIMS) in skladnost z zahtevami kupcev (vlaga in delež ne zreagirane CaCO₃ v Cegipsu, optimiranje kakovosti termalne plošče, preprečen pojav penjenja pufra P-55, izboljšana termostabilnost bele flekso tiskarske barve za laminiranje. . .).

I. Uvesti trženje lani razvitih novih izdelkov.

Pri kupcih smo uspešno verificirali tri nove aplikacije uporabe UF TiO₂, vendar še nismo dosegli planske realizacije prodaje. Pričeli smo s trženjem temperaturno obstojnega praškastega laka, mokrega kita, lepil Gramadur in WG formulacije Cuprablau Z, vendar tudi pri navedenih izdelkih še nismo dosegli planskih prodajnih količin.

Izdelki, ki smo jih začeli tržiti v letu 2012 so predstavljali skupno 1,7 % vse prodaje.

Projekt suhega zapolnjevanja sadre na odlagališču Za Travnik smo prijavi na evropski razpis Life+. Rezultati bodo znani predvidoma maja 2013.

Dosegli smo delne rezultate na triletnih s strani ARRS sofinanciranih projektih:

- razvoj naprednih procesov za doseganje visoko učinkovitih nano modificiranih tekstilnih materialov,
- razvoj naprednega TiO₂/SiO₂ fotokatalizatorja za čiščenje zraka notranjih prostorov,
- elektronska mikroskopija in mikroanaliza materialov na submikronski skali,
- hidrotermalna sinteza močno vezanih prevlek fotokatalitičnega TiO₂ na kovinskih podlagah,
- modifikacija površine TiO₂ nanodelcev - preprečevanje aglomeracije in ohranitev intrinzične funkcionalnosti.

Obseg stroškov in naložb za namene raziskovalno/razvojne dejavnosti je leta 2012 znašal 271.069,76 € (financiranih z lastnimi viri). Znesek vseh sredstev, ki smo jih vložili v R&R v letu 2012 (vključujoč sofinanciranje) pa znaša 448.121,43 € oziroma 0,26 % vseh prihodkov od prodaje.

ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI

Področje kakovosti proizvodov smo v planu za leto 2012 pokrili z dvema okvirnima ciljema.

- I. Za vse proizvodne procese smo definirali maksimalno število Cpk, ki smejo biti manjši od 1. Cpk je parameter, ki opredeljuje sposobnost procesa za vzdrževanje predpisane tolerančne meje in njegovo centriranost. Zastavljeni cilj smo dosegli le delno.
- II. Naš cilj je bil tudi izboljšati zadovoljstvo zunanjih in notranjih odjemalcev. Tudi tega smo dosegli le delno, saj je bilo v težavnih razmerah na trgu težko zadovoljiti kupce predvsem na področju cen, ki predstavljajo določen del ocene zadovoljstva odjemalcev.

Za vse nedosežene cilje so sproženi potrebni ukrepi in zagotovljeno nadaljevanje izvajanja v letu 2013.

STRATEGIJA

S koncem leta 2012 je potekel strateški načrt sprejet v letu 2007. Za strateško obdobje 2007–2012 nedvomno ugotavljamo, da so bili izpolnjeni in pomembno preseženi vsi strateški cilji na področju obsega in donosnosti poslovanja (s tem tudi dividendnih izplačil), investicijskih vlaganj, finančne stabilnosti, strukture financiranja in razvojnih aktivnosti.

V drugi polovici leta smo pripravljali nov strateški načrt za obdobje 2013–2018. Strateški načrt je bil v decembru predstavljen nadzornemu svetu, ki ga je po konstruktivni razpravi (vključujoč manjše število redakcijskih popravkov) soglasno potrdil in sprejel.

Ključni elementi veljavne strategije so:

- I. Na ravni korporacije načrtujemo, po kriznem letu 2013, ki bo zaznamovano z izgubo, normalizacijo razmer, usmerjeno rast obsega poslovanja in postopno izboljšanje njegove uspešnosti. Ob koncu strateškega obdobja načrtujemo 6 do 7 milijonov evrov čistega dobička, več kot 5 % donos na kapital in izplačila dividend med 3 in 4 milijoni evrov.
- II. V strateškem obdobju bomo spremenili strukturo strateških poslovnih področij podjetja. Z investicijami bomo dvignili obseg poslovanja najdonosnejših in najperspektivnejših poslovnih področij, hkrati pa načrtujemo umik in dezinvestiranje na področjih, ki poslujejo pod začrtanimi standardi uspešnosti in imajo sočasno omejene razvojne potenciale. V tem smislu so najpomembnejši 10 % rast nosilnega programa pigmenta titanovega dioksida, 20 % dvig aktivnosti programa predelave cinka ter nekajkratno povečanje proizvodnje in prodaje programa bakrovih fungicidov.
- III. Razvojne aktivnosti namenjamo razvoju in trženju visokotehnološkega ultrafinega titanovega dioksida, pomembnega glede na vrsto oziroma tip zaradi svojih UV absorpcijskih in fotokatalitičnih lastnosti. Vzporedno z razvojem ultrafinega titanovega dioksida razvijamo tudi aplikacije (izdelke in sisteme, kjer se ultrafini titanov dioksid uporablja).
- IV. Na področju financiranja bomo nadaljevali s konzervativno politiko nizke zadolženosti, nizkega finančnega vzvoda in s tem nizke stopnje tveganja poslovnega sistema.
- V. Pomembni točki strategije sta še uspešna sanacija Odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak in zagotovitev pogojev za dolgoročno delovanje odlagališča Za Travnik.

Vsi ključni elementi strategije so seveda pomembno odvisni od strategije in načrtov delničarjev podjetja. Odstop od dividendne politike, ki jo predlaga Uprava oziroma izplačevanje dividend preko meja, ki jih postavlja razpoložljivi denarni tok, bo onemogočilo izvedbo strategije, podjetje potisnilo v nazadovanje in končno v insolventnost. Ob izjemno težkih razmerah v letu 2013 se lahko ta pesimistični scenarij odvije zelo hitro.

Družbena odgovornost

RAVNANJE Z OKOLJEM

V podjetju smo v letu 2012 izvajali vse potrebne aktivnosti, s katerimi zagotavljamo odgovorno in zakonsko skladno ravnanje z okoljem.

Na podlagi vseh rezultatov monitoringov ugotavljamo, da ni bilo odstopanj od zakonsko določenih mejnih vrednosti. Skladnost z zahtevami zakonodaje in zahtevami iz okoljevarstvenega dovoljenja je preverjala inšpekcijska služba, ki je v lanskem letu opravila 10 inšpekcijskih pregledov. Od tega so bili opravljeni trije izredni pregledi z izvedbo preverjanja emisije snovi v zrak, emisije snovi v vode, odpadkov in odlagališča Za Travnikom. Izvajalce je določila inšpekcijska služba. Vsi izvedeni pregledi so potrdili našo skladnost in rezultate naših monitoringov.

Zaradi sprememb v obratovanju glede na izdano okoljevarstveno dovoljenje smo v lanskem letu oddali dve prijavi sprememb in prejeli smo dve odločbi o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja. V vseh primerih gre za manjše spremembe. V obravnavi na ARSO je še šest prijav sprememb.

Izdelana je dokumentacija PGD za zapiranje Odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak. Projekt je konec leta 2012 v fazi pridobivanja soglasij.

Pri definiranju okvirnih ciljev podjetja, ki zagotavljajo nenehno izboljševanje, smo na področju okolja postavili štiri letne cilje:

- I. zmanjšati specifično porabo energije za 0,5 %. Cilja nismo dosegli. Zaradi razmer na trgu smo bili prisiljeni v znižanje proizvodnje, to pa se neposredno odrazi na višji specifični porabi energije. Spremljali smo tudi standardno porabo energije, ki vključuje tako od proizvodnje odvisno, kot od proizvodnje neodvisno porabo. Le-ta se je v letu 2012 znižala za 10,7 %. Znižanje je posledica ugodnega izkoriščanja proizvedene pare iz S-kislone, racionalne proizvodnje stisnjenega zraka z uporabo kompresorjev manjših nazivnih moči, vgradnjo dodatnih frekvenčnih regulatorjev, optimiziranjem uporabe elektrod na LPO liniji in optimiranjem porabe plina za proizvodnjo gradbenih mas;
- II. zmanjšati količino odloženih nenevarnih odpadkov za 2 %. Cilj smo presegli, saj smo zmanjšali količino odpadkov za več kot 30 %. Uspeli smo zmanjšati tako količino nenevarnih industrijskih odpadkov, kot tudi komunalnih odpadkov. Na trg smo plasirali precej večje količine bele sadre, zmanjšanje količine odpadne rdeče sadre pa je predvsem posledica manjše proizvodnje titanovega dioksida. Z izvedenimi manjšimi ukrepi znotraj podjetja smo za odpadek, ki nastaja pri pripravi tehnološke vode, našli zagotovljeno ponovno uporabo in se sedaj z njim ravna kot s stranskim proizvodom;
- III. zmanjšati emisijo prahu za 1 %. Cilj smo dosegli, saj smo zmanjšali emisijo prahu na ključnih virih za več kot 40 %. Z vgrajenimi merilniki za kontinuirno spremljanje emisije snovi v zrak v proizvodnji titanovega dioksida in z ostalimi ukrepi je omogočen sproten nadzor in ukrepanje ter optimizacija delovanja čistilnih naprav. V PE Metalurgija je bila posodobljena še čistilna naprava v proizvodnem postopku sekundarnega cinka.
- IV. zmanjšati emisijo organskih snovi v vode. Cilj smo delno dosegli. Zmanjšali smo emisijo organskih snovi na zelene vrednosti v odpadnih vodah, ki nastajajo pri proizvodnji grafičnih plošč. Za odpadne vode iz nevtralizacije pa se še izvajajo testi na pilotni napravi. Rezultati testiranja bodo osnova za načrtovanje čistilne naprave in končno izboljšanje stanja. Zato se bo naloga nadaljevala v letu 2013.

V lanskem letu je bila uspešno izvedena obnovitvena presoja sistemov vodenja vključno z standardom ISO 14001 za celotno podjetje ter uredbo EMAS za obrat v Mozirju. S tem smo podaljšali naš vpis v register EMAS na Ministrstvu za okolje. Z namenom povečanja zaupanja v kemijsko industrijsko panogo, ki igra ključno vlogo pri izboljševanju splošnega

življenjskega standarda ter kakovosti življenja in hkrati za doprinos k trajnostnemu razvoju smo že 12 let vključeni v program odgovornega ravnanja – Responsible Care pri Združenju kemijske industrije pri Gospodarski zbornici Slovenije.

VARNOST IN ZDRAVJE

Na področju varnosti in zdravja smo imeli v letu 2012 tri okvirne cilje:

- I. znižati faktor pogostnosti in resnosti poškodb pri delu za 3 %, faktor se izračunava po formuli (število poškodb pri delu x število dni bolniške zaradi poškodb pri delu)/povprečno število zaposlenih. Cilj smo presegli, saj je doseženi faktor zmanjšan na 23,6 (cilj je znašal $\leq 40,24$);
- II. povečati implementacijo »skoraj dogodkov« iz posameznih organizacijskih enot na celo podjetje na vsaj 0,34. Cilj smo dosegli;
- III. organizacija 5 ali več aktivnosti za promocijo zdravja. Cilj smo dosegli. Preko celega leta smo organizirali 6 aktivnosti za promocijo zdravja.

Z vsemi izvajanimi aktivnostmi na področju zagotavljanja varnosti in zdravja pri delu smo ponovno potrdili našo skladnost sistema z zahtevami standarda BS OHSAS 18001, hkrati pa tudi potrdili uspešnost izvajanja v praksi, saj se je število nezgod pri delu opazno zmanjšalo.

Nadaljuje se tudi trend upadanja števila poškodb pri delu na 100 zaposlenih, kar je nedvomno rezultat izboljševanja delovnih pogojev, osveščanja zaposlenih in dobre komunikacije.

DRUŽBENI PROJEKTI

V podjetju se zavedamo izjemnega pomena razvijanja medgeneracijskega sodelovanja, prenosa znanja in skupnega grajenja sistema vrednot v naši družbi. Zato posebno skrb namenjamo sodelovanju z mladimi slovenskih osnovnih in srednjih šol, izobraževalnih zavodov in slovenskih univerz. Redno organiziramo obiske in predstavitve, sodelujemo pri izdelavi raziskovalnih, seminarских, diplomskih in post-diplomskih nalog ter znanstvenih del.

Ponosni smo na večletni projekt intenzivnega sodelovanja z osnovnimi šolami, katerega temeljni namen sta vzpodbujanje otroške kreativnosti pri ustvarjanju in razmišljanju ter promocija zavedanja širšega družbenega pomena industrijske proizvodnje in razvoja.

V okviru tega projekta smo:

- leta 2008 spodbujali otroke z razpisom »**Nariši si nagrado**«,
- skupaj risali »**Živali na odlagališčih sadre**« v letu 2009,
- z otroci v letu 2010 izdelovali ptičje hišice pod sloganom »**Narava to sem jaz**«,
- v mednarodnem letu kemije 2011 smo razmišljali in oblikovali ideje o pomenu in namenu izdelkov Cinkarne Celje, d. d. v vsakdanjem življenju, v okviru natečaja »**Kul Kemija**«,
- v letu 2012 pripravljali zanimive projekte s katerimi bomo v letu 2013 obeležili jubilejno, 140 leto neprekinjenega delovanja.

Za vse omenjene razpise in natečaje velja, da so bili izredno dobro sprejeti, da je bila udeležba številčna, da so sodelovale šole in zavodi širše celjske regije ter da so skladno z namenom obogatili sodelujoče otroke, učitelje, vzgojitelje ter seveda sodelavce v Cinkarni Celje, d. d.

DONACIJE IN SPONZORSTVA

Prepričani smo, da je naša dolžnost delovati in poslovati dolgoročno in trajnostno tako z vidika vplivov na okolje kakor tudi v odnosu do širše družbene skupnosti. Zavedamo se svoje vloge in pomena, zato izdatno spodbujamo, podpiramo in financiramo dejavnosti, ki izboljšujejo kakovost življenja in dela ljudi in celotne skupnosti.

Poseben poudarek pri tem namenjamo podpori dejavnostim, ki so usmerjene v razvoj in napredek otrok in mladine.

V letu 2012 smo za različna sponzorstva in donacije namenili več kot milijon evrov oziroma nekaj več kot 0,6 % celotne prodaje.

Najpomembnejša področja in dejavnosti, v katera vlagamo sredstva in jih skupaj z nosilci odgovorno razvijamo, so:

- športna društva in klubi (smo generalni sponzor NK Celje in Atletskega kluba Kladivar, podpiramo pa še KK Helios, ŽKK Merkur, RK Velenje, JK Sankaku. . .);
- umetniško ustvarjanje, delo kulturnih zavodov ter umetniških društev (SLG Celje, APZ Celje, Celjski oktet, Hiša kulture Celje. . .);
- izobraževalne, vzgojne in dobrodelne organizacije ter združenja (Rotary, Čebelarska zveza Slovenije, Društvo Kemik, Lions klub Celje. . .).

V večini primerov, posebno pa, ko gre za večja vložena sredstva, se v upravljanje, poslovanje in nadzor društev, klubov in zavodov neposredno vključujemo. S tem aktivno sodelujemo, pomagamo in skrbimo, da so sredstva porabljena za namen, za katerega so bila zagotovljena.

Poleg prej izpostavljenih področij sodelujemo tudi pri naložbah v izboljšave izobraževalne in prometne infrastrukture našega neposrednega okolja.

Računovodsko poročilo

IZKAZI

Bilanca stanja

v €

		Pojasnila	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
	SREDSTVA		196.001.270	197.957.048	99
A.	Dolgoročna sredstva		120.069.551	128.368.419	94
I.	Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	1	3.366.893	3.460.071	97
	1. Dolgoročne premoženjske pravice		2.727.770	2.957.057	92
	4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja		280.816	278.966	101
	5. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve		358.307	224.048	160
II.	Opredmetena osnovna sredstva	2	112.261.119	117.996.499	95
	1a. Zemljišča		8.642.171	8.618.818	100
	1b. Zgradbe		45.995.866	46.955.414	98
	2. Proizvajalne naprave in stroji		53.771.992	58.339.532	92
	3. Druge naprave in oprema		37.531	39.066	96
	4a. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi		3.734.908	3.112.528	120
	4b. Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sred.		78.651	931.141	8
IV.	Dolgoročne finančne naložbe	3	2.264.949	3.722.032	61
	1c. Druge delnice in deleži		2.262.050	3.714.107	61
	2b. Dolgoročna posojila drugim		2.899	7.925	37
V.	Dolgoročne poslovne terjatve		0	336.389	0
	2. Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev		0	336.389	0
VI.	Odložene terjatve za davek	4	2.176.590	2.853.428	76
B.	Kratkoročna sredstva		75.474.089	69.417.056	109
II.	Zaloge	5	35.716.739	31.041.782	115
	1. Material		16.949.137	13.901.588	122
	2. Nedokončana proizvodnja		3.766.008	3.339.310	113
	3. Proizvodi in trgovsko blago		14.768.471	13.473.431	110
	4. Predujmi za zaloge		233.123	327.453	71
III.	Kratkoročne finančne naložbe	3	4.919	15.315	32
	2b. Kratkoročna posojila drugim		4.919	15.315	32
IV.	Kratkoročne poslovne terjatve	6	31.164.524	28.909.557	108
	2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		23.609.061	25.322.439	93
	3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		7.555.463	3.587.118	211
V.	Denarna sredstva	7	8.587.907	9.450.402	91
C.	Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	12	457.630	171.573	267

	Pojasnila	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		196.001.270	197.957.048	99
A. Kapital	8	133.348.357	127.512.332	105
I. Vpoklicani kapital		20.396.244	20.396.244	100
1. Osnovni kapital		20.396.244	20.396.244	100
II. Kapitalske rezerve		44.284.976	44.284.976	100
III. Rezerve iz dobička		57.969.785	48.822.882	119
1. Zakonske rezerve		16.931.435	16.931.435	100
2. Rezerve za lastne delnice		238.926	238.926	100
3. Lastne delnice		-238.926	-238.926	100
5. Druge rezerve iz dobička		41.038.350	31.891.447	129
IV. Presežek iz prevrednotenja		80.567	351.192	23
V. Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let		1.469.883	907.882	162
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta		9.146.902	12.749.156	72
B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmej.	9	28.377.001	29.016.638	98
1. Rezervacije za pokojnине in podobne obveznosti		3.281.597	3.605.255	91
2. Druge rezervacije		23.825.174	24.311.060	98
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve		1.270.230	1.100.323	115
C. Dolgoročne obveznosti		4.727.272	3.835.362	123
I. Dolgoročne finančne obveznosti	10	4.727.272	3.763.636	126
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank		4.727.272	3.763.636	126
II. Dolgoročne poslovne obveznosti	10	0	0	-
5. Druge dolgoročne poslovne obveznosti		0	0	-
III. Odložene obveznosti za davek	4	0	71.726	0
Č. Kratkoročne obveznosti	11	28.221.221	36.585.654	77
II. Kratkoročne finančne obveznosti		14.933.123	17.374.251	86
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank		14.909.091	17.281.818	86
4. Druge kratkoročne finančne obveznosti		24.032	92.433	26
III. Kratkoročne poslovne obveznosti		13.288.098	19.211.403	69
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		10.580.277	11.407.669	93
4. Kratkoročne poslov. obvez. na podlagi predujmov		167.833	20.810	807
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		2.539.988	7.782.924	33
D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve	12	1.327.419	1.007.062	132

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

Izkaz poslovnega izida

v €

	Pojasnila	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
1. Čisti prihodki od prodaje	16	173.217.515	184.067.759	94
- čisti prihodki iz prodaje na domačem trgu		23.745.118	24.217.333	98
- čisti prihodki iz prodaje na tujem trgu		149.472.397	159.850.426	94
2. Sprememba vred. zalog proizvodov in nedokončane proziv.		1.697.923	8.003.875	21
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve		2.334.736	2.425.599	96
4. Drugi poslov. prihodki (s prevrednotovalnimi poslov. prihodki)	16	1.051.929	953.556	110
5. Stroški blaga, materiala in storitev	15	110.216.226	117.627.789	94
a) Nabavna vred. prodanega blaga in materiala ter stroški porab. materiala		99.101.798	94.607.994	105
b) Stroški storitev		11.114.428	23.019.795	48
6. Stroški dela	14	29.641.741	30.461.493	97
a) Stroški plač		21.596.590	21.400.938	101
b) Stroški socialnih zavarovanj		1.706.416	1.761.258	97
c) Stroški pokojninskih zavarovanj		2.387.600	2.486.001	96
č) Drugi stroški dela		3.951.135	4.813.296	82
7. Odpisi vrednosti	13	13.443.252	13.194.877	102
a) Amortizacija		12.511.246	12.307.093	102
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmet. sred. in opredmet. OS		519.158	148.208	350
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sred.		412.848	739.576	56
8. Drugi poslovni odhodki	15	916.360	1.335.286	69
Poslovni izid iz poslovanja		24.084.524	32.831.344	73
9. Finančni prihodki iz deležev	16	19.010	37.671	50
č) Finančni prihodki iz drugih naložb		19.010	37.671	50
10. Finančni prihodki iz danih posojil	16	475.964	256.780	185
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim		475.964	256.780	185
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	16	443.424	734.476	60
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		443.424	734.476	60
12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	15	1.429.817	257	-
13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	15	868.158	1.451.125	60
b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank		868.158	1.451.125	60
14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	15	312.656	784.221	40
b) Finančni odhodki iz poslov. obvez. do dobaviteljev in meničnih obveznosti		119.253	491.319	24
c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		193.403	292.902	66
15. Drugi prihodki	16	64.671	14.209	455
16. Drugi odhodki	15	22.662	7.169	316
Poslovni izid pred obdavčitvijo		22.454.300	31.631.708	71
17. Davek iz dobička	17	3.487.726	7.327.251	48
18. Odloženi davki	17	-672.769	1.193.856	-
19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		18.293.805	25.498.313	72

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

Izkaz vseobsegajočega donosa

v €

		Leto 2012	Leto 2011	Indeks 12/11
19.	Čisti poslovni izid tekočega obdobja	18.293.805	25.498.313	72
20.	Spremembe presežka iz prevrednotenja NOS in OOS			
21.	Spremembe presežka iz prevrednotenja FS, razpol.za prodajo	-338.281	-1.667.068	20
	Vpliv odloženih davkov - sprem.iz prevred.FS razpol.za prodajo	67.656	333.414	20
22.	Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vpliv sprememb deviznih tečajev)			
23.	Druge sestavine vseobsegajočega donosa			
24.	Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	18.023.180	24.164.659	75
	(19+20+21+22+23)			

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

Izkaz gibanja kapitala in ugotovitev bilančnega dobitka

v €

Izkaz gibanja kapitala za leto 2011	Osnovni kapital I/1	Kapital. rezerve II	Rezerve iz dobička				Presežek iz prevrednotenja IV	Preneseni čisti poslovni izid V	Čisti dobiček poslovnega leta VI/1	Skupaj kapital VII
			Zakonske rezerve III/1	Rezerve za lastne delnice III/2	Lastne delnice III/3	Druge rezerve iz dobička III/5				
A. Stanje 1. januarja 2011	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	19.142.290	1.684.846	0	4.442.157	106.881.948
Prenos dobička obdobja v bil. dobiček								4.442.157	-4.442.157	0
B1. Sprem. lastniš. kapitala - transakcije z lastniki										
g) Izplačilo dividend								-3.534.275		-3.534.275
h) Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzornemu svetu										
B2. Celotni vseobsegajoči donos poroč. obdobja							-1.333.654		25.498.313	24.164.659
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja									25.498.313	25.498.313
č) Spremembe presežka iz prevrednotenja finan.naložb							-1.333.654			-1.333.654
B3. Spremembe v kapitalu							12.749.157		-12.749.157	0
b) Razporeditev čistega dobička po sklepu Uprave in NS							12.749.157		-12.749.157	0
C. Stanje 31. decembra 2011	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	31.891.447	351.192	907.882	12.749.156	127.512.332
BILANČNI DOBIČEK						-12.749.157		907.882	25.498.313	13.657.038

v €

Izkaz gibanja kapitala za leto 2012	Osnovni kapital I/1	Kapital. rezerve II	Rezerve iz dobička				Presežek iz prevrednotenja IV	Preneseni čisti poslovni izid V	Čisti dobiček poslovnega leta VI/1	Skupaj kapital VII
			Zakonske rezerve III/1	Rezerve za lastne delnice III/2	Lastne delnice III/3	Druge rezerve iz dobička III/5				
A. Stanje 1. januarja 2012	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	31.891.447	351.192	907.882	12.749.156	127.512.332
Prenos dobička obdobja v bil. dobiček								12.749.156	-12.749.156	0
B1. Sprem. lastniš. kapitala - transakcije z lastnik										
g) Izplačilo dividend								-12.187.155		-12.187.155
h) Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzor. svetu										
B2. Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja							-270.625		18.293.805	18.023.180
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja									18.293.805	18.293.805
č) Spremembe presežka iz prevrednotenja finan.naložb							-270.625			-270.625
B3. Spremembe v kapitalu							9.146.903		-9.146.903	0
b) Razporeditev čistega dobička po sklepu Uprave in NS							9.146.903		-9.146.903	0
C. Stanje 31. decembra 2012	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	41.038.350	80.567	1.469.883	9.146.902	133.348.357
BILANČNI DOBIČEK						-9.146.903		1.469.883	18.293.805	10.616.785

Izkaz denarnih tokov

v €

	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU			
a) Čisti poslovni izid	18.293.805	25.498.313	72
Poslovni izid pred obdavčitvijo	22.454.300	31.631.708	71
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	4.160.495	6.133.395	68
b) Prilagoditve za	14.778.073	13.595.275	109
Amortizacija +	12.511.246	12.307.093	102
Prevrednotovalne poslovne prihodke -	55.332	16.957	326
Prevrednotovalne poslovne odhodke +	519.158	148.208	350
Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev -	494.974	294.451	168
Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti +	2.297.975	1.451.382	158
c) Spremembe čistih obr. sredst. (in ČR, rezervacij ter odloženih terjatev in obv. za davek) poslovnih postavk BS	-12.785.797	4.858.705	-
Začetne manj končne poslovne terjatve	-2.254.967	222.950	-
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve (AČR)	-286.057	305.122	-
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	672.769	-1.193.855	-
Začetne manj končne zaloge	-4.674.957	-9.957.754	47
Končni manj začetni poslovni dolgovi	-5.923.305	3.168.255	-
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve (PČR) in rezervacije	-319.280	12.313.987	-
Končne manj začetne obveznosti za odloženi davek	0	0	-
č) Prebitok prejemkov pri poslovanju ali prebitok izdatkov pri poslovanju (a+b+c)	20.286.081	43.952.293	46
B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU			
a) Prejemki pri naložbenju	565.728	335.560	169
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	494.974	294.451	168
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	55.332	16.957	326
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	5.026	16.118	31
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	10.396	8.034	129
b) Izdatki pri naložbenju	7.201.846	9.996.036	72
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	180.762	174.130	104
Izdatki za pridobitev opredmetenih OS	7.021.084	9.821.649	71
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	0	257	-
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	0	0	-
c) Prebitok prejemkov pri naložbenju ali prebitok izdatkov pri naložbenju (a-b) ali (b-a)	-6.636.118	-9.660.476	69
C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU			
b) Izdatki pri financiranju	14.512.458	31.133.567	47
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	868.158	1.451.125	60
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	511.691	19.116.350	3
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	945.454	7.031.817	13
Izdatki za odplačila dividend in drugih deležev v dobičku	12.187.155	3.534.275	345
c) Prebitok prejemkov pri financiranju ali prebitok izdatkov pri financiranju (a-b) ali (b-a)	-14.512.458	-31.133.567	47
Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	8.587.907	9.450.402	91
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov AČ, Bc, Cc)	-862.495	3.158.250	-
y) Začetno stanje denarnih sredstev	9.450.402	6.292.152	150

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

Pojasnila k računovodskim izkazom

I PODLAGE ZA PRIPRAVO RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi družbe so pripravljene skladno s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006 (v nadaljevanju SRS) skupaj z njihovimi spremembami in dopolnitvami, določili Zakona o gospodarskih družbah, Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb, Pravilnika o računovodstvu in financah ter organizacijskimi predpisi družbe.

Družba pripravlja računovodske izkaze na osnovi predpostavke o časovni neomejenosti delovanja.

Podlage za merjenje

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk v računovodskih izkazih se neposredno uporabljajo standardi, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih dajejo standardi družbi možnost izbire med različnimi načini vrednotenja, kar je opredeljeno z računovodskimi usmeritvami.

Računovodski izkazi so pripravljene ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri izpeljanih finančnih inštrumentih in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstvih. Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane pri posamezni postavki v računovodskih usmeritvah.

Bilanca stanja ima obliko zaporednega stopenjskega izkaza, opredeljenega v SRS 24.4. in v ZGD -1. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med celotno vrednostjo in popravkom vrednosti.

Sredstva so na začetku ovrednotena po izvirnih vrednostih (nabavna vrednost, stroškovna vrednost) pozneje pa v primeru slabitve manjša vrednost od dveh možnosti: knjigovodska ali nadomestljiva. Kot nadomestljiva vrednost se upošteva poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje ali vrednost pri uporabi, in sicer tista, ki je večja.

Dolgovi so na začetku ovrednoteni po izvirni vrednosti. Pozneje velja pri dolgovih, ob predpostavki previdnosti, kot nova knjigovodska vrednost večja od dveh možnih: izvirna ali poštena.

Upoštevano je načelo posamičnega vrednotenja sredstev in obveznosti do virov sredstev.

Prihodki in odhodki so upoštevani ob njihovem nastanku in evidentirani v obračunskem obdobju, na katero se nanašajo.

Funkcijska in predstavljena valuta

Računovodski izkazi in pojasnila so sestavljeni v evrih brez centov. Računovodske informacije, predstavljene v poslovnem poročilu, v evrih se zaokrožujejo.

Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je treba redno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, če vpliva zgolj na to obdobje in za prihodnja obdobja, na katera vplivajo popravki. Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev, in ki najbolj vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v pojasnilih.

II RAČUNOVODSKE USMERITVE

Družba uporablja iste računovodske usmeritve za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

Za transakcije, ki se izvorno glasijo na tujo valuto, je pri preračunavanju poslovnih dogodkov med letom upoštevan tečaj poslovne banke ali srednji tečaj Banke Slovenije. Sredstva in dolgovi, ki glasijo na tujo valuto, so izkazani v preračunani vrednosti po srednjem tečaju Banke Slovenije na datum poročanja.

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

V podjetju nastali stroški razvijanja se pripoznajo kot neopredmeteno sredstvo. Pripoznanje neopredmetenega sredstva se odpravi ter izbriše iz knjigovodskega razvida in iz bilance stanja ob odtujitvi ali kadar se od njegove uporabe in kasnejše odtujitve ne pričakujejo nikakršne gospodarske koristi več.

Druga neopredmetena sredstva, ki imajo opredeljeno dobo koristnosti, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitev. V nabavno vrednost se všttevajo tudi stroški izposojanja do nastanka neopredmetenega sredstva.

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi osnovnimi sredstvi so usredstveni v primeru, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi sredstva, na katero se nanašajo.

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacijske stopnje so določene glede na pričakovano dobo koristnosti. Amortizacija se obračunava posamično dokler se v celoti ne nadomesti vrednost, ki tvori osnovo za obračun amortizacije in se začne amortizirati, ko je neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti na razpolago za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerjalno obdobje so:

Računalniški programi	2 do 10 let
Tehnična in projektna dokumentacija	8 do 40 let
Služnostne pravice	20 let

Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva v družbi so zemljišča, zgradbe, proizvodna oprema, druga opredmetena osnovna sredstva, drobni inventar, opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi ter predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev.

Družba uporablja model nabavne vrednosti. Nabavna vrednost vključuje stroške, ki se lahko neposredno pripišejo pridobitvi posameznega osnovnega sredstva (uvozne in nevračljive nakupne dajatve in stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, zlasti stroške dovoza in namestitve). Pri modelu nabavne vrednosti vodi opredmetena osnovna sredstva po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijske popravke vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitev. V nabavno vrednost se všttevajo stroški izposojanja v zvezi s pridobitvijo opredmetenega osnovnega sredstva do njegove usposobitve za uporabo.

Nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva, zgrajenega ali izdelanega v družbi, tvorijo stroški, ki jih povzroči njegova zgraditev ali izdelava (stroški materiala, dela, storitev zunanjih izvajalcev in storitve poslovnih enot podjetja), ki se nanašajo neposredno nanj in tisti splošni stroški gradnje ali izdelave, ki jih lahko pripišemo njegovi usposobitvi za nameravano uporabo.

Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva se razporedi na njegove dele, če je njihova vrednost pomembna, imajo različne dobe koristnosti uporabe, pomembne v razmerju do celotne nabavne vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva in se obračunavajo kot posamezno sredstvo.

Kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečujejo njegovo nabavno vrednost, če gre za njegovo nadomestitev in je verjetno, da bodo njegove bodoče gospodarske koristi večje glede na prvotno ocenjene. V primeru kasnejših izdatkov za popolnoma amortizirano opredmeteno osnovno sredstvo se sredstvo pripozna kot novo sredstvo z novo dobo koristnosti.

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacijske stopnje so določene glede na pričakovano dobo koristnosti. Amortizacija se obračunava posamično dokler se v celoti ne nadomesti vrednost, ki tvori osnovo za obračun amortizacije in se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca potem, ko je razpoložljivo za uporabo. Zemljišča ter osnovna sredstva umetniškega in kulturnega pomena se ne amortizirajo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerjalno obdobje so:

Zgradbe	5 do 71 let
Proizvavalna oprema	2 do 30 let
Druga oprema	2 do 5 let

Finančne naložbe

Finančne naložbe se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne finančne naložbe so tiste, ki jih ima družba v posesti v obdobju, daljšem od leta dni, in ne v posesti za trgovanje.

Finančna naložba v kapital, lastniški vrednostni papirji drugih podjetij ali dolžniški vrednostni papirji drugih podjetij ali države se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti, ki je enaka bodisi plačanemu znesku denarja ali njegovih ustreznikov bodisi pošteni vrednosti drugih nadomestil za nakup, ki jih je dal naložbenik, na dan menjave, povečani za neposredne stroške pri pridobitvi naložb.

Dolgoročne finančne naložbe v odvisna ali pridružena podjetja se v računovodskih izkazih vrednotijo po nabavni vrednosti. Nakazani deleži v dobičku povečujejo finančne prihodke.

Če obstajajo nepristranski dokazi, da je takšna finančna naložba dolgoročno oslABLJENA, se oslabitev pripozna v izkazu poslovnega izida kot finančni odhodek.

Naložbe v dolžniške in lastniške vrednostne papirje, razen naložb v odvisna ali pridružena podjetja, se obravnavajo kot razpoložljive za prodajo, in se v računovodskih izkazih izmerijo po pošteni vrednosti. Ti finančni instrumenti se pripoznajo oziroma odpravijo na dan sklenitve posla. Poštena vrednost za prodajo razpoložljivih vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, je enaka objavljenemu enotnemu tečaju teh delnic na dan bilance stanja. Spremembo poštene vrednosti finančne naložbe v vrednostne papirje, ki kotirajo na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, družba izkaže kot povečanje ustreznega presežka iz prevrednotenja ali kot zmanjšanje ustreznega presežka iz prevrednotenja. Poštena vrednost delnic in deležev družb, ki ne kotirajo, se oceni na podlagi zadnjih transakcij ali na podlagi druge veljavne metode vrednotenja. Če poštene vrednosti delnic in deležev družb, ki ne kotirajo na borzi, ni mogoče oceniti na podlagi zadnjih transakcij ali druge veljavne metode vrednotenja ter obstaja nepristranski dokaz o znižanju vrednosti delnic in deležev družb, se njihova vrednost slabi, skladno z nepristranskim dokazom.

Finančne naložbe se po začetnem pripoznanju izmerijo po pošteni vrednosti. Za finančne naložbe, za katere ni objavljene cene na delujočem trgu in kateri poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo izmeriti, se izmerijo po nabavni vrednosti.

Zaloge

Družba vodi zaloge surovin in materiala ter pomožnega materiala, embalaže in trgovskega blaga po nabavnih cenah z vsemi odvisnimi stroški nabave. Pri izkazovanju zalog in porabe materiala se družba poslužuje stalnih cen z odmiki. Za določitev odklikov pri porabi osnovnih surovin družba upošteva metodo fifo, pri porabi ostalih zalog materiala in blaga, pa družba upošteva metodo tehtanih povprečnih cen.

Zaloge surovin in materiala brez gibanja se zaradi oslABLITVE prevrednotujejo z odpisovanjem vrednosti po naslednjih merilih:

- tretje leto	25%
- četrto leto	50%
- peto leto	100%

Zaloge nedokončane proizvodnje in polizdelkov so vrednotene s proizvodjalnimi stroški, ki vključujejo neposredne stroške materiala in proizvodjalnih storitev. Zaloge gotovih proizvodov so vrednotene s proizvodjalnimi stroški, ki vključujejo neposredne stroške materiala, plač, proizvodjalnih storitev, amortizacijo ter del splošnih proizvodjalnih stroškov proizvodjalnih stroškovnih mest, ki zajemajo stroške materiala, vzdrževanja, zavarovanja in del stroškov drugih storitev. Pri izkazovanju zalog nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov družba uporablja stalne cene (PVS) z odmiki. Prenos stroškov iz zalog se opravi po metodi tehtanih povprečnih cen.

Zaloge nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov brez gibanja se zaradi oslabitve prevrednotujejo z odpisovanjem vrednosti po naslednjih merilih:

- drugo leto	25%
- tretje leto	50%
- četrto leto	100%

Terjatve

Terjatve se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oz. ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, če se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne. Družba obračuna popravek njihove vrednosti v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov v zvezi s terjatvami.

Oblikovanje popravka vrednosti terjatev do kupcev in drugih poslovnih terjatev temelji na individualni presoji njihove tveganosti.

Terjatve, izražene v tuji valuti, se na dan poročanja preračunajo v evre – funkcijsko valuto družbe. Povečanje terjatev povečuje finančne prihodke, zmanjšanje terjatev pa povečuje finančne odhodke.

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki zajemajo: denar v blagajni, sredstva na transakcijskih in deviznih računih, bančne depozite z dospelostjo 3 mesecev in manj ter podobne naložbe, ki so namenjene zagotavljanju plačilne sposobnosti. Denarna sredstva se ob začetnem pripoznanju izkažejo v znesku, ki izhaja iz ustreznih listin, na podlagi katerih se začenja obvladovati nanj vezane pravice.

Izvedeni finančni instrumenti

Družba ocenjuje, da so izvedeni finančni instrumenti uspešni pri varovanju denarnih tokov, če so na presečni datum poračunani dejanski izvidi varovanja pred tveganjem v razponu 80–125 % zavarovalne vrednosti (razmerje med rezultatom finančnega instrumenta in denarnega instrumenta).

Finančno tveganje se obračunava:

- uspešni del varovanja pred tveganjem (dobiček ali izguba) se pripozna neposredno v kapitalu (oziroma izkazu gibanja kapitala);
- neuspešni del varovanja pred tveganjem (dobiček ali izguba) se pripozna v poslovnem izidu.

Podjetje na ustaljen način presoja in vrednoti uspešnost varovanja pred tveganji najmanj na presečne datume letnega, polletnega in vmesnih (četrletnih) računovodskih obračunov.

Kapital

Celotni kapital družbe sestavlja: vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, presežek iz prevrednotenja, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali nepokrita izguba iz prejšnjih let in prehodno še nerazdeljeni čisti dobiček ali še ne pokrita izguba poslovnega leta.

Vpoklican kapital predstavlja osnovni delniški kapital, ki je nominalno opredeljen v statutu družbe in ga sestavljajo navadne delnice.

Lastne delnice: ob odkupu lastnih delnic, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot lastne delnice in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala in tako dobljeni presežek ali manko pri transakciji se prenese na kapitalske rezerve oziroma na zadržani dobiček.

Kapitalske rezerve predstavljajo kapitalske rezerve oblikovane v postopku lastninjenja in splošni prevrednotovalni popravki kapitala, ki so v skladu s takrat veljavnimi SRS vključevali revalorizacijo osnovnega kapitala pred letom 2002. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala družbe je bil zaradi prehoda na nove SRS (2006) 1. 1. 2006 prenesen v kapitalske rezerve in se lahko uporabi zgolj za povečanje osnovnega kapitala.

Rezerve iz dobička so namensko zadržan del čistega dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Sestavljajo jih: zakonske rezerve, rezerve za lastne delnice oziroma lastne poslovne deleže, lastne delnice oz. lastni poslovni deleži (kot odbitna postavka), statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička.

Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let je ostanek tedanjega čistega dobička, ki ni v obliki dividend ali drugih deležev razdeljen lastnikom kapitala, pa tudi ne namensko opredeljen kot rezerva. Prenesena čista izguba iz prejšnjih let je izguba, ki ni poravnana s čistim dobičkom poslovnega leta in z nabranimi drugimi sestavinami kapitala, predvsem z rezervami ali dobičkom prejšnjih let; kot takšna zmanjšuje celotni kapital.

Presežek iz prevrednotenja se nanaša na povečanje knjigovodske vrednosti sredstev po modelu prevrednotenja. Glede na njegov predhodni nastanek se nanaša na presežek iz prevrednotenja v zvezi z dolgoročnimi finančnimi naložbami.

Rezervacije in dolgoročne PČR

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Znesek, pripoznan kot rezervacija, je najboljša ocena izdatkov, potrebnih za poravnavo obveze na dan poročanja. Družba pripoznava rezervacije, ko so zanje izpolnjeni pogoji, in sicer v breme ustreznih stroškov oz. odhodkov.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade: družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo. Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja.

Rezervacija za ekologijo se oblikuje kot najboljša ocenjena višina stroškov povezanih z delovanjem odlagališč v lasti družbe za pokrivanje dolgoročnih obvez.

Odloženi prihodki: iz državnih podpor se pripoznajo v računovodskih izkazih, ko so prejete in ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba izpolnila pogoje v zvezi z njimi. Odloženi prihodki, prejeti za kritje stroškov, se pripoznajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile. S sredstvi povezane državne podpore se v izkazu poslovnega izida pripoznajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

Obveznosti

Dolgoročne obveznosti se izkazujejo kot dolgoročne finančne obveznosti in dolgoročne poslovne obveznosti. Dolgoročne finančne obveznosti predstavljajo obveznosti iz naslova dobljenih posojil. Povečujejo se za pripisane obresti ali zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom. Knjigovodska vrednost dolgoročnih obveznosti je enaka njihovi izvorni vrednosti, zmanjšani za odplačilo glavnice in prenose med kratkoročne obveznosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju.

Pri kratkoročnih obveznostih se ločeno izkazujejo kratkoročne finančne obveznosti in kratkoročne poslovne obveznosti. Kratkoročne finančne obveznosti predstavljajo obveznosti iz naslova dobljenih posojil. Kratkoročne poslovne obveznosti predstavljajo obveznosti, ki nastajajo z nakupom proizvodov ali storitev, obveznosti iz naslova opravljenega dela, obveznosti do državnih institucij in druge obveznosti, ki imajo dobo krajšo od enega leta.

Obveznosti izražene v tuji valuti se preračunajo v evre-funkcijsko valuto na dan nastanka. Tečajna razlika, ki se je pojavila do dneva poravnave oziroma do dneva poročanja, je zajeta v odhodke ali prihodke financiranja.

Kratkoročne AČR in PČR

V okviru aktivnih kratkoročnih časovnih razmejitev družba izkazuje kratkoročno odložene stroške oz. odhodke. Skladno s postavljenimi metodologijo razmejevanja stroškov letnih obveznosti, se med letom izkazujejo razmejeni stroški regresa za letni dopust, plačane zavarovalne premije in drugi kratkoročni stroški. Na dan poročanja družba izkazuje vnaprej plačane nabavne stroške surovin in stroške, ki se nanašajo na prihodnje bilančno obdobje. Družba med kratkoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami izkazuje tudi DDV od prejetih predujmov.

V okviru pasivnih kratkoročnih časovnih razmejitev družba izkazuje kratkoročno vnaprej vračunane stroške oz. odhodke in kratkoročno odložene prihodke. Skladno s postavljenimi metodologijo razmejevanja stroškov letnih obveznosti, se med letom razmejujejo načrtovane obveznosti družbenih dajatev, med kratkoročno odloženimi prihodki pa so evidentirani obračunani prihodki med letom iz naslova prodaje proizvodov in storitev. Med kratkoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami družba

izkazuje obračunano neizkoriščeno pravico do letnega dopusta. Družba med kratkoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami izkazuje tudi DDV od danih predujmov.

Prihodki

Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem vrednosti sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

Poslovni prihodki

Prihodki od prodaje proizvodov in blaga se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila in popuste, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki se izkažejo, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezanih z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov, in ko družba preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih.

Prihodki iz opravljenih storitev se pripoznajo glede na stopnjo dokončnosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončnosti se oceni s pregledom opravljenega dela. Prihodki na podlagi dobljenih subvencij ali dotacij se merijo po odobrenih zneskih v ta namen.

Prevrednotovalni poslovni prihodki nastanejo ob odtujitvi neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev kot presežki njihove prodajne vrednosti nad njihovo knjigovodsko vrednostjo.

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, pozitivne tečajne razlike in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo, ko družba pridobi pravico do plačila.

Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke. Pojavljajo se v dejansko nastalih zneskih.

Odhodki

Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Poslovni odhodki se pripoznajo, ko je porabljen material oziroma opravljena storitev, in sicer v obdobju, na katerega se nanašajo.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za posojila, negativne tečajne razlike, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki se izkazujejo v dejansko nastalih zneskih.

Davek od dohodka pravnih oseb

Davek od dohodka pravnih oseb poslovnega leta, obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dohodka se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu. Obdavčljivi dobiček se razlikuje od čistega dobička, poročanega v izkazu poslovnega izida, ker izključuje postavke prihodkov ali odhodkov, ki so obdavčljive ali odbitne v drugih letih in postavke, ki niso nikoli obdavčljive ali odbitne.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto z uporabo davčnih stopenj veljavnih na datum poročanja.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti po bilanci stanja, pri čemer se upoštevajočasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se izkaže v višini, katero bo po pričakovanjih potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

Poročanje po odsekih

Odsek je prepoznavni sestavni del družbe, ki se ukvarja z določenimi izdelki ali storitvami (področni odsek) ali z izdelki in storitvami v posebnem, geografsko definiranim gospodarskem okolju (območni odsek) ter se med seboj razlikujejo po tveganjih in donosih. Informacije po odsekih so izkazane po območnih in področnih odsekih družbe. Poročanje družbe po odsekih temelji na območnih odsekih, ki jih podpirata tudi način vodenja v okviru družbe in sistem notranjega poročanja.

Območni odseki družbe so Slovenija, Evropska unija, Tretje države in trgi nekdanje Jugoslavije.

Poslovni izid po področnih odsekih je izkazan kot razlika med poslovnimi prihodki in odhodki, z upoštevanjem tistih prihodkov in stroškov, ki jih je moč posameznemu odseku neposredno pripisati, pri čemer so izvzeti prevrednotovalni prihodki in odhodki, ki jih ni mogoče smiselno razporediti po področnih odsekih. Manjši področni odseki so združeni v eno kategorijo, ker so nepomembni, hkrati pa bi lahko podrobna razkritja podjetju povzročila pomembnejšo škodo.

III POJASNILA

1 Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

v €

Skupina neopredmetenih sredstev za leto 2012	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012
Dolg. premoženjske pravice	5.812.604	5.851.324	2.855.547	3.123.554	2.957.057	2.727.770
Odloženi stroški razvijanja	278.966	280.816	0	0	278.966	280.816
Druge dolg. aktivne čas. razmej.	52.932	28.523	0	0	52.932	28.523
Sredstva v pridobivanju	171.116	329.784	0	0	171.116	329.784
SKUPAJ	6.315.618	6.490.447	2.855.547	3.123.554	3.460.071	3.366.893

v €

Skupina neopredmetenih sredstev za leto 2011	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011
Dolg. premoženjske pravice	5.636.657	5.812.604	2.582.765	2.855.547	3.053.892	2.957.057
Odloženi stroški razvijanja	195.138	278.966	0	0	195.138	278.966
Druge neopredmetena sredstva	227.648	52.932	0	0	227.648	52.932
Sredstva v izdelavi	82.045	171.116	0	0	82.045	171.116
SKUPAJ	6.141.488	6.315.618	2.582.765	2.855.547	3.558.723	3.460.071

V letu 2012 je družba povečala dolgoročne premoženjske pravice in sredstva v pridobivanju, za vlaganja v programsko opremo. Med druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve je razporejenih 28.523 € od države brezplačno pridobljenih emisijskih kuponov, ki so po pojasnilu 1 k SRS 2/2006 vrednoteni po 1 €.

Gibanja neopredmetenih sredstev

v €

Leto 2012	Dolgoročne premoženjske pravice	Druge dolgoročne akt.čas.razm.	Odloženi stroški razvijanja	Sredstva v pridobivanju	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST					
Stanje na dan 1. 1. 2012	5.812.604	52.932	278.966	171.116	6.315.618
Povečanja	44.653		1.850	203.321	249.824
Zmanjšanja	5.933	24.409	0	44.653	74.995
Stanje na dan 31. 12. 2012	5.851.324	28.523	280.816	329.784	6.490.447
POPRAVEK VREDNOST					
Stanje na dan 1. 1. 2012	2.855.547	0	0	0	2.855.547
Amortizacija tekočega leta	273.940	0	0	0	273.940
Zmanjšanja	5.933	0	0	0	5.933
Stanje na dan 31. 12. 2012	3.123.554	0	0	0	3.123.554
NEODPISANA VREDNOST					
Stanje 1. 1. 2012	2.957.057	52.932	278.966	171.116	3.460.071
Stanje 31. 12. 2012	2.727.770	28.523	280.816	329.784	3.366.893

2 Opredmetena osnovna sredstva

v €

Skupina opredmetenih OS za leto 2012	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012
Zemljišča	8.618.818	8.642.171	0	0	8.618.818	8.642.171
Zgradbe	104.682.425	106.484.540	57.727.011	60.488.674	46.955.414	45.995.866
Oprema	196.488.308	198.352.034	138.109.710	144.542.511	58.378.598	53.809.523
Sred. v pridobivanju	3.112.528	3.734.908	0	0	3.112.528	3.734.908
Predujmi	1.017.198	164.708	86.057	86.057	931.141	78.651
SKUPAJ	313.919.277	317.378.361	195.922.778	205.117.242	117.996.499	112.261.119

v €

Skupina opredmetenih OS za leto 2011	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011
Zemljišča	8.618.818	8.618.818	0	0	8.618.818	8.618.818
Zgradbe	103.393.486	104.682.425	55.221.297	57.727.011	48.172.189	46.955.414
Oprema	190.625.800	196.488.308	129.382.242	138.109.710	61.243.558	58.378.598
Sred. v pridobivanju	1.899.148	3.112.528	0	0	1.899.148	3.112.528
Predujmi	423.656	1.017.198	0	86.057	423.656	931.141
SKUPAJ	304.960.908	313.919.277	184.603.539	195.922.778	120.357.369	117.996.499

Gibanja nepremičnin, naprav in opreme

v €

Leto 2012	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	Skupaj	Sredstva v pridobivanju	Predujmi	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST							
Stanje na dan 1. 1. 2012	8.618.818	104.682.425	196.488.308	309.789.551	3.112.528	1.017.198	313.919.277
Povečanja	24.785	1.901.688	5.324.721	7.251.194	7.848.789	1.000.152	16.100.135
Zmanjšanja	1.432	99.573	3.460.995	3.562.000	7.226.409	1.852.642	12.641.051
Stanje na dan 31. 12. 2012	8.642.171	106.484.540	198.352.034	313.478.745	3.734.908	164.708	317.378.361
POPRAVEK VRED.							
Stanje na dan 1. 1. 2012	0	57.727.011	138.109.710	195.836.721	0	86.057	195.922.778
Amortizacija tek. leta	0	2.658.045	9.586.501	12.244.546	0	0	12.244.546
Zmanjšanja	0	82.471	3.418.797	3.501.268	0	0	3.501.268
Oslabitev	0	186.089	265.097	451.186	0	0	451.186
Stanje na dan 31. 12. 2012	0	60.488.674	144.542.511	205.031.185	0	86.057	205.117.242
NEODPISANA VRED.							
Stanje na dan 1. 1. 2012	8.618.818	46.955.414	58.378.598	113.952.830	3.112.528	931.141	117.996.499
Stanje na dan 31. 12. 2012	8.642.171	45.995.866	53.809.523	108.447.560	3.734.908	78.651	112.261.119

Podatki za preteklo in tekoče obdobje vključujejo sredstva trajno zunaj uporabe, katerih neodpisana vrednost leta 2012 znaša 7.853 €. Njihova obračunana amortizacija 7.240 € tekočega leta bremeni prevrednotovalne poslovne odhodke.

Družba nima sredstev v finančnem najemu.

Med osnovnimi sredstvi so tudi nepremičnine, vpisane v zemljiško knjigo Okrajnega sodišča v Celju, katerih knjigovodska vrednost znaša 5.799.850 € in so s pogodbo o zastavi nepremičnin, obremenjena z maksimalno hipoteko 16.000.000 €, za zavarovanje posojil pri Banki Celje. Finančne obveznosti za pridobitev osnovnih sredstev znašajo 4.727.272 € iz naslova dolgoročnih kreditov.

3 Finančne naložbe

Dolgoročne finančne naložbe

v €

Skupina DFN leto 2012	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012
Delnice bank	1.928.850	1.314.873	0	8.304	1.928.850	1.306.569
Cinkarna Kvarc, d.o.o.	5.117	5.117	0	0	5.117	5.117
Druge naložbe	2.638.891	2.638.891	858.751	1.688.527	1.780.140	950.364
Dolgoročna posojila	565.525	518.204	542.285	510.386	23.240	7.818
- od tega kratkoročni del	-15.315	-4.919	0	0	-15.315	-4.919
SKUPAJ	5.123.068	4.472.166	1.401.036	2.207.217	3.722.032	2.264.949

v €

Skupina DFN leto 2011	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011
Delnice bank	3.615.600	1.928.850	0	0	3.615.600	1.928.850
Cinkarna Kvarc, d.o.o.	5.117	5.117	0	0	5.117	5.117
Druge naložbe	950.364	2.638.891	0	858.751	950.364	1.780.140
Dolgoročna posojila	653.476	565.525	606.084	542.285	47.392	23.240
- od tega kratk.del	-23.349	-15.315	0	0	-23.349	-15.315
SKUPAJ	5.201.208	5.123.068	606.084	1.401.036	4.595.124	3.722.032

Leto 2012	ABANKA Vipa, d. d.	Banka Celje, d. d.	Merkur, d. d.	NLB, d. d.	Elektro Celje, d. d.	Elektro Maribor, d. d.
Število navadnih delnic	51.900	5.003	31.859	2.597	165.818	18.350
Nominalna vrednost delnice €	4,17	98,03	26,05	123,44	5,10	5,50
Vrednost v poslovnih knjigah €	4,01	151,63	0,00	130,87	5,10	5,50

Leto 2011	ABANKA Vipa, d. d.	Banka Celje, d. d.	Merkur, d. d.	NLB, d. d.	Elektro Celje, d. d.	Elektro Maribor, d. d.
Število navadnih delnic	51.900	5.003	31.859	2.597	165.818	18.350
Nominalna vrednost delnice €	4,17	98,03	53,00	123,44	5,10	5,50
Vrednost v poslovnih knjigah €	16,00	151,63	26,05	130,87	5,10	5,50

Družba je v postopku prisilne poravnave družbe Merkur d.d. prenesla del svojih terjatev na dolžnika kot stvarni vložek na podlagi povečanja osnovnega kapitala dolžnika in tako pridobila 31.859 delnic.

Skladno z osmim odstavkom 56. člena ZGD-1-UPB3 se računovodski izkazi odvisne družbe ne konsolidirajo, saj to ni pomembno za resničen in pošten prikaz poslovanja skupine kot celote, kar je razvidno iz naslednje preglednice.

v €

Leto 2012	Cinkarna Celje, d. d.	Cinkarna Kvarc, d. o. o.	Skupaj	Delež Cinkarne Kvarc, d. o. o. v skupni vrednosti v %
Skupni prihodki	179.305.172	1.257.794	180.562.966	0,70
Prodaja	173.217.515	1.247.144	174.464.659	0,72
Kapital	133.348.357	30.350	133.378.707	0,02
Skupna sredstva	196.001.270	1.006.946	197.008.216	0,51

v €

Leto 2011	Cinkarna Celje, d. d.	Cinkarna Kvarc, d. o. o.	Skupaj	Delež Cinkarne Kvarc, d. o. o. v skupni vrednosti v %
Skupni prihodki	196.493.925	1.349.307	197.843.232	0,69
Prodaja	184.067.759	1.344.160	185.411.919	0,73
Kapital	127.512.332	70.907	127.583.239	0,06
Skupna sredstva	197.957.048	984.106	198.941.154	0,50

Podatki iz bilance stanja in izkaza poslovnega izida odvisne družbe na dan 31. 12. 2012 so preračunani iz izvirne valute (KM) v obračunsko valuto (€) po mesečnem tečaju Banke Slovenije za december 2012 (1,95583 KM/€).

v €

Transakcije z odvisno družbo	Leto 2012	Leto 2011
Prihodki od prodaje proizvodov odvisni družbi	444.003	503.056
Terjatve obvladujoče družbe	333.179	287.177
Dano posojilo odvisni družbi	510.386	542.285
Obresti od danih posojil odvisni družbi	4.127	4.299

Družba Cinkarna Celje, d.d. je v preteklih letih že v celoti oblikovala popravek vrednosti v višini danega posojila odvisni družbi.

Gibanja dolgoročnih finančnih naložb

v €

Leto 2012	Dolgoročne naložbe				Dolgoročno dana posojila	
	Delnice bank	CC Kvarc, d. o. o.	Druge naložbe	Skupaj	Drugim	CC Kvarc, d. o. o.
NABAVNA VREDNOST						
Stanje na dan 1. 1. 2012	1.928.850	5.117	2.638.891	4.572.858	23.240	542.285
Povečanja med letom	0	0	0	0	0	0
Zmanjšanja med letom	350.325	0	0	350.325	15.422	31.899
Stanje na dan 31. 12. 2012	1.578.525	5.117	2.638.891	4.222.533	7.818	510.386
POPRAVEK VREDNOST						
Stanje na dan 1. 1. 2012	0	0	858.751	858.751	0	542.285
Povečanje med letom	271.956	0	829.776	1.101.732	0	0
Zmanjšanja med letom	0	0	0		0	31.899
Stanje na dan 31. 12. 2012	271.956	0	1.688.527	1.960.483	0	510.386
NEODPISANA VREDNOST						
Stanje 1. 1. 2012	1.928.850	5.117	1.780.140	3.714.107	23.240	0
- od tega kratkoročni del	0	0	0	0	-15.315	0
Stanje 1. 1. 2012	1.928.850	5.117	1.780.140	3.714.107	7.925	0
Stanje 31. 12. 2012	1.306.569	5.117	950.364	2.262.050	7.818	0
- od tega kratkoročni del	0	0	0	0	-4.919	0
Stanje 31. 12. 2012	1.306.569	5.117	950.364	2.262.050	2.899	0

Družba je slabila dolgoročne finančne naložbe v delnice Abanke Vipe d.d. v višini 622.281 € z upoštevanjem zaključnega tečaja Ljubljanske borze na dan 28.12.2012 v višini 4,01 €/d. Slabitev je vplivala na zmanjšanje presežka iz prevrednotenja v kapitalu družbe do oblikovane višine, razlika 263.652 € bremeni poslovni izid. Delnice družbe Merkur d. d. je Uprava družbe, kot dober gospodar, slabila v višini 829.776 € v breme poslovnega izida.

Stanje dolgoročnih posojil se nanaša na stanovanjska posojila. Člani uprave in nadzornega sveta niso prejeli nobenega dolgoročnega posojila.

Kratkoročne finančne naložbe

v €

Skupina naložb leto 2012	Vrednost naložb		Popravek naložb		Neto naložbe	
	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012
Kratkoročni del dolgoroč. naložb	15.315	4.919	0	0	15.315	4.919
SKUPAJ	15.315	4.919	0	0	15.315	4.919

v €

Skupina naložb leto 2011	Vrednost naložb		Popravek naložb		Neto naložbe	
	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011
Kratkoročno dana posojila	1.200.000	0	1.200.000	0	0	0
Kratkoročni del dolgoroč. naložb	23.349	15.315	0	0	23.349	15.315
SKUPAJ	1.223.349	15.315	1.200.000	0	23.349	15.315

4 Odložene terjatve in obveznosti za davek

v €

Opis	Terjatve		Obveznosti	
	leto 2012	leto 2011	leto 2012	leto 2011
Stanje na dan 1. 1.	2.853.428	1.663.509	71.726	409.076
Povečanje med letom	178.790	1.338.527	0	0
Zmanjšanje med letom	855.628	148.608	71.726	337.350
Stanje na dan 31. 12.	2.176.590	2.853.428	0	71.726

Zmanjšanje terjatev za odloženi davek se nanaša na odpravo in porabo rezervacij v vrednosti 227.871 €, na preračun po novih davčnih stopnjah v višini 627.757 € in odpravo presežka iz prevrednotenja izvedenih finančnih instrumentov v višini 4.070 €. Povečanje terjatev predstavlja polovico oblikovane rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi v višini 7.934 € ter oblikovan popravek vrednosti naložb v višini 174.925.

Odložene obveznosti za davek so se zmanjšale zaradi poplačila izvedenih finančnih instrumentov.

Spremembe v stanju odloženih terjatev za davek so imele negativen vpliv na izkaz poslovnega izida v višini 672.769 € in na višino kapitala v znesku 4.070 €. Spremembe obveznosti za odložen davek pa so imele pozitiven učinek na kapital v višini 71.726 €.

5 Zaloge

v €

Skupina zalog	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11	Iztržljiva vrednost
Material	16.949.137	13.901.588	122	17.399.808
Nedokončana proizvodnja	3.766.008	3.339.310	113	3.771.464
Proizvodi	14.733.312	13.462.088	109	18.920.545
Trgovsko blago	35.159	11.343	310	35.159
Dani predujmi	233.123	327.453	71	233.123
SKUPAJ	35.716.739	31.041.782	115	40.360.099

V poslovnem letu je bil opravljen popravek vrednosti zalog materiala v višini 242.629 € zaradi prevrednotenja, zastarelosti in neuporabnosti. V letu 2012 ni bilo ugotovljenih inventurnih razlik.

Popravek vrednosti zaradi zastarelosti in neuporabnosti zalog nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov je v tekočem letu znašal 15.174 €. V letu 2012 ni bilo ugotovljenih inventurnih razlik.

Družba ima zunajbilančno vodeno zalogo materiala, ki ni v njeni lasti, v višini 5.211.863 €.

Vrednost zalog gotovih proizvodov in proizvodnje se je v primerjavi z letom 2011 povečala za 1.697.923 €. Zaloge niso zastavljene za jamstva.

6 Poslovne terjatve

Kratkoročne terjatve do kupcev

v €

Skupina terjatev leto 2012	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012
Kupci v državi	5.380.074	5.400.141	1.002.634	520.728	4.377.440	4.879.413
Kupci v tujini	20.128.392	18.106.307	917.133	915.584	19.211.259	17.190.723
Posredni izvozniki	1.640.824	1.526.089	0	0	1.640.824	1.526.089
Dani predujmi	92.916	12.836	0	0	92.916	12.836
SKUPAJ	27.242.206	25.045.373	1.919.767	1.436.312	25.322.439	23.609.061

v €

Skupina terjatev leto 2011	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011
Kupci v državi	6.594.478	5.380.074	833.595	1.002.634	5.760.883	4.377.440
Kupci v tujini	21.463.007	20.128.392	512.800	917.133	20.950.207	19.211.259
Posredni izvozniki	1.512.952	1.640.824	0	0	1.512.952	1.640.824
Dani predujmi	549.222	92.916	0	0	549.222	92.916
SKUPAJ	30.119.659	27.242.206	1.346.395	1.919.767	28.773.264	25.322.439

Gibanje popravkov vrednosti terjatev

v €

Leto 2012	Stanje 1. 1. 2012	Oblikovan popravek vrednosti 2012	Odpisi popravka vrednosti preteklih let	Stanje 31. 12. 2012
Kupci v državi	1.002.634	43.584	525.491	520.727
Kupci v tujini	917.133	207.073	208.621	915.585
SKUPAJ	1.919.767	250.657	734.112	1.436.312

v €

Leto 2011	Stanje 1. 1. 2011	Oblikovan popravek vrednosti 2011	Odpisi popravka vrednosti preteklih let	Stanje 31. 12. 2011
Kupci v državi	833.595	193.598	24.558	1.002.635
Kupci v tujini	512.799	465.725	61.392	917.132
SKUPAJ	1.346.394	659.323	85.950	1.919.767

Terjatve po rokih zapadlosti

v €

Območni odsek	Skupaj terjatve		Nezapadle		Zapadle							
					0 do 15 dni		od 16 do 60 dni		od 61 do 180 dni		nad 180 dni	
	leto 2012	leto 2011	leto 2012	leto 2011	leto 2012	leto 2011	leto 2012	leto 2011	leto 2012	leto 2011	leto 2012	leto 2011
Kupci v državi	4.879.413	4.377.440	3.661.403	3.491.349	536.321	190.395	351.586	401.311	90.875	294.385	239.228	0
Kupci v tujini - EU in tretje države	15.049.259	17.363.881	11.790.673	13.074.841	1.746.406	3.393.061	1.127.936	808.276	310.261	80.406	73.983	7.297
Kupci na trgih bivše Jugoslavije	2.141.464	1.847.378	1.268.341	926.666	319.527	260.695	201.672	566.997	326.988	93.020	24.936	0
Posredni izvozniki	1.526.089	1.640.824	1.370.737	1.640.824	155.352							
Dani predujmi	12.836	92.916	12.836	6.859								86.057
SKUPAJ terjatve do kupcev	23.609.061	25.322.439	18.103.990	19.140.539	2.757.606	3.844.151	1.681.194	1.776.584	728.124	467.811	338.147	93.354

Terjatev do odvisne družbe Cinkarna-Kvarc, d. o. o. znaša 333.179 €, od tega znašajo zapadle terjatve 213.115 €.

Kratkoročne terjatve do drugih

v €

Skupina terjatev leto 2012	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012	1. 1. 2012	31. 12. 2012
Terjatve za DDV	3.403.714	4.125.271	0	0	3.403.714	4.125.271
Terjatve do inštitucij	83.272	99.820	0	0	83.272	99.820
Terjatve do zaposlenih	26.870	30.575	0	0	26.870	30.575
Terjatve za DDPO	0	3.228.921	0	0	0	3.228.921
Druge terjatve	73.262	70.876	0	0	73.262	70.876
SKUPAJ	3.587.118	7.555.463	0	0	3.587.118	7.555.463

v €

Skupina terjatev leto 2011	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011	1. 1. 2011	31. 12. 2011
Terjatve za DDV	1.380.252	3.403.714	0	0	1.380.252	3.403.714
Terjatve do inštitucij	70.068	83.272	0	0	70.068	83.272
Terjatve do zaposlenih	30.854	26.870	0	0	30.854	26.870
Druge terjatve	44.234	73.262	0	0	44.234	73.262
SKUPAJ	1.525.408	3.587.118	0	0	1.525.408	3.587.118

Družba nima terjatev do članov uprave in nadzornega sveta. Terjatve niso zavarovane.

7 Denarna sredstva

v €

Skupina sredstev	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Indeks 12/11
Denarna sredstva v blagajni	829	609	136
Denarna sredstva na računih	3.000.161	2.170.561	138
Kratkoročni depoziti na odpoklic	5.297.280	6.830.000	78
Kratkoročni devizni depozit na odpoklic	91.785	211.763	43
Devizna sredstva na računih	197.852	237.469	83
SKUPAJ	8.587.907	9.450.402	91

Kratkoročna sredstva so naložena pri domačih bankah in obrestovana s fiksno letno obrestno mero, ki znaša od 0,21 % do 3,80 %.

8 Kapital

v €

Postavke kapitala	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Osnovni kapital	20.396.244	20.396.244
Kapitalske rezerve	44.284.976	44.284.976
Zakonske rezerve	16.931.435	16.931.435
Rezerve za lastne delnice	238.926	238.926
Lastne delnice	-238.926	-238.926
Druge rezerve iz dobička	41.038.350	31.891.447
Presežek iz prevrednotenja	80.567	351.192
Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let	1.469.883	907.882
Čisti poslovni izid poslovnega leta	9.146.902	12.749.156
SKUPAJ KAPITAL	133.348.357	127.512.332

Delniški kapital družbe sestavlja 814.626 prosto prenosljivih kosovnih delnic istega razreda. Vse kosovne delnice imajo enako nominalno vrednost in so v celoti vplačane.

Družba ima v lasti 2.149 lastnih delnic, ki so bile kupljene 18.6.2007 od družbe D.S.U. – v likvidaciji, v vrednosti 238.926 € ali 111,18 €/d, kar predstavlja 0,26 % osnovnega kapitala.

Udeležba Uprave v kapitalu

Leto 2012	Število delnic	Delež v kapitalu (%)
Benčina Tomaž	383	0,047
Podgoršek Selič Nikolaja	186	0,023
Cvetko Marko	31	0,004

Leto 2011	Število delnic	Delež v kapitalu (%)
Benčina Tomaž	383	0,047
Podgoršek Selič Nikolaja	186	0,023
Cvetko Marko	31	0,004

Če bi bilo izvedeno prevrednotenje kapitala zaradi ohranjanja kupne moči kapitala na podlagi rasti cen življenjskih potrebščin (k 0,027), bi družba izkazovala pozitivni poslovni izid v višini 14.693.399 €, posledično bi bil kapital družbe na dan 31.12.2012 enak 129.747.951 €.

Presežek iz prevrednotenja se je zmanjšal za 270.625 €, kar je posledica povečanja zaradi odprave izvedenega finančnega instrumenta v višini 16.278 € in zmanjšanja zaradi prevrednotenja DFN v višini 286.903 € ob upoštevanju učinka odloženega davka.

v €

Leto 2012	1. 1. 2012	Povečanje	Zmanjšanje	31. 12. 2012
Presežek iz prevrednotenja DFN	439.196	0	358.629	80.567
Popravek presežka za odloženi davek	-71.726	71.726	0	0
Presežek iz prevrednotenja IFI	-20.348	20.348	0	0
Popravek presežka za odloženi davek	4.070	-4.070	0	0
SKUPAJ	351.192	88.004	358.629	80.567

v €

Leto 2011	1. 1. 2011	Povečanje	Zmanjšanje	31. 12. 2011
Presežek iz prevrednotenja DFN	2.125.946		1.686.750	439.196
Popravek presežka za odloženi davek	-409.076	337.350	0	-71.726
Presežek iz prevrednotenja IFI	-40.030	19.682	0	-20.348
Popravek presežka za odloženi davek	8.006	-3.936	0	4.070
SKUPAJ	1.684.846	353.096	1.686.750	351.192

Preneseni čisti dobiček leta 2011, kot del bilančnega dobička, je skupščina delničarjev družbe razporedila za izplačilo dividend delničarjem, preostanek je ostal nerazporejen.

9 Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Podjetje izkazuje rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob odhodu v pokoj, oblikovane v skladu z 9. točko uvoda SRS 2006. Aktuarski izračun je narejen po metodi knjižnega rezerviranja. Uporabljene so bile predpostavke: rast povprečne plače v RS v višini 0,9 % v letu 2013, 1,7 % v letu 2014 in 3,5 % v nadaljnjih letih. Diskontna obrestna mera znaša 4,70 % letno, gibanje zaposlovanja, pogoji za upokojitev, tablice smrtnosti 2007.

Druge dolgoročne rezervacije se nanašajo na rezervacijo za ekologijo, ki je bila oblikovana v postopku lastninskega preoblikovanja podjetij in je vrednotena po izvorni vrednosti. Črpanje predstavlja obračunano amortizacijo osnovnih sredstev, pridobljenih za te namene.

Družba je v letu 2011 oblikovala okoljske rezervacije v višini 12.000.000 €. Oblikovane so za ocenjeno višino stroškov sanacije pregradnega telesa odlagališča Za Travnik v višini 7.000.000 € in za ocenjeno višino stroškov za dokončno odstranitev nizko radioaktivnih odpadkov v višini 5.000.000 €. Ocena stroškov Za Travnik temelji na oceni sanacijskega posega na Odlagališču nenevarnih odpadkov Bukovžlak (iz leta 2010) po načinu primerjalnih površin, kjer je upoštevan faktor povečanja 11,25. Ocena stroškov za uničenje odpadkov je narejena za dve teoretično možni rešitvi na podlagi veljavnega cenika ARAO. V primeru razhajanja ocen s projektno kalkulacijo stroškov bomo vrednost rezervacij sprti korigirali.

Podjetje je v letu 2007 pridobilo odločbo št. PIZ-06/0245 za oprostitev plačila prispevkov za pokojninsko in invalidsko zavarovanje v skladu s 74. členom Zakona o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov. Odstopljene prispevki so izkazani med odloženimi prihodki, kjer so izkazana tudi sredstva iz naslova služnosti podjetja Mobitel ter sredstva, prejeta iz evropskega sklada za regionalni razvoj.

v €

Rezervacije in DPČR	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	3.281.597	3.605.255	91
Druge dolgoročne rezervacije: za ekologijo	23.820.707	24.278.070	98
Druge dolgoročne rezervacije: ostalo	4.467	4.467	100
Prejete državne podpore	5.457	28.523	19
Odloženi prihodki	1.264.773	1.100.323	115
SKUPAJ	28.377.001	29.016.638	98

v €

Rezervacije in DPČR leto 2012	1. 1. 2012	Oblikovanje	Poraba	31. 12. 2012
Rezerv. za jubilejne nagrade in odpravnine	3.605.255	105.791	429.449	3.281.597
Ekološke rezervacije	24.278.070	0	457.363	23.820.707
Druge dolgoročne rezervacije	4.467	0	0	4.467
Emisijski kuponi	28.523	0	23.066	5.457
Odstopljeni prispevki za zaposl. invalidov	780.010	173.917	60.943	892.984
Sredstva prejeta iz ESRR	289.500	58.323	0	347.823
Drugi odloženi prihodki	30.813	0	6.847	23.966
SKUPAJ	29.016.638	338.031	977.668	28.377.001

v €

Rezervacije in DPČR leto 2011	1. 1. 2011	Oblikovanje	Poraba	31. 12. 2011
Rezerv. za jubilejne nagrade in odpravnine	3.361.657	453.828	210.230	3.605.255
Ekološke rezervacije	12.752.429	12.000.000	474.359	24.278.070
Druge dolgoročne rezervacije	4.467	0	0	4.467
Emisijski kuponi	52.782	0	24.259	28.523
Odstopljeni prispevki za zaposl. invalidov	704.745	180.419	105.154	780.010
Sredstva prejeta iz ESRR	0	289.500	0	289.500
Drugi odloženi prihodki	30.813	0	0	30.813
SKUPAJ	16.906.893	12.923.747	814.002	29.016.638

10 Dolgoročne obveznosti

Dolgoročne finančne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
Dolgoročna posojila pri domačih bankah	6.636.363	7.045.454	94
- od tega kratkoročni del	-1.909.091	-3.281.818	58
SKUPAJ	4.727.272	3.763.636	126

Vse dolgoročne finančne obveznosti do bank so zavarovane s hipoteko na nepremičninah v vrednosti 16.000.000 €. Posojila so obrestovana s 6-mesečnim EURIBOR-jem in različnimi pribitki med 1,5 % in 3,8 % letno. Večina dolgoročnih kreditov je bilo zavarovanih s pogodbami o zamenjavi obrestnih mer, katerih učinek je fiksiranje obrestnih mer dolgoročnih kreditov, in se tako gibljejo med 4,84 % in 5,46 %. Na presečni dan bilanciranja 31. 12. 2012 družba nima tovrstnih pogodb. Družba nima obveznosti, katerih rok dospelosti je daljši od pet let.

11 Kratkoročne obveznosti

Kratkoročne finančne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
Kratkoročna posojila pri domačih bankah	13.000.000	14.000.000	93
Kratkoročni del dolgoročnih obveznosti	1.909.091	3.281.818	58
SKUPAJ	14.909.091	17.281.818	86

Kratkoročne finančne obveznosti do bank so zavarovane z menicami, obveznosti do Banke Celje pa tudi s predhodno omenjeno krovno hipoteko v maksimalni višini 16.000.000 €. Posojila so obrestovana s 3 in 6-mesečnim EURIBOR-jem in različnimi pribitki med 2,1 % in 3,1 % letno.

Druge kratkoročne finančne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida	24.032	19.405	124
Varovanje denarnega toka	0	73.028	-
SKUPAJ	24.032	92.433	26

Obveznosti so zmanjšane zaradi odprave deviznega izvedenega finančnega instrumenta.

Kratkoročne poslovne obveznosti

v €

Skupina obveznosti	31. 12. 2012	31. 12. 2011	Ind. 12/11
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	6.227.690	7.816.832	80
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini	4.202.448	3.588.936	117
Kratkoročne obveznosti za nezaračunano blago in storitve	150.139	1.901	7898
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov	167.833	20.810	806
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	2.039.593	2.193.288	93
Kratkoročne obveznosti za prispevke in davek od izplačanih plač	297.403	333.331	89
Kratkoročna obveznost za davek od dobička	0	5.055.057	0
Kratkoročne obveznosti do državnih in drugih inštitucij	52.341	118.648	44
Kratkoročne obveznosti za obresti	47.169	80.361	59
Druge kratkoročne obveznosti	103.482	2.239	4622
SKUPAJ	13.288.098	19.211.403	69

12 Kratkoročne aktivne in pasivne časovne razmejitve

Med kratkoročnimi aktivnimi časovnimi razmejitvami družba izkazuje kratkoročno odložene stroške oziroma odhodke in druge AČR.

v €

Opis	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Vnaprej plačani stroški	453.394	164.575
Druge AČR	4.236	6.998
SKUPAJ	457.630	171.573

Kratkoročne pasivne časovne razmejitve zajemajo vnaprej vračunane stroške oziroma odhodke. V letu 2012 je družba dodatno vračunala stroške provizij in variabilni del plač Uprave. Povečal se je tudi znesek kratkoročno odloženih prihodkov.

v €

Opis	31.12.2012	31.12.2011
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	1.048.136	824.712
DDV od danih predujmov	30.000	121.796
Kratkoročno odloženi prihodki in druge PČR	249.283	60.553
SKUPAJ	1.327.419	1.007.061

Pogojne obveznosti

v €

Opis	31.12.2012	31.12.2011	Ind. 12/11
Dane garancije	310.512	340.056	91
Plačilna kartica VISA	18.000	17.885	101
SKUPAJ	328.512	357.941	92

Dane garancije predstavljajo obveznost do Banke Celje, d.d. v višini 75.500 €, garancije za izvoz na bližnji vzhod v višini 201.200 € in garancije za odpravo napak v višini 33.812 €.

13 Odpisi vrednosti

Družba časovno enakomerno amortizira osnovna sredstva v času pričakovane življenjske dobe posameznega osnovnega sredstva. Amortizacija bremeni vrednost posameznega osnovnega sredstva.

v €

Opis	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Neopredmetena dolgoročna sredstva	273.940	272.782	100
Zgradbe	2.658.045	2.566.241	104
Proizvajalna oprema	9.576.634	9.465.814	101
Druge oprema	2.627	2.256	116
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri dolgoročnih sredstvih	519.158	148.208	350
- od tega amortizacija sredstev izven uporabe	7.240	20.519	35
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	412.848	739.576	56
- od tega popravek vrednosti terjatev	170.219	649.013	26
- od tega prevrednotenje zalog materiala	242.629	90.563	268
SKUPAJ	13.443.252	13.194.877	102

14 Stroški dela

v €

Strošek dela	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Plače in nadomestila	21.596.590	21.400.938	101
Prispevki za socialno varnost	3.778.511	3.837.385	98
Povračila stroškov zaposlenim	3.951.135	4.813.296	82
Dodatno pokojninsko zavarovanje	315.505	409.874	77
SKUPAJ	29.641.741	30.461.493	97

Stroški dela vključujejo obračunane obveznosti do zaposlenih na podlagi kolektivne pogodbe za kemično, nekovinsko in gumarsko industrijo Slovenije ter na podlagi individualnih pogodb zaposlenih, povračila stroškov v zvezi z delom v skladu s kolektivno pogodbo. Družba je obračunala neizkoriščeno pravico do letnega dopusta, skladno s SRS 15 in MRS 19. Družba je vpisana v register pokojninskih načrtov kot delodajalec, ki financira pokojninski načrt z oznako PN-1, izvajalca Kapitalski vzajemni pokojninski sklad.

Bruto prejemki skupin oseb

v €

	Leto 2012	Leto 2011
Člani Uprave	858.187	753.157
Člani Nadzornega sveta družbe	57.292	115.974
Zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	2.892.428	2.657.608
Skupaj bruto prejemki skupin oseb	3.807.907	3.526.739

Prejemki članov Uprave

v €

Leto 2012	Bruto plača-fiksni del	Bruto plača-variabilni del	Bonitete in drugi prejemki	Skupni prejemki
Tomaž Benčina	230.473	52.379	15.978	298.830
Nikolaja Podgoršek Selič	184.378	41.902	15.090	241.370
Jurij Vengust	169.021	38.412	10.481	217.914
Marko Cvetko	75.947	18.787	5.341	100.075
Skupaj prejemki Uprave	659.819	151.480	46.890	858.189

v €

Leto 2011	Bruto plača-fiksni del	Bruto plača-variabilni del	Bonitete in drugi prejemki	Skupni prejemki
Tomaž Benčina	209.517	44.263	17.757	271.537
Nikolaja Podgoršek Selič	167.610	32.987	14.034	214.631
Jurij Vengust	153.647	16.500	12.064	182.211
Marko Cvetko	62.857	15.714	6.207	84.778
Skupaj prejemki Uprave	593.631	109.464	50.062	753.157

Bonitete in drugi prejemki vključujejo: boniteto za uporabo službenega osebnega vozila tudi v zasebne namene, regres za letni dopust, menedžersko zavarovanje, dodatno pokojninsko zavarovanje, povračila stroškov za prevoz na delo in za prehrano ter morebitne druge prejemke.

Prejemki članov Nadzornega sveta družbe

v €

Leto 2012	Sejnine NS	Plačilo za opravlj. funk.	Sejnine rev.kom.	Materialni stroški	Skupni prejemki
Mateja Vidnar	3.100	1.288	0	115	4.503
Matjaž Janša	550	1.087	0	117	1.754
Jožica Tominc	3.038	7.081	2.210	450	12.779
Marin Žagar	3.038	5.150	0	0	8.188
Barbara Gorjup	3.038	6.824	1.656	524	12.042
Dušan Mestinšek	3.038	5.150	0	0	8.188
Milan Medved	3.038	6.695	0	105	9.838
Skupaj prejemki članov Nadzornega sveta	18.840	33.275	3.866	1.311	57.292

v €

Leto 2011	Sejnine NS	Plačilo za opravlj. funk.	Sejnine rev.kom.	Materialni stroški	Skupni prejemki
Mateja Vidnar	6.078	21.934	0	231	28.243
Jožica Tominc	3.908	13.160	2.523	389	19.980
Marin Žagar	3.908	13.160	0	0	17.068
Barbara Gorjup	2.605	13.161	1.622	377	17.765
Dušan Mestinišek	3.256	13.160	0	0	16.416
Milan Medved	3.256	13.161	0	85	16.502
Skupaj prejemki članov Nadzornega sveta	23.011	87.736	4.145	1.082	115.974

Prejemki članov nadzornega sveta vključujejo prejemke za opravljanje funkcije v okviru nadzornega sveta.

15 Odhodki

Poslovni odhodki

v €

Odhodek	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Stroški materiala	98.893.493	94.528.666	105
Stroški storitev	11.114.428	23.019.795	48
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	208.305	79.328	263
Drugi poslovni odhodki	916.360	1.335.286	69
SKUPAJ	111.132.586	118.963.075	93

Poslovni odhodki so enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, ki so povečani za stroške, ki se zadržujejo v začetnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, ter zmanjšani za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, vrednoteni po proizvajalnih stroških. Poslovne odhodke povečuje nabavna vrednost prodanega trgovskega blaga in materiala. Ostale stroške storitev predstavljajo storitve v zvezi z vzdrževanjem, transportne storitve in storitve posrednikov. Druge poslovne odhodke predstavljajo dajatve za ekološka povračila in takse, prispevek za uporabo stavbnega zemljišča občine, nagrade študentom in dijakom na praksi ter drugi stroški poslovnega leta.

Revidiranje računovodskih izkazov za leto 2012 je opravila družba Deloitte revizija d.o.o.. Pogodbena vrednost za dogovorjene storitve revidiranja znaša 32.000 €, povečana za DDV in potne stroške. Drugih storitev revizijska družba Deloitte revizija d. o. o. za Cinkarno Celje, d. d. v letu 2012 ni opravljala.

Finančni odhodki

v €

Odhodek	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Odhodki za obresti	868.958	1.452.167	60
Tečajne razlike	311.856	783.178	40
Odhodki iz oslabitve	1.429.817	257	-
SKUPAJ	2.610.631	2.235.602	117

Finančne odhodke predstavljajo obračunane obveznosti za poslovno leto od dolgoročnih in kratkoročnih finančnih dolgov, poslovnih dolgov in negativne tečajne razlike, nastale pri poslovanju in financiranju. Odhodki iz oslabitve se nanašajo na finančne naložbe.

Druge odhodke v glavnini predstavljajo plačane odškodnine fizičnim osebam.

Skladno s SRS 25.27 so predstavljeni stroški po funkcionalnih skupinah:

v €

	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov	94.343.568	83.212.388	113
Nabavna vrednost prodanega blaga	208.305	79.328	263
Stroški prodajanja	36.804.147	50.674.292	73
Stroški splošnih dejavnosti	21.163.637	20.649.563	102
SKUPAJ	152.519.657	154.615.571	99

16 Prihodki

Prihodke od prodaje sestavljajo prodajne vrednosti prodanih proizvodov, trgovskega blaga, materiala in opravljenih storitev v obračunskem obdobju. Razčlenitev čistih prihodkov od prodaje po področnih in območnih odsekih je prikazana v nadaljevanju.

Prodaja po področnih odsekih

v €

	Doseženo		Ind. 12/11
	Leto 2012	Leto 2011	
Titanov dioksid	124.997.071	131.883.579	95
Predelava cinka	22.838.165	26.479.906	86
Grafični repromateriali	5.382.264	5.288.022	102
Gradbeni program	3.791.160	3.827.325	99
Premazi in laki	9.737.087	9.586.709	102
Agro program	2.774.391	3.349.419	83
Ostalo	3.697.377	3.652.799	101
SKUPAJ	173.217.515	184.067.759	94

Prodaja po območnih odsekih

v €

	Doseženo		Ind. 12/11
	Leto 2012	Leto 2011	
Slovenija	23.745.118	24.217.333	98
Evropska unija	104.806.457	119.267.643	88
Trg držav bivše Jugoslavije	8.146.471	9.597.924	85
Tretje države	30.876.250	22.233.537	139
Tretje države – dolarski trg	5.643.219	8.751.322	64
SKUPAJ	173.217.515	184.067.759	94

Poslovni izid po področnih odsekih

v €

	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Titanov dioksid	24.596.038	45.103.615	55
Ostalo	-3.360.037	-1.197.033	281
Nerazporejeno	-2.942.196	-18.408.269	16
Skupaj	18.293.805	25.498.313	72

Drugi poslovni prihodki

v €

Prihodek	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Prihodki od porabe in odprave dolgoročnih rezervacij	411.613	502.418	82
Prevrednotovalni poslovni prihodki	57.118	16.957	337
Drugi prihodki	583.198	434.181	134
SKUPAJ	1.051.929	953.556	110

Druge poslovne prihodke predstavljajo prihodki, povezani s poslovnimi učinki. Izterjane odpisane terjatve v višini 109.618 €, sredstva razvojnih skladov v višini 182.672 €, finančne spodbude zaradi zaposlovanja invalidov nad kvoto v znesku 171.765 €, sredstva Podjetniškega sklada za pokrivanje škode v poplavi, trošarina za energente, emisijski kuponi ipd.

Finančni prihodki

v €

Prihodek	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Prihodki od obresti	492.947	232.256	212
Tečajne razlike	394.570	695.239	57
Prihodki od dividend in deležev	18.982	37.634	50
Prihodki iz drugih naložb	31.899	63.798	50
SKUPAJ	938.398	1.028.927	91

Finančne prihodke predstavljajo prejete obresti od naložbenja in terjatev, dividende in deleži v dobičku, prihodki od dolgoročnih finančnih naložb ter pozitivne tečajne razlike pri poslovanju in financiranju.

Druge prihodke predstavljajo neobičajne postavke, glavnino prejeta sredstva dobaviteljev za predčasno plačilo.

17 Davek od dohodka pravnih oseb

Obračun davka od dohodka pravnih oseb je obračunan skladno s Pravilnikom o davčnem obračunu davka od dohodkov pravnih oseb po stopnji 18 % od davčne osnove. Davčno osnovo v letu 2012 zmanjšujejo olajšave v vlaganja v raziskave in razvoj, za zaposlovanje invalidov, za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje, za investiranje v opremo in donacije.

v €

	Leto 2012	Leto 2011	Ind. 12/11
Poslovni izid pred davki v skladu s SRS	22.454.300	31.631.708	71
Prihodki, ki so izločeni iz davčne osnove oz. povečujejo davčno osnovo	-146.043	-101.432	144
Odhodki, ki niso davčno priznani	1.162.441	6.874.010	17
Priznane davčne olajšave	-4.094.442	-1.768.028	232
Skupaj osnova za davek	19.376.256	36.636.258	53
Stopnja davka	18,00%	20,00%	
Davek od dobička	3.487.726	7.327.251	48

Efektivna davčna stopnja izračunana kot razmerje med odhodki za davek in računovodskim poslovnim izidom znaša v letu 2011 23,16 % in v letu 2012 15,53 %.

Skladno s SRS 19.16 in 5.15 je podjetje izkazalo zmanjšanje terjatev za odloženi davek iz naslova začasnih razlik.

Zmanjšanje v letu 2012 se nanaša na razliko med:

v €

Opis	Leto 2012	Leto 2011
Poraba rezervacij	-97.529	-61.508
Odprava oblikovanega popravka vrednosti terjatev	-130.342	-83.164
Preračun na novo davčno stopnjo	-627.757	-
Oblikovane rezervacije	7.934	1.245.383
Oblikovan popravek vrednosti terjatev (naložb)	174.925	93.145
SKUPAJ	-672.769	1.193.856

V IZKAZ DENARNIH TOKOV

Izkaz denarnih tokov prikazuje spremembe stanja denarnih sredstev in njihovih ustreznikov za poslovno leto kot razliko med stanjem 31. 12. 2012 in 1. 1. 2012. Sestavljen je po posredni metodi iz podatkov iz dveh zaporednih bilanc stanja, v skladu s SRS 26.15, to je po skrajšani različici II. Teoretično možne postavke niso prikazane, vrednosti pa so izkazane za tekoče in preteklo obdobje.

VI IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala ima obliko sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala v skladu s SRS 27. Teoretično možne postavke niso prikazane.

Spremembe lastniškega kapitala se nanašajo na sklep skupščine o razporeditvi bilančnega dobička leta 2011 za izplačilo dividend lastnikom, ki so bile izplačane v drugi polovici leta 2012.

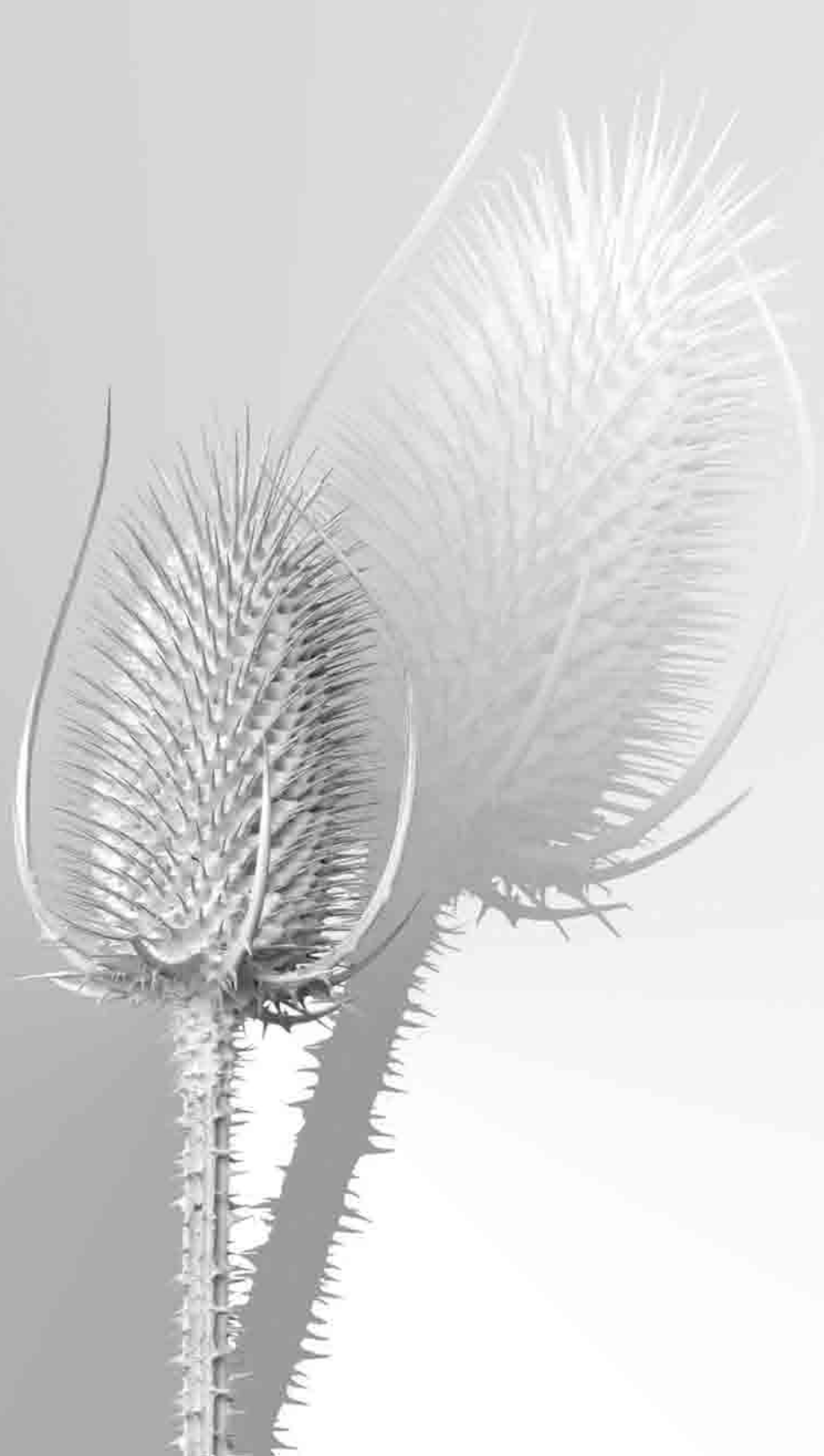
Na podlagi 14. točke 64. člena ZGD-1 je izkazu gibanja kapitala dodana ugotovitev bilančnega dobička. Predstavlja polovico čistega poslovnega izida leta 2012 in preneseni čisti dobiček leta 2011. Predlog delitve bilančnega dobička je podan v prilogi.

VII RAČUNOVODSKI KAZALNIKI PO SRS 30.28

Računovodski kazalniki	Leto 2012	Leto 2011
Stopnja lastniškosti financiranja	68,0 %	64,4 %
Stopnja dolgoročnosti financiranja	84,9 %	81,0 %
Stopnja osnovnosti financiranja	58,8 %	61,3 %
Stopnja dolgoročnosti investiranja	61,3 %	64,9 %
Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev	1,16	1,05
Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti	0,30	0,26
Koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih sredstev	1,41	1,05
Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti	2,67	1,90
Koeficient gospodarnosti poslovanja	1,16	1,20
Koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala	0,169	0,255
Koeficient dividendnosti osnovnega kapitala	0,60	0,17

Pomembnejši poslovni dogodki, ki so nastopili po koncu poslovnega leta

V obdobju od 31. 12. 2012 do izdelave revizijskega poročila ni bilo poslovnih dogodkov, ki bi pomembno vplivali na finančni, materialni in dohodkovni položaj družbe na dan 31. 12. 2012.





Deloitte Revizija d.o.o.
Dunajska cesta 165
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel: + 386 (0)1 3072 800
Fax: + 386 (0)1 3072 900
www.deloitte.si



POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA lastnikom družbe CINKARNA Celje, d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe CINKARNA Celje, d.d. ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2012, izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in za takšen notranji nadzor, ki je po mnenju posloводства potreben za pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo finančni položaj družbe CINKARNA Celje, d.d. na dan 31. decembra 2012 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Druga zadeva

Računovodske izkaze družbe za leto, končano 31. decembra 2011, je revidiral drug revizor, ki je 22. marca 2012 izrazil neprilagojeno mnenje o teh izkazih.

Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah:

Poslovodstvo je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1). Naša odgovornost je podati oceno o tem, ali je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v zvezi s tem so opravljeni v skladu z Mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni zgolj na oceno skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.

Tina Kolenc Praznik
Pooblaščenca revizorka

Tina Kolenc Praznik
Deloitte.

DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Ljubljana, Slovenija 3

Ljubljana, 18. marec 2013

Dušan Hartman
Član uprave

Dušan Hartman

Zbirni prikaz poslovanja od leta 2002

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
PRODAJA											
Domači trg	21.048,99	21.779,35	24.057,21	23.876,75	26.998,17	26.639,33	23.621,65	20.032,10	21.268,26	24.217,33	23.745,12
Tuji trg	77.482,86	76.685,73	77.675,31	93.740,50	123.732,47	130.097,06	107.945,90	109.544,17	132.123,81	159.850,43	149.472,40
Prodaja	98.531,85	98.427,05	101.732,51	117.617,24	150.730,64	156.736,39	131.567,55	129.576,27	153.392,07	184.067,76	173.217,52
POSLOVNI IZID											
Poslovni izid iz poslovanja	3.460,89	4.585,12	5.043,05	4.917,67	10.754,01	11.029,10	4.551,92	4.649,91	13.741,75	32.831,34	24.084,52
Poslovni izid pred davki	1.265,47	1.582,86	2.622,16	2.768,07	6.878,69	7.533,52	931,55	1.041,82	10.854,43	31.631,71	22.454,30
Davki	/	/	/	295,66	1.290,06	1.451,93	131,76	26,16	1.970,11	6.133,40	4.160,50
Čisti poslovni izid	1.265,47	1.582,86	2.622,16	2.472,41	5.588,64	6.081,58	799,79	1.015,66	8.884,31	25.498,31	18.293,81
OBVEZNOSTI in SREDSTVA											
Kapital	96.606,94	93.789,78	93.460,63	93.883,90	94.849,27	100.339,52	97.715,61	98.763,56	106.881,95	127.512,33	133.348,36
Finančni dolg	35.645,75	42.643,72	66.297,79	80.535,91	85.675,81	84.236,65	86.345,47	65.243,45	47.305,74	21.137,89	19.660,40
Stopnja fin. zadolženosti	24%	27%	37%	41%	42%	40%	42%	34%	25%	11 %	10 %
Sredstva	151.382,51	157.189,31	180.126,85	196.757,65	206.317,43	209.812,69	207.364,17	189.856,27	188.349,62	197.957,05	196.001,27
Neto obratna sredstva (NWC)	21.255,65	8.756,49	4.823,22	-50,83	2.111,05	-2.476,55	-13.228,47	-6.744,25	5.144,77	32.745,35	47.252,87
NA DELNICO											
Dividende:											
- bruto	2,18	2,12	2,09	2,51	2,72	2,92	3,22	/	1,25	4,35	15,00
- neto	1,63	1,59	1,57	1,83	2,04	2,19	2,42	/	1,00	3,48	12,00
Čisti poslovni izid	1,56	1,95	3,22	3,04	6,86	7,47	0,98	1,25	10,91	31,30	22,46
Kapital	118,6	115,1	114,7	115,3	116,4	123,2	120,0	121,2	131,20	156,53	155,39
Tržna vrednost konec leta	117,9	115,4	112,5	103,0	112,7	143,2	72,0	49,4	58,2	84,5	79,0
Število delnic	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626
Št. delnic z glasovalno pravico	814.626	814.626	814.626	814.626	814.626	812.477	812.477	812.477	812.477	812.477	812.477
Število zaposlenih	1254	1217	1185	1166	1144	1131	1113	1079	1053	1063	1005
Število delničarjev	2429	2277	2155	2101	1952	1846	1770	1735	1696	1603	1648
KAZALNIKI POSLOVANJA											
Količnik likvidnosti	1,71	1,22	1,09	1,00	1,03	0,96	0,83	0,89	1,10	1,89	2,67
Pospešeni količnik likvidnosti	0,91	0,60	0,59	0,53	0,56	0,47	0,41	0,55	0,70	1,04	1,41
Koeficient obračanja zalog p.	12,1	13,8	12,3	12,8	13,9	12,8	9,9	11,70	21,70	18,90	12,27
Dnevi vezave terjatev	61 dni	64 dni	60 dni	60 dni	56 dni	58 dni	68 dni	69 dni	65 dni	53 dni	51 dni
Dnevi vezave obveznosti (por.)	31 dni	25 dni	29 dni	28 dni	25 dni	25 dni	29 dni	37 dni	39 dni	37 dni	36 dni
Koef. obrač. dolg. sredstev	1,04	0,96	0,87	0,90	1,10	1,12	0,92	0,94	1,16	1,42	1,39
Koef. obrač. vseh sredstev	0,67	0,65	0,61	0,62	0,75	0,75	0,63	0,65	0,81	0,95	0,88
Gospodarnost poslovanja	1,04	1,05	1,05	1,04	1,07	1,07	1,03	1,04	1,10	1,20	1,16
Dobičkovnost prih. od poslov.	3,4 %	4,3 %	4,6 %	3,9 %	6,7 %	6,8 %	3,3 %	3,6 %	8,9 %	16,8 %	13,5 %
Celotna čista dobičk. prih.	1,2 %	1,5 %	2,3 %	2,0 %	3,5 %	3,7 %	0,6 %	0,8 %	5,7 %	13,0 %	10,3 %
Delež čist. posl. izida v prodaji	1,3 %	1,6 %	2,6 %	2,1 %	3,7 %	3,9 %	0,6 %	0,8 %	5,8 %	13,9 %	10,6 %
Donosnost sredstev (ROI)	2,0 %	2,1 %	2,8 %	2,7 %	5,2 %	4,9 %	2,8 %	2,6 %	7,0 %	17,1 %	11,8 %
ROA	0,9 %	1,0 %	1,6 %	1,3 %	2,8 %	2,9 %	0,4 %	0,5 %	4,7 %	13,2 %	9,3 %
ROE	1,3 %	1,7 %	2,8 %	2,7 %	6,4 %	6,7 %	0,8 %	1,0 %	9,1 %	25,5 %	16,9 %

Vrednosti so v tisoč €, razen:

- na delnico,
- vrednosti kazalnikov.

Dividende se nanašajo na izplačila v koledarskem letu, vsebinsko pa so bile izplačane za predhodno leto.

Skupščina podjetja / struktura kapitala

STRUKTURA LASTNIŠTVA DELNIC CINKARNE CELJE, D. D.

Zap. št.	Upravičenec	Stanje na dan 4. 2. 1997 ob vpisu v sod. reg.		Stanje na dan 21. 1. 1998 ob vpisu na KDD		Stanje na dan 31. 12. 2011		Stanje na dan 31. 12. 2012	
		str. %	št. delnic	str. %	št. delnic	str. %	št. delnic	str. %	št. delnic
1.	DRUŽBE SKUPAJ	53,59	436.534	33,74	274.868	33,46	272.618	33,46	272.618
1.1.	Modra zavarovalnica d.d., Lj	21,87	178.184	22,03	179.506	20,00	162.963	20,00	162.963
1.2.	Kritni sklad PPS, Lj					2,05	16.705	2,05	16.705
1.3.	Slov. odškod. družba d.d.	9,77	79.573	9,77	79.573	11,41	92.950	11,41	92.950
1.4.	D.S.U. d.o.o. Ljubljana	21,95	178.777	1,94	15.789	/	/	/	/
2.	NOTRANJI DELNIČARJI	30,68	249.942	31,36	255.444	6,41	52.152	6,18	50.332
3.	OSTALE PRAVNE OSEBE:	6,93	56.490	26,31	214.314	55,31	450.568	54,47	443.692
3.1.	- Zvon Ena Holding (v stečaju)					20,89	170.186	15,72	128.031
3.2.	- Zvon Dva Holding (v stečaju)					0,04	310	0,04	310
3.3.	- NFD 1,d Delniški podsklad					16,21	132.061	13,72	111.731
3.4.	- NFD Investic. svetovanje					0,01	55	0,01	55
3.5.	- NFD evro/amerika.del.pod.					/	/	0,21	1.674
3.6.	- NFD Novi trgi, Ljubljana							0,06	500
3.7.	- KD delniški dohodkovni					2,77	22.558	2,77	22.558
3.8.	- KD Galileo, VS					2,59	21.111	3,11	25.372
3.9.	- KD Rastko, delniški VS					2,59	21.139	2,35	19.114
3.10.	- KD Balkan, delniški					0,48	3.930	0,48	3.930
3.11.	- BANKA KOPER, d.d. Koper					/	/	4,09	33.299
3.12.	- NOVA KBM D.D. Maribor					3,92	31.914	3,92	31.914
3.13.	- ABANKA Vipava, d.d. LJ					1,72	14.000	1,72	14.000
3.14.	- PS Modra linija –deln.skl.KP					1,45	11.781	1,45	11.781
3.15.	- DRUGO					2,64	21.523	5,08	39.423
4.	ZUNANJI DELNIČARJI	8,80	71.660	8,59	70.000	4,56	37.139	5,63	45.835
5.	LASTNE DELNICE	-	-	-	-	0,26	2.149	0,26	2.149
	SKUPAJ 1+2+3+4+5	100,0	814.626	100,0	814.626	100,0	814.626	100,0	814.626
	Št. delnic z glasovalno pravico		814.626		814.626		812.477		812.477

Izjava članov posloводства in oseb odgovornih za sestavo letnega poročila z dne 18. 3. 2013:

Navedeni in podpisani člani posloводства ter osebe odgovorne za sestavo letnega poročila v smislu 2. odstavka, 110. člena ZTFI potrjujemo, da je po našem najboljšem vedenju:

- I. računovodsko poročilo skladno z ustreznim računovodskim poročanjem, to so Slovenski računovodski standardi. Takšno daje resničen in pošten prikaz sredstev, obveznosti, poslovnega izida in finančnega položaja družbe;
- II. v poslovnem poročilu je zajet pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganja, ki jim je družba izpostavljena.

S tem, dne 18. 3. 2013, Uprava Letno poročilo 2012 sprejme in potrdi.

Posloводство družbe

**Predsednik Uprave –
generalni direktor**



Tomaž BENČINA, univ. dipl. inž.
metal. in univ. dipl. ekon.

**Članica Uprave – tehnična
direktorica**



Nikolaja PODGORŠEK SELIČ
univ. dipl. inž. kem. inž., spec.

**Član Uprave – za področje
financ, računovodstva in
informatike**



mag. Jurij VENGUST

Posloводство družbe

**Član Uprave – delavski
direktor**



Marko CVETKO
dipl. inž. kem. inž., spec.

Osebi odgovorni za sestavo Letnega poročila

**Član Uprave – za področje
financ, računovodstva in
informatike**



mag. Jurij VENGUST

Vodja službe računovodstva



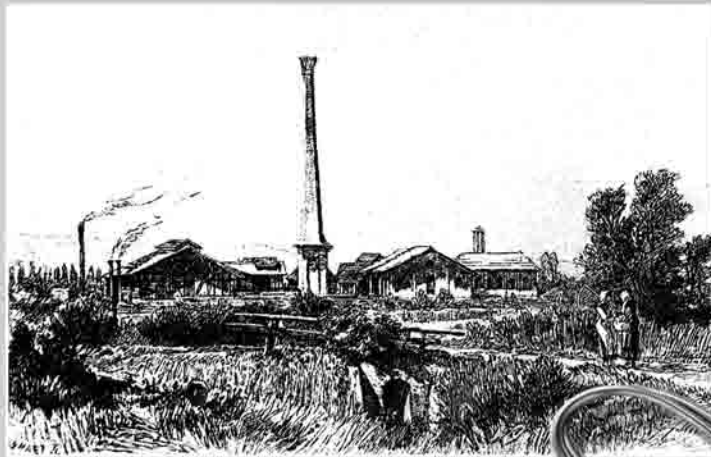
Irena LEŠČAK ZALOKAR, ekon.

Predlog uporabe bilančnega dobička leta 2012

v €

Bilančni dobiček	10.616.785
- dividende (/ €/d)	-
- nagrade Upravi	-
- preneseni dobiček	10.616.785
- povečanje drugih rezerv iz dobička	-

Pojasnilo predloga uporabe bilančnega dobička leta 2012: v letu 2013 načrtujemo, zaradi objektivno poraznih razmer na mednarodnih trgih pigmenta, realizacijo izgube v višini 12,3 milijonov €. Prosti denarni tok iz poslovanja bo v letu 2013 dosegel 8,6 milijonov €, zadostoval bo za kritje najnujnejšega obsega investicij in za tekoče servisiranje finančnih dolgov (pokrivanje obresti). Uprava zaradi prej nevednih dejstev in zelo slabih makroekonomskih napovedi predlaga, da se dividende za leto 2012 ne izplačajo ter da se celotni bilančni dobiček prenese kot preneseni dobiček v naslednje poslovno leto. Ta preneseni dobiček pa se uporabi za pokrivanje izgube do katere bo prišlo v letu 2013.



Indiana

1873





Grafična priprava: Jure Vrabič
Tisk: Tiskarna Cinkarna, april 2013

Kultura podjetja

POSLOVNI PARTNERJI

Nenehoma bomo usmerjali napore v pošteno, kakovostno in pravočasno zadostitev potreb naših kupcev. Razvijali bomo odnose obojestranskega zaupanja, sodelovanja in poslovnega prijateljstva. Obveznosti do dobaviteljev, bank in pogodbenikov bomo poravnavali z največjo mero odgovornosti.

LASTNIKI

Stremeli bomo, da bosta naložba lastnikov, in s tem zaupanje v pravilnost te odločitve, nagrajeni s pričakovanimi in ustreznimi donosi. Skrb za dolgoročno vitalnost in donosnost podjetja, bomo uresničevali z naložbami v razvoj in zaposlene. Razumemo, da je naša odgovornost sorazmerna izkazanemu zaupanju.

ZAPOSLENI

Vsi zaposleni bodo deležni odkritega odnosa. Pošteno plačilo za dobro opravljeno delo je neodtujljiva pravica. Poskrbeli bomo za udejanjanje pravic ustrezne obveščenosti, osebne varnosti in enake obravnave. Dolžnost vodstva podjetja je spodbujanje pozitivnega delovnega vzdušja in skrb za razvoj ter udejanjanje pravil in načel etičnega poslovanja.

LOKALNA SKUPNOST

V okviru filozofije trajnostnega razvoja, investiranja v okoljske projekte in ciljnega projektiranja tehnologije bomo skrbeli za najbolj optimalne poti in načine varovanja okolja ter zdravja naših someščanov. Glede na možnosti bomo skrbeli in sodelovali pri razvoju in napredku lokalne skupnosti na področju izobraževanja, športa in kulture.